

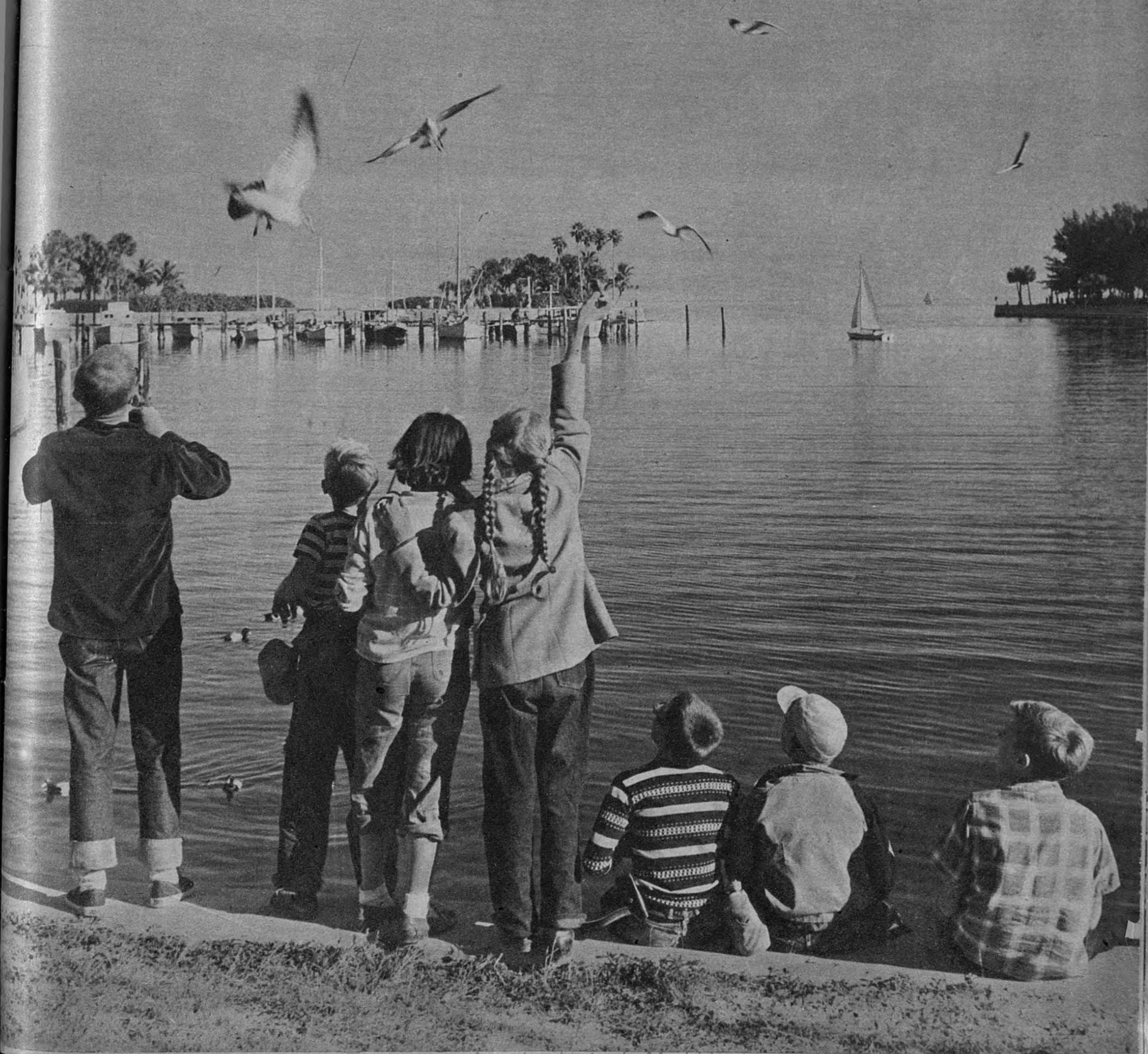


# Arriba

Madrid, domingo 29 de abril de 1956

## PEQUEÑA INVOCACION A LA PRIMAVERA

La desasosegada insistencia con que el invierno perdura en nuestra meteorología nos fuerza, por salir del triste tema de las lluvias, las nieves y los fríos, a asomarnos al exterior—que no es tan peligroso como dicen los de la Renfe—y utilizar esta foto obtenida en las playas de la Florida (Estados Unidos) como una especie de pequeña invocación a la primavera para que se decida a responder a lista. Esperemos.—(Foto Cifra.)



**PALACIO de la PRENSA \* ROXY** Sala **MAÑANA LUNES,**  
-B- **ESTRENO**

UNA PELICULA DE PALPITANTE INTERES... UN ARGUMENTO HUMANO PLENO DE SORPRENDENTES SITUACIONES

**SUSANA CANALES**  
**JULIO PEÑA**

CON  
**GERMAN COBOS**



**CINE GRAN VIA \* MAÑANA LUNES, RIGUROSO ESTRENO**  
EN ESPAÑA

¡UNA NUEVA FACETA DE SOFIA LOREN!

**SOFIA LOREN**

**STEVE BARCLAY**



**DIRECTOR: GIOVANNI ROCCARDI**

SOBRE EL IMPRESIONANTE Y SALVAJE PAISAJE AFRICANO SE RECORTA LA INCOMPARABLE SILUETA DE UNA MUJER INCOMPARABLE

# LA INTERPOL, ORGANICACION INTERNACIONAL DE LA POLICIA PARA PERSECUCION DEL DELITO EN TODO EL MUNDO

## LA SECRETARIA GENERAL, EN PARIS, CENTRALIZA LOS DATOS QUE ENVIAN LOS 50 PAISES ADHERIDOS Y LES SIRVE DE ENLACE

### LA SECCION ESPAÑOLA TIENE SU SEDE EN LA DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD

HACE pocos días aterrizaba un avión en Barcelona, procedente de Suiza. De él descendió con los otros viajeros un grupo de tres personas: dos eran funcionarios del Cuerpo General de Policía español; la tercera era un austriaco, Rudolf Dobning, que venía conducido desde Ginebra, acusado de inducción o complicidad en el asesinato del súbdito inglés, de origen indio, Mr. Mulchand Chanrai, cometido en un hotel de lujo de la Ciudad Condal.

La llegada de este extranjero desde la tranquila y espléndida ciudad del lago Lemán, donde se creía seguro, para responder ante las autoridades judiciales españolas de las acusaciones que pesan sobre él, ha puesto en circulación en la Prensa la palabra "Interpol" una organización internacional de Policía sobre la que se habla mucho y se escribe no poco, la mayor parte de las veces con alegre desconocimiento de cuál es su verdadero significado, su finalidad y su sorprendente eficacia.

Para ofrecer a nuestros lectores una información fidedigna y autorizada de lo que es la Interpol, hemos acudido a la Dirección General de Seguridad y, previa la correspondiente autorización superior, hemos visitado en este centro el organismo, similar al que existe en casi todos los países civilizados, que tiene a su cargo las relaciones internacionales con la Policía de otros países. De este organismo procede la interesante y auténtica información que ofrecemos a nuestros lectores.

#### ¿QUE ES LA INTERPOL?

La Interpol es, en primer término, la organización internacional de la *Policía judicial, exclusivamente*. Nada que se salga del campo criminal tiene relación con ella. "Interpol" es, exactamente, la dirección telegráfica o denominación abreviada de este interminable título: "Oficina Central Nacional de la Comisión Internacional de Policía Criminal y para las Relaciones Policiales Internacionales". Este servicio existe en todos los países adheridos a dicha Comisión Internacional de Policía Criminal. Para que sea identificable debe ir seguido del nombre de la capital del país a que nos referimos, si funciona en esa capital. Así se dice "Interpol Madrid", "Interpol Roma", etcétera, o de la población distinta de su capital en la que en algunas naciones radica, como "Interpol Wiesbaden", en Alemania, o "Interpol Zurich", en Suiza. Por extensión, y también por brevedad, se denomina "Interpol París CIPC" a la Oficina central de la Comisión Internacional de Policía Criminal, que reside en París, llamándose, para distinguirla de ésta, a la Oficina central de la Policía francesa, que también reside en París, "Interpol París BCN" (iniciales estas últimas del Bureau Central National).

#### NUMEROSAS INTERPOL

No hay, pues, como se ve, una sola Interpol, sino tantas como países pertenecen a la CIPC, más esta misma CIPC, en la que se centralizan todas y a las que sirve de enlace; pero esta última no es un organismo ejecutivo ni tiene un solo funcionario que tenga otra misión que la burocrática e informadora. Las que actúan en cada capital, bien por sus propios medios o, más frecuentemente, por medio de las fuerzas de Policía de sus respectivos países, son las Oficinas o Servicios Centrales Nacionales, siendo potestativo de éstos entenderse directamente entre sí o a través de la CIPC. Cada uno de estos Servicios Centrales Nacionales está, en su país respectivo, encargado de las relaciones entre la propia Policía y todas las extranjeras y con la CIPC.

#### COLABORACION POLICIAL INTERNACIONAL

Es evidente la necesidad de una estrecha colaboración entre las Policías de todo el mundo, moralmente unidas por sus fines de prevención y persecución del delito. El delito común es igual en todos los países. A ningún Estado le interesa la presencia de un asesino o ladrón extranjero (aunque se dan casos de lo contrario), ni que su moneda se falsifique en el país vecino. Es, por tanto, natural, salvo muy contadas excepciones, que exista una activa y cordial colaboración entre las Policías del mundo, aun cuando algunas de ellas no estén adheridas a la CIPC. Todas son conscientes de que se necesitan mutuamente.

Las relaciones interpolicias son variadísimas. Consisten en el intercambio de informaciones, antecedentes judiciales o policiales, fotografías y fichas dactiloscópicas, busca y ocupación de objetos sustraídos o extraviados, identificación de cadáveres desconocidos, averiguaciones del paradero de personas desaparecidas y, finalmente, la busca y captura de delinquentes que se suponen huidos al extranjero y a los que se puede reclamar en virtud de los tratados de extradición.

#### PERSECUCION DEL DELITO MAS ALLA DE LAS FRONTERAS PROPIAS

Si los delincuentes no pudieran ser perseguidos más allá de las fronteras del país en que han delinquido, muchos de los más importantes delitos quedarían impunes, dada la facilidad, cada vez mayor, de las comunicaciones internacionales. A esta necesidad responden los convenios de extradición existentes entre casi todos los países, casi todos ellos muy anticuados. Pero, aun no existiendo tal convenio, la *extradición puede hacerse a título de reciprocidad o indirectamente a través de otro país*. Ni la Policía de un país ni la Interpol tienen facultades para solicitar la extradición. Esta sólo pue-



El edificio de la Dirección General de Seguridad, en la Puerta del Sol, sede de la Sección Española de la Interpol

A la puerta de la Dirección de Seguridad, la guardia permanente de la Policía Armada simboliza la vigilante atención de los guardadores del orden



La sección de ficheros de huellas dactilares. Los miles de fichas archivadas permiten identificar a los delincuentes con rapidez, por muchos nombres falsos que utilicen



Estación radiotelegráfica de la Dirección General de Seguridad. Continuamente recibe y emite noticias e informaciones para contrarrestar las actividades de la delincuencia internacional

# REVUE INTERNATIONALE DE POLICE CRIMINELLE



ORGANE OFFICIEL DE LA COMMISSION INTERNATIONALE DE POLICE CRIMINELLE FRANÇAISE

La revista trilingüe de la Interpol. Mediante esta publicación, la Policía internacional intercambia noticias y experiencias y está al día de cuantos adelantos se registran en la técnica de la investigación criminal

den solicitarla las autoridades judiciales que entiendan en el asunto.

Lo único que la Policía puede hacer, por medio de su Oficina Central Nacional, es solicitar de las Policías extranjeras la *detención preventiva* a fines de extradición de los reclamados por las autoridades judiciales propias, siempre respaldada por estas autoridades, las cuales deberán pedir por vía diplomática la extradición inmediatamente que se sepa que el reclamado ha sido detenido y, en algunos casos, *aun antes de la detención*.

### PROCEDIMIENTO DE EXTRADICION

Las Oficinas Centrales Nacionales sólo actúan, como se deduce de lo expuesto, de enlace entre las autoridades judiciales



Ramón Atienza Fraile, cobrador de un Banco madrileño, desapareció llevándose una importante cantidad. La Interpol Madrid le identificó en Méjico, a pesar de haber suplantaño la personalidad de un famoso anarquista español—Agustín Jiménez Campaña— fallecido

de ambos países. La práctica ha demostrado que este procedimiento es mucho más rápido y eficaz que la vía diplomática, forzosamente más lenta. Las comunicaciones se hacen por radio o por correo aéreo, pero el expediente de extradición ha de seguir forzosamente la vía diplomática. Concedida la extradición, el traslado del acusado se hace por cuenta del país en que fué detenido hasta su frontera. Si ésta es común con el país reclamante, la Policía de éste se hace cargo del detenido. Si hubiera algún Estado o Estados intermedios, el Gobierno recla-

mante deberá solicitar la extradición en tránsito por los mismos.

Si el traslado debiera hacerse por mar o por aire, el Gobierno reclamante debe habilitar los medios necesarios, ya que el requerido sólo tiene la obligación de entregar al detenido en su frontera, puerto o aeropuerto propios.

Cuando no hay frontera común o media una gran distancia, el procedimiento ideal es la vía aérea por su rapidez y comodidad. En España se han realizado pocas extradiciones por este medio, por falta de consignación adecuada en los presupuestos.

### LA COMISION INTERNACIONAL DE POLICIA CRIMINAL FUNCIONA HACE TREINTA AÑOS

La colaboración policial internacional no es ninguna novedad. Funciona desde hace treinta años, encarnada en la Comi-



William Sánchez de Pina Hepper, súbdito inglés, mató a una niña de doce años en Brighton. La Policía española le detuvo en Irún y lo entregó a la británica

archivados los datos correspondientes. Imprime una enorme rapidez y eficacia a las buscas *su estación central de radio*, que *comunica simultáneamente* varias veces al día con todas las demás. Se obtienen así éxitos espectaculares al ser encontrados y detenidos rápidamente en países a veces remotos, reclamados a los que se suponía en otros distintos. Publica una revista sobre temas policiales en los tres idiomas oficiales de la Comisión: español, francés e inglés, y otra, completísima, acerca de nuevas emisiones de moneda y falsificaciones. Confecciona estadísticas y estudia y propone nuevos medios de lucha contra la delincuencia internacional y, sobre todo, promueve la cooperación y comprensión mutuas.

con una simple y reglamentaria busca en los archivos dactiloscópicos y alfabéticos de la Dirección General de Seguridad se resuelven casos de delinquentes reclamados y no localizados que han tenido la mala suerte de tener un ligero incidente con la Policía de otros países y ésta ha sentido la curiosidad de averiguar más antecedentes en el país de origen. Un simple paso clandestino de frontera, un huido sin importancia o una irregularidad en la documentación, y la actuación automática de los Servicios Centrales Nacionales hace que sean cazados por el homicidio, el robo o la estafa que antes habían cometido consiguiendo burlar hasta entonces su persecución.

### RAPIDEZ DE ACCION

Los medios de acción de la Interpol Madrid—nuestra modesta oficina de la Dirección General de Seguridad—son casi ilimitados. Cuenta con miles y miles de activos y competentes funcionarios en todos los países. Puede adelantar al barco o al avión que conduce a ultramar al autor de un crimen, de un robo, de una estafa o de un desfalco, de tal forma que en el país de destino le espere ya la Policía, sin posible escapatoria. Los delinquentes que creen que con huir al extranjero está resuelta la impunidad, se equivocan. Adonde quiera que vayan, la Policía les detendrá. Es copioso el anecdotario y más apasionante su conocimiento que una novela policíaca bien escrita. Porque no se trata de fantasías, sino de hechos reales. Hace unos días ha sido traído a España un estafador que se creía a salvo en el Perú. Y así, infinitos casos. La Interpol es—sépalolo el público y sírvale de advertencia a los delinquentes—la Policía—atenta y pronta en todo el mundo, que a la primera llamada se moviliza y actúa contra el delito y sus autores.

(Fotos Pastor.)

## ASESINATO



Orden de prisión contra los dos sujetos ilustrados más arriba:

**Hosstetter** Carlos Federico, nacido el 21.12.1926, abarca de Gumburg/Salza, taller del oro, estación ecvilia, cara oval, nariz roma, rubio, cabello oscuro hasta rubio, ojos color de maraca-amatillo-oscuro y

**Malsch** Juan Genesio, nacido el 22.2.1925, de Huesca/Salza (altura 180 cm, estatura ecvilia, rubio oscuro hasta rubio, cara alargada, ligeramente hachada).

Estos dos presuntos han cometido un asesinato por robo el 31 de Julio de 1947 en Altillo cerca de Huesca, Salza. Hombres de gran fuerza en desarrollo de la fuerza española. Pudiendo ser el caso que los criminales vivían con papeles falsos. Datos a continuación las impresiones digitales de Hosstetter:



### Recompensa

Para el apoyo de los criminales internacionales y datos que pudieran llevar a su arresto prometerse una recompensa hasta 50000 francos suizos (50000 francos suizos).

Procurador general de Basilea-Campaña

Estos, reclamados por la Policía suiza, fueron detenidos en Figueras a poco de entrar en España. Usaban los nombres falsos de Max Müller y de Heidi Ruckert. Las huellas dactilares les identificaron. La Policía española renunció a los 2.000 francos suizos de premio, que la Policía suiza destinó a fines benéficos en su país

sión Internacional de Policía Criminal, que tuvo su sede, sucesivamente, en Viena, Berlín y París. Se rige por un Consejo permanente y dispone de una Secretaría General. Sus acuerdos se adoptan en una Asamblea general, que se reúne una vez al año en distintos países, de los cincuenta que están adheridos. Cada nación contribuye con una cuota anual proporcionada a su población.

### UNA COMISARIA MUNDIAL DE POLICIA

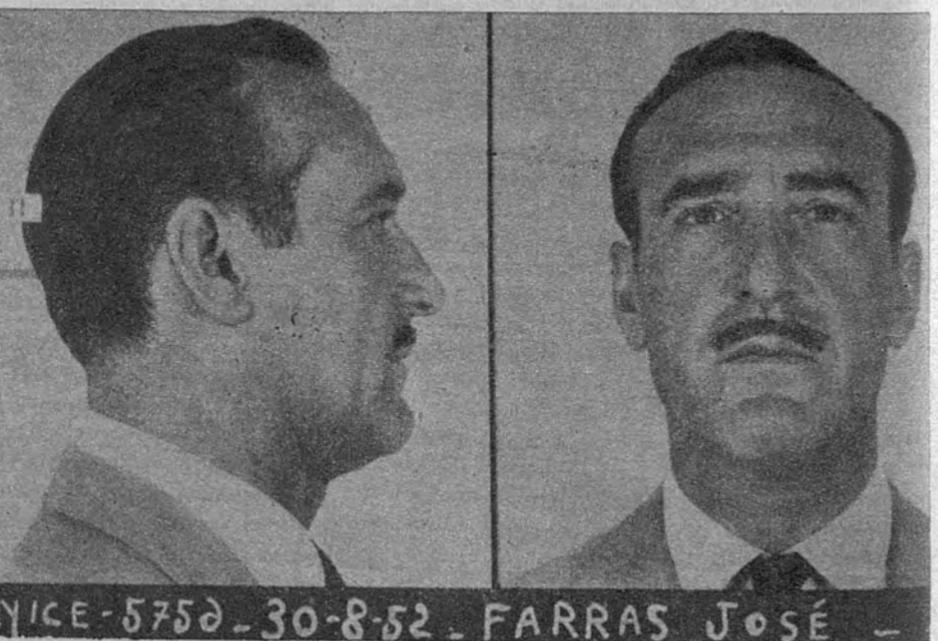
La Secretaría General, establecida como ya se ha dicho en París, recibe de todos los Servicios Centrales Nacionales y centraliza en sus archivos impresiones digitales, fotografías, descripciones físicas, "modi operandi" e historiales delictivos de los malhechores internacionales, difundiéndolos regularmente entre todos los países miembros, aparte de suministrar, a petición, los que éstos necesiten en un momento determinado. Circula entre ellos por radio y correo órdenes internacionales de detención, buscas de objetos robados o personas desaparecidas, reseñas de cadáveres sin identificar, noticias y datos acerca de delitos cometidos por personas desconocidas, todo lo cual ha sido previamente enviado a la Secretaría General por las respectivas Oficinas Centrales Nacionales.

Su actuación es de una extraordinaria eficacia, y ello se comprende fácilmente considerando que cada delincuente reclamado, objeto robado, persona desaparecida, etc., es buscada al mismo tiempo en cincuenta diferentes países, donde quedan

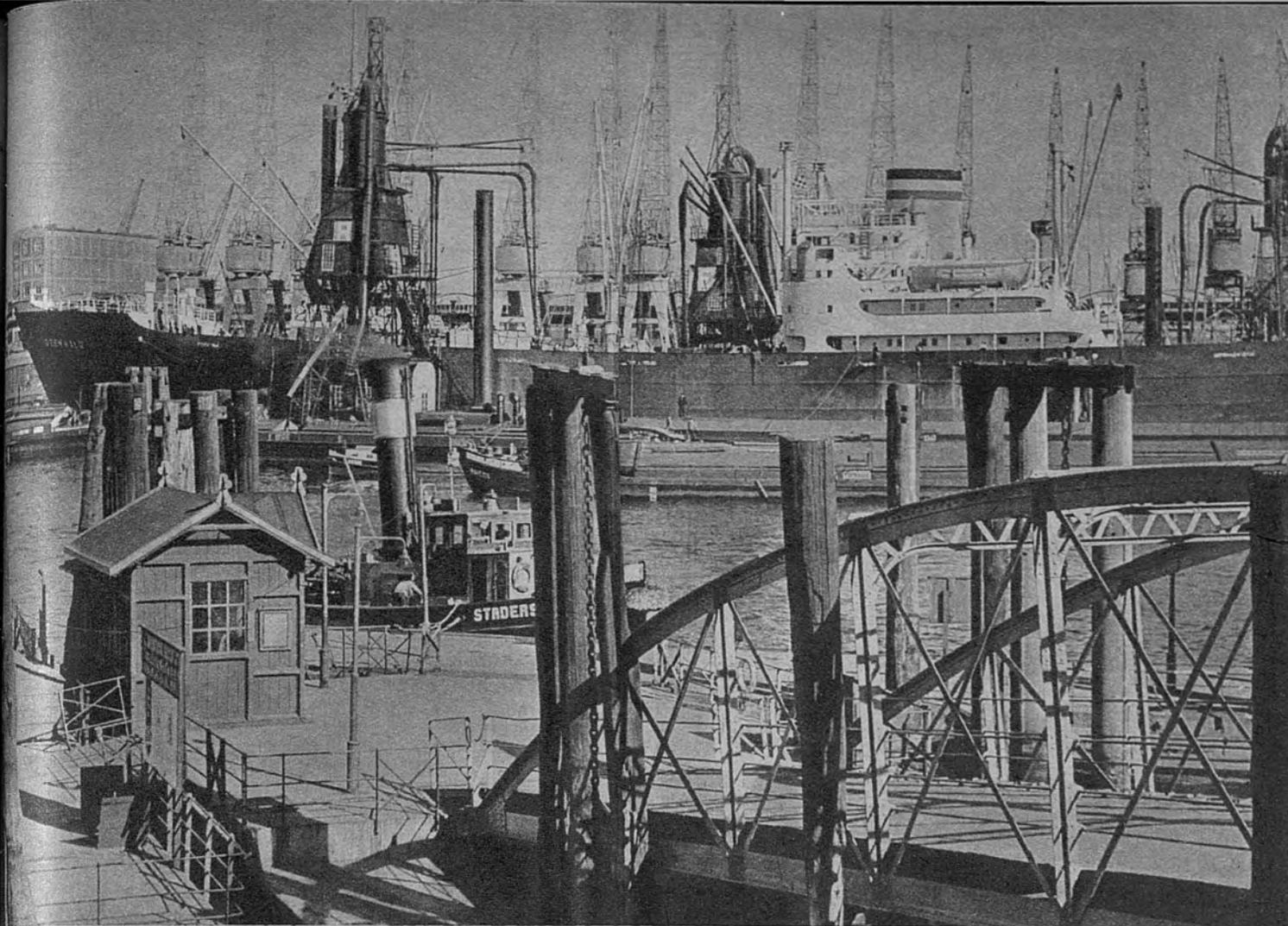
chísimos casos no se recurre a ella por ignorar que existe, o se recurre tarde o con datos insuficientes: equivocados.

### EFICACIA DE LA INTERPOL

En sus archivos pueden encontrarse casos interesantes y curiosos, pero creemos que lo más interesante, desde el punto de vista de la eficacia, es el número considerable de casos sencillos, rutinarios, en los que



José Farrás-Maluenda. Estafador de alto bordo. Actualmente detenido en Costa Rica. Está reclamado por el Ecuador y cuando extinga su condena será traído a España para responder de múltiples delitos



El puerto de Hamburgo, repoblado de centenares de grúas

## ANTES DEL IV REICH

# LA PRODUCTIVIDAD NO ESTA TAN LEJOS

**TAMBIEN** en el mundo del trabajo existe una separación total entre Oriente y Occidente. El mismo profundo foso que en lo político divide de modo tajante a la Alemania libre de la sometida al comunismo se ha producido asimismo en el terreno laboral.

En la Alemania occidental obreros, técnicos, patronos y dirigentes políticos han trabajado unidos, aplicando también a la patria el nuevo concepto de empresa que la entiende como formada por el interés coincidente de quienes en ella colaboran con su esfuerzo manual, con los conocimientos de su técnica, con la aportación de capital, con su orientación directora. Sin esa idea de estrecha solidaridad, sin ese deseo de agrupar los esfuerzos por salvar al país, sumido en la mayor desgracia de su historia, la reconstrucción no hubiera sido posible y Alemania no se hubiera salvado de la catástrofe del 45.

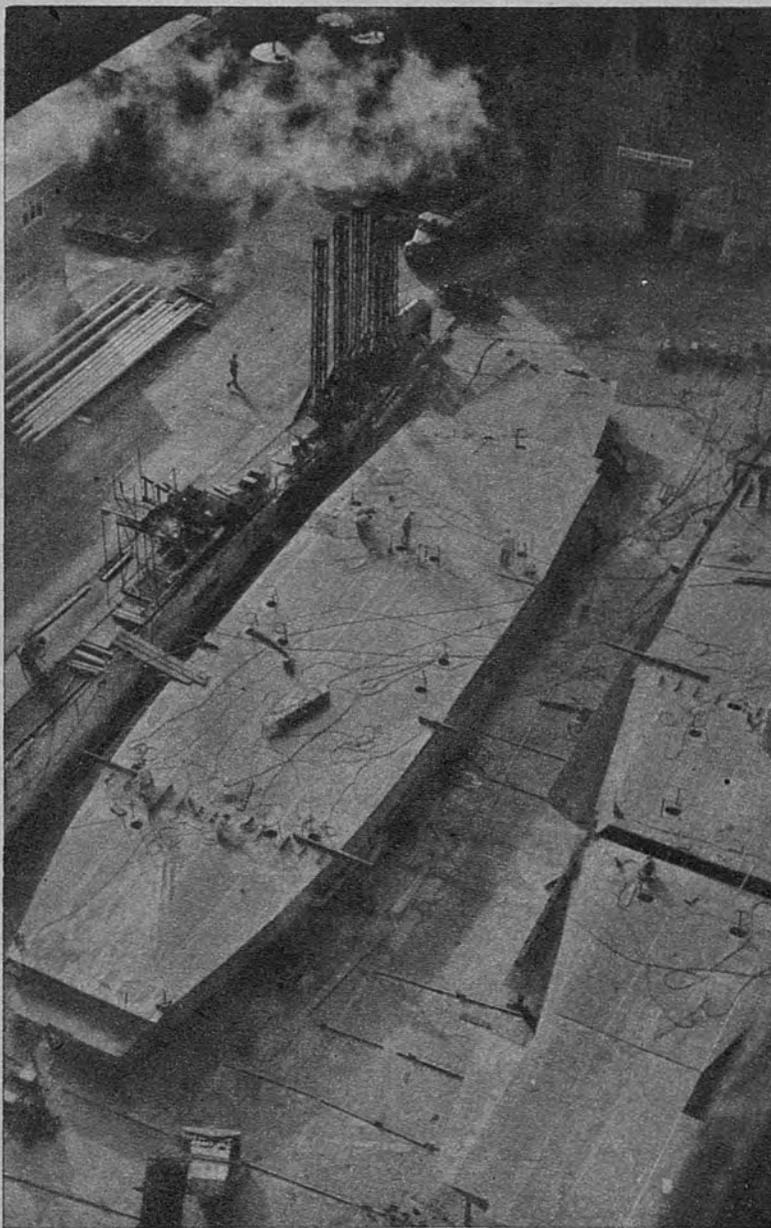
Las mismas agrupaciones sindicales que hoy existen en las dos Alemaniás señalan esa discrepancia evidente. Los mismos métodos de trabajo, que en todo el mundo se encaminan a elevar el rendimiento, marcan asimismo la diametral divergencia entre las dos zonas.

Los Sindicatos alemanes (D. G. B.), que agrupan actualmente a más de seis millones de miembros; los Sindicatos de Empleados y la Asociación de Funcionarios renovaron su vida activa en 1945, cuando eran mayores la necesidad y la desmoralización consiguientes a la derrota y la capitulación. Desde entonces su preocupación primera fué contribuir a que no desapareciese lo poco que aún quedaba en pie en la economía alemana. Defendieron los puestos de trabajo de sus afiliados, dirigieron sus tareas a bajar el coste de los productos y, con ello, el coste de la vida; pero, sobre todo, pensando más alto, cumplieron una misión decisiva al no regatear esfuerzos y privaciones; al reducir en la medida de sus medios la política del desmantelamiento iniciada por los vencedores, al renunciar, prácticamente, a toda clase de conflictos graves, que hubieran quebrantado muy peligrosamente la ya tan débil economía del país, e, incluso, la vida del mismo Estado. La Constitución de la República Federal garantiza la libertad de asociación.

### LIBRES, PERO NO

En la República democrática alemana, zona oriental sometida al comunismo, también; pero muy graciosamente.

Los Sindicatos Libres (F. D. G. B.) se fundan en:



Construcción de buques en un astillero de Hamburgo

la lucha de clases. Su objetivo es el orden socialista. Nadie está obligado a pertenecer forzosamente a ellos. Lo dice muy serio—y enormemente cínico—el párrafo quinto de los Estatutos. La afiliación es voluntaria. Y a quié viene lo pintoresco. Entre el material que abrumadora y amablemente se nos fué suministrando en el viaje que varios periodistas españoles acabamos de hacer a Alemania y al que nos venimos refiriendo en nuestras crónicas, llegó a nuestras manos un voluminoso recuento de violaciones sistemáticas del Derecho en la zona soviética de Alemania. De él tomamos este divertido ejemplo:

“Documento núm. 122.—En nombre del pueblo. En el asunto de Emil Rindermann... contra la organización comercial HO... Hechos... Entre otras cosas, se había resistido insistentemente a entrar en la F. D. G. B.... Ha sido despedido...”

Los considerandos aclaran la cuestión. Y dicen: “La filiación no es forzosa; pero, evidentemente, el trabajador ha de sentir su obligación natural para la comunidad social, de manera que se declare en pro del orden democrático-antifascista, no sólo en su mente, sino en su incondicional actuación. LO QUE HA DE INDUCIRLE A INCORPORARSE A LA F. D. G. B. La Empresa no podía por más tiempo tolerar a tal persona, no por su resistencia a entrar en la F. D. G. B., sino por los motivos que le inducían a rechazar la entrada...”

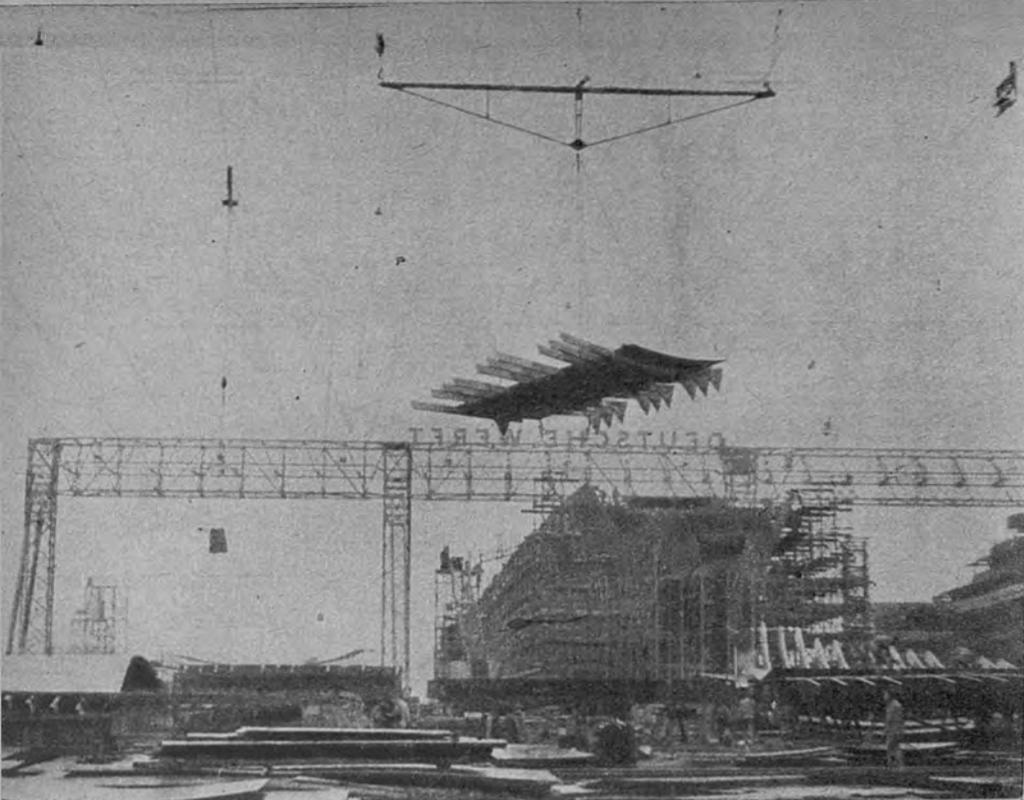
Por otra parte, en los tan divulgados y extendidos sistemas, viejos y nuevos, para aumentar el rendimiento de todos los factores que intervienen en la producción, o para rebajar los costes, el comunismo dominante en la zona del Este alemán tiene ideas muy particulares. En otro documento de la colección de violaciones a que aludimos se emplea el término “modificación estructural de la Empresa” en el sentido que indican las siguientes líneas: “Ha resultado claro que la Empresa, como repercusión del plan obrero, tenía que despedir a considerable número de trabajadores para lograr el abaratamiento de la producción...” “Las necesidades de la Empresa y de la sociedad para adoptar esta medida no requieren ulterior aclaración ni demostración.”

La racionalización, según se sabe y está bien demostrado en Alemania, se aplica en el Este a fuerza de situar al obrero en condiciones realmente intolerables, exigiéndole un esfuerzo que difícilmente puede ser soportado. Tan es así, que entre las causas señaladas por las disposiciones que regulan la acogida a los evadidos del Este, además del “peligro para cuerpo y vida”, que es la más grave, figura entre los motivos de tipo económico el caso de quien se haya sentido obligado por los comunistas a elevar su rendimiento hasta extremos inhumanos, cosa que, por lo visto, ocurre frecuentemente.

La diferencia, pues, resulta evidente. Y si, de un lado, es bien doloroso comprobar la existencia de tales sistemas inhumanos en territorio de la propia Alemania, perdido en el Este, de otro, es también agradable advertir personalmente cómo se trabaja en la zona libre, cómo es verdad que el esfuerzo de todos produce sus frutos y cómo, gracias a ello, se va consiguiendo el “milagro” de la recuperación alemana.

### EL TRABAJO EN ALEMANIA

En nuestro itinerario hemos tenido ocasión de comprobarlo, si no en toda la extensión del país, como es lógico, sí, en cambio, en varios centros industriales importantes. Es siempre agradable advertir el legítimo orgullo con que patronos y obreros se ufanan por el complejo, activísimo movimiento del puerto de Hamburgo. Por el asombroso rendimiento de los kilométricos depósitos de frutos, donde, entre otras muchísimas cosas que resulta imposible recoger en cortas líneas, pueden ser descargadas 1.500 toneladas en dieciséis horas desde las bodegas del



Transporte del sector de un buque por «blondines» en Deutsche Werft

barco a las naves, a través de grúas, vagonetas y cintas transportadoras, sin el menor esfuerzo humano: por la movilidad constante del bosque de grúas que han repoblado el puerto, o por la gigantesca actividad de sus astilleros, donde ya se aplican los más modernos sistemas que la productividad aconseja, como en los Deutsche Werft, más detenidamente visitados, donde nuestro español acompañante, Fernández Ramos, del Ministerio español de Información, conocedor de veinte lenguas, hubo de extremar sus habilidades traductoras para hacer llegar a nuestro entendimiento las últimas novedades: prefabricación de grandes planchas para el casco del buque; secciones enteras igualmente prefabricadas en otro sec-

tor del mismo astillero; diez mil obreros, buenos salarios; nuevo sistema de soldadura, rapidísimo, cómodo y fácil; construcción de un barco cada cuatro días, sesenta por ciento de encargos para el extranjero, 24 "blondines" o pequeñas grúas colgadas, de increíble potencia.

Si como profesionales del periodismo hemos detenido nuestro paso por los talleres del "Morgen Post", gran periódico berlinés recobrado por sus antiguos dueños, ante un reducida y novísima máquina que con un solo especialista y un metro escaso de espacio sustituye mano de obra, ácidos, cubetas y máquinas fotográficas de fotograbado, por la acción rapidísima de un simple punzón que por medio de una para mí desconocida in-

fluencia fotoléctrica graba en diez minutos y sobre el zinc un cliché de 18 por 24 centímetros de superficie, en cambio, por otras preocupaciones también explicables, me ha interesado ver especialmente cómo en la industria se va logrando aumentar el rendimiento en beneficio de la Empresa, del técnico, del obrero, del producto y del consumidor.

#### SIN DIFICULTADES

Es impresionante y envidiable oír en una fábrica de la importancia de la Siemens, visitada en su planta de Berlín, en su "Ciudad Siemens"—dos y medio kilómetros cuadrados de extensión—, la siguiente afirmación rotunda: **AQUI NO TENEMOS DIFICULTADES DE CARACTER SOCIAL O POLITICO.** Destruída la Empresa por los bombardeos, reconstruída aún sin terminar la guerra, fué finalmente arrasada por los rusos—como ya dijimos—durante las seis semanas que solamente permanecieron en ella, para llevar a cabo el más bestial desmantelamiento. La guerra, que trocó tantas cosas, no anuló, sin embargo, y en esta ocasión, una cosa decisiva para la buena marcha de una Empresa: la adhesión de sus viejos obreros, que volvieron a ella con su fidelidad a cuestas; buena prueba de cómo la entienden ya, a lo largo de los años, como cosa algo propia, lo que, indudablemente, repercute en el mismo interés del patrono.

La usurpación roja dió ocasión a la renovación total de la maquinaria y a la adquisición de la más moderna, lo que ya es un buen capítulo a la hora de mejorar el rendimiento; pero a esta elevación han contribuido asimismo, y en excepcional medida, las disposiciones adoptadas por la Empresa en beneficio de sus productores, que hoy llegan al número de 38.000 en la "Ciudad Siemens" y a unos 150.000 en la totalidad de industrias dependientes de esta firma, dirigida de padres a hijos desde el fundador, Werner Siemens, quien en 1847 tuvo la ocurrencia de inventarse un aparato de telegrafía, origen, con el establecimiento de una línea telegráfica de Potsdam a Frankfurt, de la actividad industrial de esta casa.

Parecido comienzo tuvo otra de las industrias por nosotros visitadas. En 1863 la fábrica fundada por Frésdrich Bayer con el único tema "colorantes" empezó con un solo obrero. Hoy tiene unos 40.000 y lanza al mercado 13.000 productos diferentes. Abandonamos la tarea imposible de describirlos todos y de exponer su proceso de obtención; pero consignemos también la excelente impresión que asimismo produce advertir la elevación del rendimiento en beneficio de todos. A ello contribuyen las máquinas, cada día más perfeccionadas; el completísimo estudio de tiempos y movimientos; el conveniente montaje de las necesarias ins-



Operaciones de envase en la industria farmacéutica de la Bayer

tales modernas — la Bayer tendrá dentro de poco la mejor térmica, con un aprovechamiento del carbón combustible hasta un 75 por 100, contra el reducido 20 por 100 obtenido corrientemente en las máquinas de vapor—y la aplicación constante del resultado de la investigación, al que esta industria aplica una atención preferentísima.

Como es lógico, esta preocupación por mejorar las condiciones de la producción no se limita, precisamente, a las industrias visitadas por nosotros. Es general en toda Alemania, y organismos nacionales, regionales, semificiales y particulares se ocupan de coordinar y divulgar experiencias y resultados. El R. K. W. (Rationalisierung - Kuratoriums der Deutschen Wirtschaft), constituido en 1922, con sus numerosísimas publicaciones periódicas y monografías con la intervención de sus técnicos y especialistas, con sus cursos y otras reuniones, con sus asesoramientos y consejos, contribuye asimismo a que esta preocupación se extienda y fructifique.

Pero un extremo hemos dejado al margen de este intento de poner de relieve la preocupación alemana por elevar el rendimiento en su industria. Creemos que por encima de todos los sistemas, de todos los procedimientos, de todos los ensayos, hay un factor sin el cual sería absolutamente inútil todo lo que en este terreno se intentase: el factor hombre. De cómo esto se tiene en cuenta en Alemania ya hablaremos próximamente.

M. VAZQUEZ-PRADA

## SAN MIGUEL BARCELO UNIVERSAL CINEMA ARGUELLES

MAÑANA LUNES,  
PRIMER REESTRENO

¡Majestuosa!...  
¡Impresionante!...  
¡Lujo y esplendor!...



Distribuida por  
IRIS FILM  
M. DE MIGUEL

El  
**REY LOCO**  
(LUIS II DE BAVIERA)

O. W. FISCHER  
RUTH LEUWERIK \* MARIANE KOCK

Director: HELMUT KAUTNER  
PRIMER FILM ALEMAN EN TECHNICOLOR

Rodada en los auténticos castillos  
construidos por Luis II de Baviera

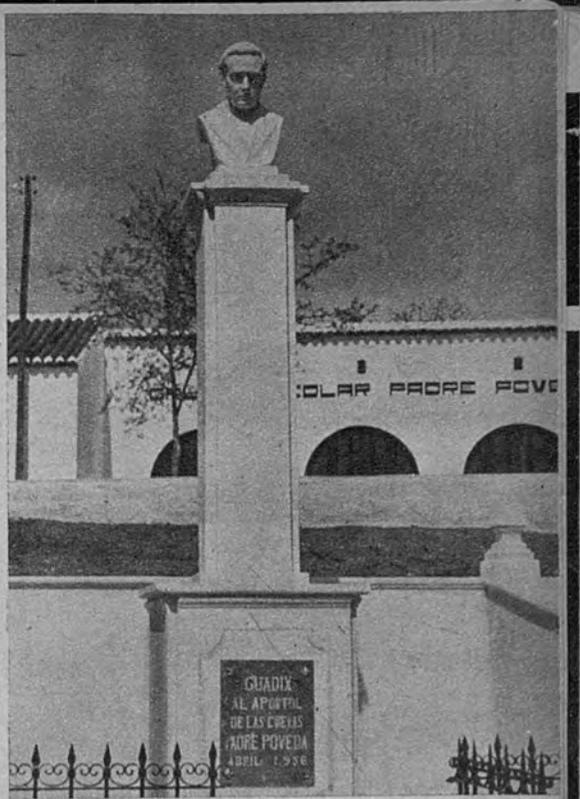
APTA PARA TODOS LOS  
PUBLICOS



Los periodistas españoles que visitaron Alemania escuchan las explicaciones del personal directivo de Bayer ante una maqueta de la fábrica



**CONSEJO DE MINISTROS EN SEVILLA.** Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado se celebró el pasado viernes el Consejo de Ministros en los Reales Alcázares de Sevilla. Nuestra fotografía muestra al Caudillo y a sus Ministros antes de comenzar su trabajo.—(Foto Cifra.)



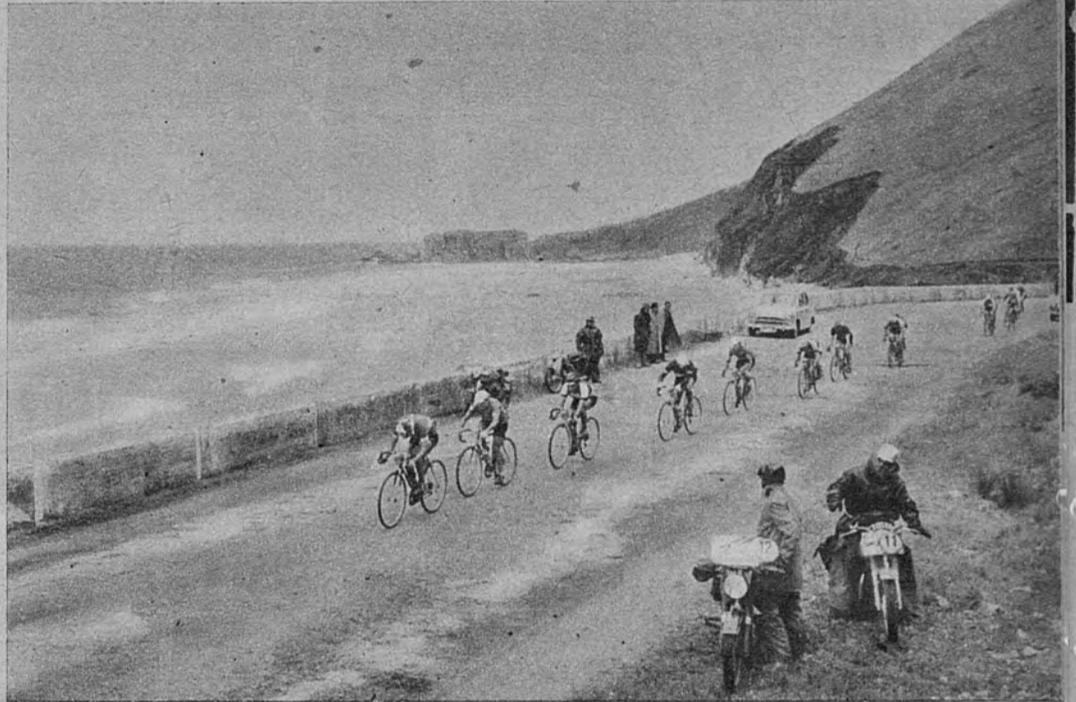
**MONUMENTO AL PADRE POVEDA.** En las cuevas de Guadix ha sido inaugurado un monumento en memoria del padre Poveda Castroverde, fundador de la Institución Teresiana y mártir de la enseñanza católica.—(Foto Valverde.)



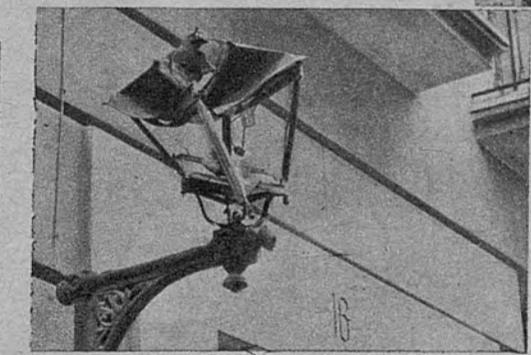
**EL VIAJE DE NUESTRO ALCALDE.**—El conde de Mayalde, a su llegada al aeropuerto de la ciudad de Francfort es saludado por su colega germano, doctor Krasmer, a la izquierda, que le dió la bienvenida. Con ambas personalidades está el cónsul español en Francfort.—(Foto Cifra.)



**UNA TALLA DE SAN FRANCISCO DE ASIS.**—El imaginero José Navarro Gabaldón ha realizado una magnífica talla de San Francisco de Asís por encargo del Instituto Nacional de Colonización y con destino a la iglesia parroquial de Guadalén del Caudillo (Jaén)



**SEGUNDA ETAPA.** La caravana de la Vuelta a España continúa rodando por las carreteras del Norte. Aquí vemos a un grupo de corredores pedaleando camino de la meta de Oviedo. El mal tiempo parece serenarse a orillas del mar, aunque no tanto, según noticias, en los puertos de montaña.—(Foto Cifra.)



**DESPRENDIMIENTO DE CORNISA.** En la calle del Conde-Duque, núm. 16, se desprendió la cornisa de la casa de ustedes ven, llenando la calzada de escombros, y sin que, por fortuna, a pesar de la hora, hubiese que lamentar desgracias personales. La única víctima fué el farol. (Fotos Contreras)

**LIBROS 1955 - 1956.** — Mañana se clausura la interesante Exposición de los libros publicados por las editoriales españolas durante el período 1955-1956. Organizó la muestra el Instituto Nacional del Libro (Foto Cortina.)

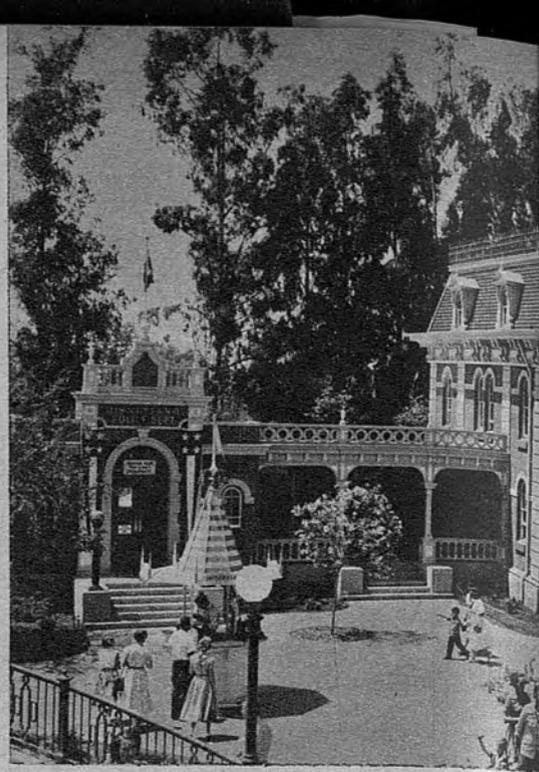




Este es el Castillo de la Princesa Encantada. Puentes levadizos, enanos, hadas, gentiles caballeros, en fin, la fabulosa Edad Media

El Continente Negro, con sus selvas misteriosas, sus cataratas indomables y su espesa vegetación, es cruzado por un ancho río

# DISNEYLAND



El Lejano Oeste queda así al alcance de todas las fortunas. Junto a las calles de la «ley del revólver», el Ayuntamiento y la Comisaría

No hace mucho, Walt Disney pudo ver coronada por el éxito la obra cumbre de su vida. El fantástico y fabuloso porque de Disneyland, que ha construido y abierto al público en Anaheim (California).

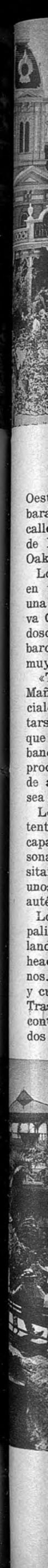
Durante más de veinte años, el genio del cine soñó con un mágico reinado, donde los personajes principales fueran sus propias creaciones. Sus planes originales eran construirlo en el estudio que posee en Burbank, pero conforme la familia Disney fué en aumento hubo de pensarse en otro lugar que reuniera características adecuadas y propias para una empresa de tal envergadura.

Por supuesto, el lugar fué encontrado, y puestos a construir aquel reinado mágico nada se dejó a la improvisación. Cuando la propiedad fué comprada y la tierra preparada para empezar a levantar las construcciones y construir los pequeños lagos para los barcos, Walt envió agentes a que buscaran por todo el país y Canadá útiles correspondientes a las épocas diversas que iban a ser representadas en su mágico y colosal parque.

En tres ciudades diferentes se encontraron las lámparas de gas de más de cien años que se alinean a lo largo de la calle Mayor de «Frontierland» (Tierra de la Frontera, el



¿Quiere usted dar una vueltecita por el trópico africano? Pues bien; ahí tiene usted el embarcadero y el «Reina de Africa». No hay más que montarse





La empalizada y las garitas de este fuerte avanzada en las praderas indias—están hechas con troncos expresamente encargados a aquellas regiones



El Tren de la -Fantasia pasea a su infantil clientela por toda la comarca maravillosa creada bajo el empuje genial de Walt Disney

Oeste). Algunas de las cornucopias y barandas que se ven en la citada calle proceden de viejas plantaciones de Nashville, Tennessee y otras de Oakland y San Francisco, Calif.

Los utensilios marinos consisten en una vieja ancla encontrada en una tienda de antigüedades en Nueva Orleans, que se cree tiene más de doscientos años y perteneció a un barco pirata y otros útiles también muy antiguos.

«Tomorrowland» (El Mundo del Mañana) presentó problemas especiales, ya que todo hubo de proyectarse de forma que encajara en lo que se cree será el futuro. Sillas, bancos, mesas aeronaves, todo es producto de sus propios inventores de acuerdo con lo que ellos esperan sea el mañana.

Los 20 restaurantes y bares existentes a lo largo y ancho del parque, capaces de servir a unas 8.000 personas por hora, y a unos 15.000 visitantes diarios en días corrientes y unos 60.000 en días de fiesta, tienen auténticos interiores del pasado.

Los rollizos de madera para la empalizada y el fuerte de «Frontierland» fueron cortados en Arrowhead (California), región rica en pinos. Allí los maderos fueron tratados y curados para preservar la madera. Trasladados a Disneyland, fueron contratados carpinteros especializados en la construcción de casas de

madera para levantar el fuerte y la empalizada. No se permitió la utilización de herramientas modernas, sino el hacha y la sierra a mano.

Para la construcción del «Mark Twain», pequeño barco de paletas, de unos 30 metros de largo, fué necesaria una cuidadosa y larga investigación. Los motores y calderas del barco fueron especialmente fabricados a escala, y todo el navío fué asimismo hecho a escala. El «Mark Twain» navega por los «ríos de América», un pequeño curso artificial de agua de un kilómetro de largo y unos seis metros de ancho.

La tierra extraída de estos cauces se utilizó para levantar el muro que rodea el parque, el cual está plantado también con matorrales y vegetación de este tipo.

Uno de los mayores problemas con que se enfrentó Walt Disney fué la parte del parque llamada «Adventureland (País de las Aventuras)» donde el ambiente tropical tuvo que ser creado hasta en sus más mínimos detalles. Fueron importados árboles de Australia, Africa, Suramérica, China y Japón para dar sensación de tierra virgen y sin explorar.

Los animales de plástico de «Adventureland» fueron especialmente estudiados antes de soltarlos en las selvas. Cada animal funciona eléctricamente sobre un rail, y otros mecanismos automáticos hacen mover la

cabeza, la boca, los ojos y otras partes.

En el parque existen ocho unidades contra incendios para el caso de emergencia. En la construcción del parque se emplearon unos tres millones y medio de pies cúbicos de madera, 32 sacos de cemento y unos tres millones de pies cúbicos en pavimentos. Trabajaron de 800 a 2.500 hombres por día en turno de ocho horas conforme se aproximaba el día de la apertura.

En la actualidad el parque cuenta con unos 1.000 empleados permanentes. Desde muchachos recaderos hasta capitanes de barcos y desde vaqueros hasta recepcionistas.

No queremos dejar de mencionar que el parque ha costado la friolera de casi 800 millones de pesetas.

Disneyland está compuesto de cuatro grandes secciones, que son: «Tomorrowland» (El Mundo del Mañana), donde cohetes, barcos, aviones, el cine del futuro, los mandos a distancia, los robots y todo lo referente al mañana está expuesto con todo lujo de detalles.

«Fantasyland» (Tierra de la Fantasía). Allí están Blancanieves, la Princesa Encantada, los enanitos, el Príncipe Valiente y los demás personajes de los países de hadas y del mágico mundo infantil.

«Frontierland» (La Frontera); es decir, la conquista y colonización

del Continente americano, desde que los peregrinos desembarcaron en Plymouth Rock hasta que los colonos llegaron al Pacífico. Indios, vaqueros, soldados de Caballería, caballos, búfalos. En fin, una América del Norte cuando comenzaba a perfilarse como nación.

La última sección es «Adventureland» (País de las Aventuras). Aquí espera la emoción de la vida en el trópico. Africa Central, Tahití, Suramérica, los mares del Sur. Animales del trópico esperan a los visitantes a la vuelta de cada esquina. Entre los árboles, leones, elefantes, tigres, jirafas, y en el río, cocodrilos, hipopótamos, caimanes, etc. etc.

Los 60 acres del parque son un sueño hecho realidad para todo el mundo, niños, jóvenes y mayores. No hay palabras para describirlo. Es necesario visitarlo para comprenderlo. Y el número de los que acuden a él es astronómico, como todo lo relacionado con Disneyland. La zona de aparcamiento para 12.000 automóviles se llena completamente todos los días de fiesta, y los de trabajo no es menor el número de los que van, fascinados por lo que han oído, a contemplar y disfrutar con aquella mágica tierra que el talento y el genio creador de un mortal igual que nosotros ha hecho realidad.

E. S. M.

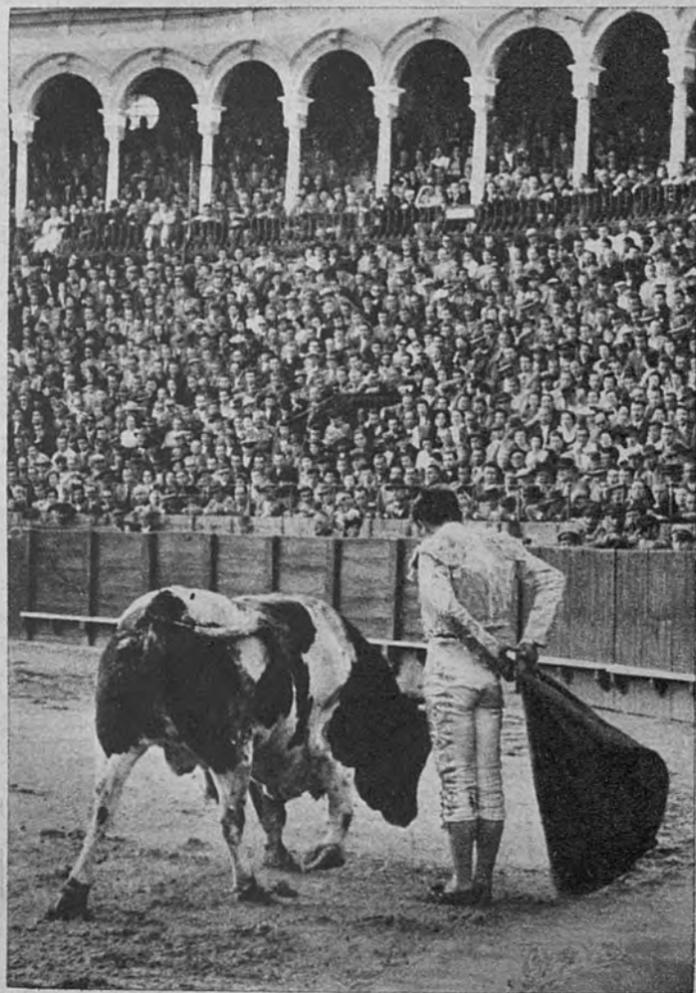


A los niños de hoy, como a los de ayer, les apasiona el futuro. Julio Verne quedaría estupefacto ante las previsiones que aquí se establecen



He aquí una vista aérea del Imperio infantil creado por el generoso corazón y el formidable talento de uno de los grandes poetas de nuestro tiempo: Walt Disney

# CESAR GIRON



ASI EMPIEZA EN  
LA PRIMERA DE

**FERIA DE ESPAÑA**

SEVILLA, AÑO 1956

# BENCOMO, DE NUEVA YORK

**B**ENCOMO, argentino de nacimiento, regentaba en Nueva York, frente al muelle 25 del North River, una tienda llamada Depósito Naval, en la que vendía de todo, menos efectos navales. Bencomo frisaba en los cuarenta años, tenía los ojos saltones y se movía con prisa. Las manos, casi siempre ocupadas por un lápiz, un bolígrafo o una estilográfica, parecían servirle únicamente para tomar notas, marcar números de teléfono, efectuar cálculos aritméticos y ofrecer, encender y sostener cigarrillos. Usaba corbata de lazo. Su acento porteño, en lugar de desvanecerse después de veinte años en la Babel de Norteamérica, se le había enconado hasta tal extremo que uno, oyéndole hablar, se creía en el barrio de Boca.

Le conocí en la primera visita del «Elcano» a Nueva York, en 1953. Le volví a ver en Boston, un año después. Me despedí de él, vaya usted a saber hasta cuándo, en 1955, también en Nueva York. De las tres ocasiones saqué la conclusión de que el hombre no dormía lo necesario, trabajaba en exceso y era capaz de proporcionar al cliente una locomotora o una radio de bolsillo con idéntica facilidad.

—Mi negocio—me había dicho en 1953 al ofrecerme su blanda mano y su concupiscente tarjeta—, mi negocio se centra en los tripulantes de buques extranjeros: al poder entregarles mercancía libre de impuestos federales y estatales, puesto que no será usada o consumida en este país, las rebajas sobre los precios de catálogo son muy importantes.

—Tendrá usted un almacén muy grande.

—No, señor, qué esperanza: tengo un «negocio» chico con algunos de los artículos más solicitados. Pero puedo procurar, y procuro, cualquier cosa que se desee. Y la sitúo a bordo, gastos a mi cargo, con el solo requisito de que la Administración del buque ponga su sello en la copia de la factura. ¿Puedo servirle en algo?

Un amigo, uno de esos amigos que nunca faltan a la gente que sale de viaje al extranjero, me había encargado una pequeña pieza de repuesto para una frigorífica. Le di la nota a Bencomo, por probar.

—¿Cree que la encontrará?

—Seguro, mi amigo; mañana se la traeré.

Al día siguiente, muy temprano, apareció Bencomo en mi camarote y me entregó una cajita y un papel, la pieza de la frigorífica y la factura.

—Me costó encontrarla, capitán, porque es de un modelo muy antiguo que ya no se fabrica. ¿Necesita alguna otra cosa?

Bencomo tenía una furgoneta maltratada, pero resistente, con la que se movía por Nueva York a grandes velocidades y a todas horas cargándola de cajas, paquetes y bultos, en cada uno de los cuales, con pulso impaciente que perforaba los envoltorios, escribía el nombre del destinatario. Cuando la furgoneta estaba llena hasta los topes, tanto que resultaba difícil accionar la palanca del cambio de marchas, Bencomo regresaba con ella al costado del barco de turno para entregar la mercancía, instalando en un dos por tres sobre el muelle una especie de zoco particular. «Señor Fulano—voceaba—, su batidora.» «Señor Mengano, tres camisas de dacron del número quince y medio.»

Bencomo cobraba al contado. Su caja era uno de los bolsillos del «saco», de la bhaqueta, que, por cierto, le llegaba casi hasta las rodillas. Si tenía que cambiar un billete, sacaba un puñado de dólares —las menudas monedas fraccionarias se le escurrían entre los dedos—, escogía con la otra mano lo necesario y lo entregaba rogando al cliente que contara. Nunca le vi equivocarse ni en la cantidad ni en la persona a quien debía dár-

selo. Cuando toda la mercancía había pasado a poder de sus dueños, Bencomo recogía del suelo las monedas caídas, contentaba con promesas de inmediato servicio a los compradores cuyos encargos no cumplimentara en aquella ocasión y marchaba a toda velocidad a proseguir su trabajo. No sé cómo no le arrollaban veinte veces al día los enormes camiones de abastecimiento que circulan, maniobran, cargan y descargan todo a lo largo de la calle Oeste, negra y trepidante, entre las columnas sustentadoras de la autopista elevada que rodea a Manhattan como a Saturno su anillo.

Cuando Bencomo apareció en Boston a la llegada del «Elcano»—de Boston a Nueva York hay no sé cuántos kilómetros—, mi respeto hacia él y hacia su furgoneta aumentó considerablemente. Fue de los primeros en entrar en el barco. Inmediatamente comenzó a repartir a diestro y siniestro tarjetones con mujeres ligeras de ropa, calendarios, bolígrafos, barajas, cajas de cerillas y encendedores, el completo de anuncios del «Depósito Naval». A todo el que le había comprado algo el año anterior le llamaba por su nombre con rara precisión. A mí, concretamente, me preguntó por la dichosa pieza de la frigorífica.

—¿Le sirvió, capitán? Pocas veces he sudado tanto para no defraudar la confianza de un cliente; todavía me acuerdo.

—Me sirvió, sí; quedé como un perfecto cumplidor de encargos. Quizá por ello ahora me hicieron un montón; si espera un momento le traigo la lista.

—Seguro. Yo me ocupo de todo. Bencomo hizo seis o siete viajes en una semana entre Nueva York y Boston. Como una tarde en que le esperaban a las cuatro se presentara a las cinco, dió toda clase de explosiones:

—Mi mujer ha tenido un niño esta mañana. Y hay un barco argentino en el muelle. Además se me picó una goma a mitad de camino...

Cuando llegamos a Nueva York en mayo del año pasado, Bencomo había recubierto la fachada de su «Depósito Naval» con letreros de bienvenida al «Elcano» y deslumbrantes carteles, muy «cordes» con la técnica propagandística del país, en los que el argumento «de convicción» eran las piernas de fabulosas muchachas de tamaño natural. Los marineros, deslumbrados por aquel derroche de atractivos femeninos en tecnicolor, acudieron a los dominios de Bencomo como las moscas al panal de rica miel. «Camariñas» volvió a bordo con unos pantalones «estes»—de los buenos, ¿eh?, de los sanforizados—, una camisa de nylon a rayas verdes, amarillas y negras, un par de botas de baloncesto y una gorra de «base-ball» con los colores de los Gigantes.



—Algo hay que comprar para los domingos, cuando me licencie—me dijo el repostero, rehaciendo el paquete de sus tesoros, que había abierto para mostrármelos.

—¿Cuánto te ha costado todo?

—Tres «verdes» y un pico. Poco dinero. ¿Cuando me vean allá con esta ropa!

Bencomo vino a bordo, según su costumbre, en los primeros cinco minutos que le dejaron libre sus ocupaciones.

—¡Capitán, otra vez por acá! ¡Qué bueno verlo de nuevo!

Me contó, supongo que exagerando los términos, que una parte del personal de la Armada argentina le había reconocido poco menos que como su proveedor oficial en Nueva York.

—Hice un viaje a Buenos Aires, visité el buque-escuela, que estaba para salir, y me traje la relación de encargos de los tripulantes. Cuando vinieron, hace un par de meses, sólo tuve que entregar, entregar, entregar. Se fueron encantados. ¿Tiene su lista a mano?

—Esta vez es pequeña.

—No importa; démela.

Se la di. Le echó una ojeada. Me dijo sin darse importancia:

—Esta grabación, la «Cuarta», de Mahler, ya la compró la otra vez. ¿Es que se le ha roto?

—No; es para un amigo. Pero, dígame, ¿cómo diablos puede recordar que me la llevó el año pasado?

—Es mi oficio—contestó con una sonrisa casi dolorosa—; son veinte años de atender al cliente y de luchar contra la competencia... Don Julio—agregó, dirigiéndose a un teniente de navío que pasaba por nuestro lado—, le he traído los calcetines para cualquier pie y el traje de baño que me pidió en su carta: muy buen precio.

—¿Cuánto?

Bencomo cerró los ojos un instante para facilitar el trabajo de su memoria prodigiosa:

—Dos... cinco dólares veintisiete centavos. Por pasar su compra de cinco dólares le corresponde un número en el sorteo.

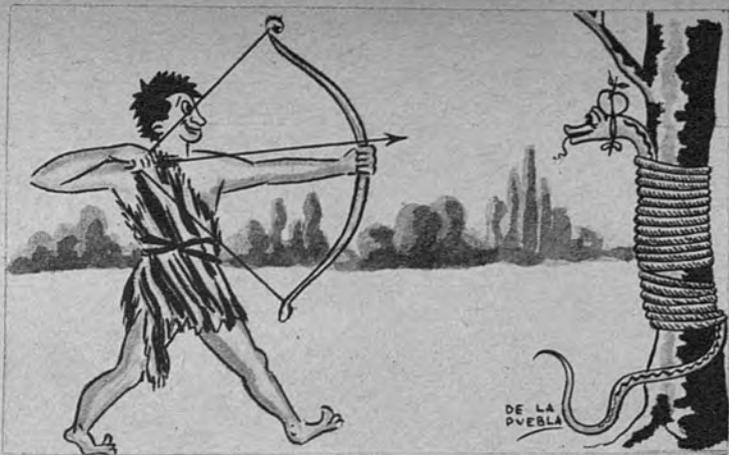
—¿En qué sorteo?

—En el que celebraré el último día: un lote muy interesante de ropa de mujer de la mejor calidad, un regalo estupendo para sus madres, novias, esposas o hermanas: blusa, falda, bata, albornoz, medias, cinturón, ropa interior...

Había a bordo un personaje muy gordo —me refiero al peso—, casado con una mujer mucho más gorda todavía que le esperaba en Cartagena. Aquel hombre, cuyos encargos a Bencomo importaban bastante más de los cinco dólares, quiso saber si el lote de prendas femeninas, caso de que le tocara, se le entregaría de las extraordinarias medidas que precisaba.

—Sí, señor—le informó Bencomo impertérrito—; justo en previsión de su caso (el tamaño de la faja que me encargó el año pasado me aconsejó tenerlo en cuenta) he preparado un completo de prendas especiales, especiales por la talla, que le satisfará plenamente... si es afortunado en el juego.

Luis DE DIEGO



## EL AMOR Y LA COQUETERIA

**E**STAMOS muy lejos de creer que la mujer ha de tener en la vida solamente un papel de «objeto», frágil objeto, exclusivamente creado para adornar la vida de los taballeros. Somos feministas por naturaleza y por convicción. Aunque estemos casados, lo que es bastante más meritorio.

Decir que la mujer está pisando el terreno a los hombres en el ambiente profesional, nos parece un tópico. Todos sabemos que los tópicos no son más que verdades archisabidas y posiblemente deformadas.

No queremos mujeres antifemeninas; pero, sinceramente, las mujeres suprafemeninas suelen ser tan insostenibles como las primeras. En el justo medio está el acierto. Ni una mujer que crea, que hay algunas que lo creen, que el hombre es un animal racional necesariamente soportable, ni aquellas con vocación de mariposas cursis alrededor de la llama. Unas y otras carecen de humanidad, como los personajes de algunas comedias.

Por eso, si la mujer compagina el ejercicio de una profesión, de un trabajo, de una tarea o de un arte con el cuidado de su persona, incluso con coquetería, nos parece admirable. Sobre todo si además es sencilla de su talento o modesta de su belleza.

Como Leslie Caron, la inolvidable «Lili», que al llegar a Hollywood, desde Francia, hizo unas manifestaciones dignas de ser conocidas por todas sus compañeras de sexo.

Afirma Leslie que no es partidaria del arreglo extraordinario para asistir a alguna fiesta. Cree que la mujer debe presentarse arreglada todos los días. Como si su presencia fuera la que diera categoría de festividad al momento o a la jornada. Afirma que maquillarse es como pintar un cuadro. Un cuadro sobre el lienzo vivo de la piel. Y que hay que tener un espíritu artístico para hacerlo personalmente. «Hay—afirma—que estudiar los defectos, las imperfecciones para soslayarlas.»

Los defectos en el rostro de una mujer son enemigos de ella, que asoman sus armas en el campo de batalla del espejo. Y el lápiz, la pasta..., son las armas para la contraofensiva.

Leslie, que además es una perfecta ama de casa y una gran actriz, niega que un marido razonable o unos hijos inteligentes se sientan molestos porque la esposa o la madre se rejuvenezca.

Es cierto. Sólo un cretino puede exigir a su esposa que parezca fea o vieja. O un indiferente, que es peor.

«Lili», Leslie Caron, que no es precisamente una gran belleza, ha hallado su fórmula estética. Este es el secreto. Y si además de descubrirse la belleza física la mujer atiende a su hogar, lee algo más que «novelas rosas», escucha alguna emisión que no sea «un serial lacrimógeno» y sabe hablar poco y escuchar bien... entonces palabra de honor que vale la pena de casarse.



## Elegantes trajes CORTEFIEL

La elegancia en el vestir refleja el buen gusto de una persona, su sentido de lo correcto y lo distinguido.

Por ello, para usted, para vestirlo en el acto exactamente a su medida, CORTEFIEL le tiene preparado su traje preferido.



CENTRAL

# CORTEFIEL

AV. JOSE ANTONIO, 27

y en las sucursales de GENERAL PARDIÑAS, 1  
TOLEDO, 52 • BRAVO MURILLO, 103 • LUCHANA, 15

Enviamos muestras a toda España • Servimos contra reembolso

# adan

## LAS PEQUEÑAS COSAS

**E**L mundo está lleno de grandes demostraciones, de pomposas vanidades, de nubes de artificio que van ocultando con su falso brillo el matiz íntimo de las cosas, la verdadera esencia de vivir.

Es curiosa esta predominación de las grandes formas, buscando la arquitectura de lo gigante y desechando todo lo que parece pequeño por la nada de su insignificancia.

Así, cada día los edificios son más elevados y aparatosos; las avenidas, más amplias y suntuosas; los automóviles, más estirados y deslumbrantes; los salones de recreo, con una cabida inmensa que atrofia la individualidad.

¿Y lo pequeño? ¿Qué hacemos con las cosas aparentemente diminutas, intrascendentes y mínimas? Yo encuentro un placer especial—y a usted le ocurrirá lo mismo, querido lector—con esas cosas sencillas y recatadas que nos rodean a diario y que tienen su belleza, precisamente, en su falta de aparatosidad, de descarado exhibicionismo; el florido balcón de una calle apartada, el cantar de las niñas que en los atardeceres juegan al corro, el profundo silencio de la iglesia de un humilde convento, esas primeras estrellas que se encienden en el cielo cuando uno se encuentra en las afueras de la ciudad...

Son las pequeñas cosas que cuentan con la valoración del espíritu, esa belleza que se lleva en el alma y nos hace distinguir lo hermoso de lo desagradable, lo puro y noble de lo que no lo es.

El mundo está lleno de estas pequeñas cosas, que tienen la delicia de la más sencilla poesía, pero que nuestra complicación humana, ese amor por lo práctico y material, nos impide gozarlas completamente.

Y es que la vida nos ofrece una buena serie de insospechados matices, en los que no tiene menor importancia la elegancia en el vestir. Dime qué traje llevas y te diré quién eres. Exacto razonamiento, que nos lleva de la mano a una conclusión definitiva: un buen traje es tanto como unos buenos modales, y ya sabemos que la presentación define al individuo. Y he aquí mi especialización; yo creo, y usted destaca; yo realizo los más perfectos trajes, y usted tiene la satisfacción de vestirlos. Por ello, mi firma significa el buen gusto y la distinción.

MAESE CORTEFIEL

# este para **eva**



*Siempre más económico*

**Sin trabajo...**

... la funda desmontable se lava como una sábana.

**Sin gasto alguno...**

... no hay que rehacerlo cada año.

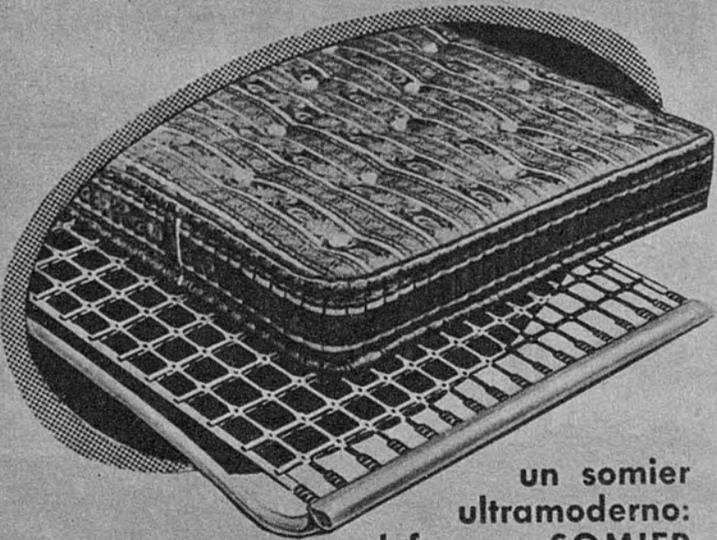
**La cama siempre resplandeciente...**

... no hay que mullirlo.

**único COLCHON ESPAÑOL de muelles entrelazados de un SOLO HILO CONTINUO sin nudos**



y para un colchón moderno...



\* TELA AMERICANA  
Inoxidable  
Indeformable

un somier ultramoderno: el famoso SOMIER MT-46



DESCANSO PERFECTO

**VEA EXPOSICIONES Y PIDA FOLLETO**



Evite las molestias de un cuello que oprime...

**...con camisas PALMA inencogibles**

El hombre moderno define su elegancia con camisas PALMA.

## camisas PALMA

de venta en Madrid: PRECIADOS, 13 - FUENCARRAL, 92 y en las casas CORTEFIEL. Pídalas también en las mejores camiserías de toda España

## EL MISTERIO DE LA MUJER

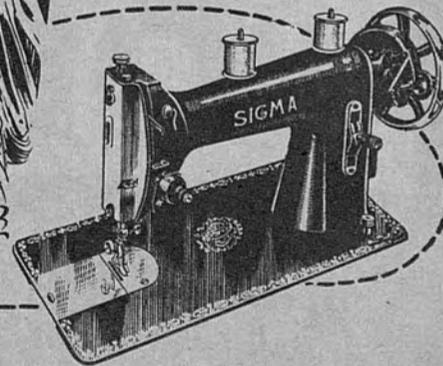
EL hombre no suele conocer a la mujer como es, psicológica o espiritualmente, en realidad. Hay una deformación, nacida de la manera de entender la vida, por parte de cada varón. Para un poeta, la mujer no tiene términos medios; o es la musa llena de perfecciones o la déspota infiel, cruel, que le amarga la vida. Para un hombre de negocios, la mujer es un descanso cordial, necesario en el trajín de sus tareas de hombre de presa. Para un pintor, generalmente, un retrato. Para un deportista, una compañera en el deporte limpio del amor. Para un bu-

rócrata es la posibilidad de una dulce costumbre y de una grata comodidad... Y así hasta el infinito. Pero ellas saben que no las conocemos. Ni aun esos novelistas o esos psicólogos que presumen de bucear en el alma femenina. Cuando alguna mujer inteligente ha hablado con un hombre comprensivo de este pretendido conocimiento se ha reído mucho.

Sería, tal vez, interesante conocer el alma femenina en sus más ocultos extractos; pero... ¿sería conveniente? Tal vez no. Tal vez sea mejor que cada hombre la cree a su manera, aunque ellas sigan fieles a sí mismas.



*¡Qué ilusión...  
...ver los sueños convertidos en realidad!*



Y SUEÑO DE TODA MUJER ES POSEER UNA DE LAS RAPIDAS, SILENCIOSAS Y ECONOMICAS

MAQUINAS PARA COSER Y BORDAR

# SIGMA

EXPOSICION Y VENTA:

HORTALEZA, 25 Y 43 - MADRID

SIGMA-2

**REX**  
**MUÑOZ SECA**  
 (TOTALMENTE REFORMADO)



MAÑANA, ACONTECIMIENTO DE RISA

¡¡SEN SACIONAL REAPARICION DEL COMICO DE LOS TRIUNFOS!!



BOB HOPE \* LUCILLE BALL

BRUCE CABOT

JACK KIRKWOOD

**EL REY**  
*del* **OESTE**

Color por TECHNICOLOR

Director: GEORGE MARSHALL

¡¡¡CADA DISPARO UNA CARCAJADA!!!



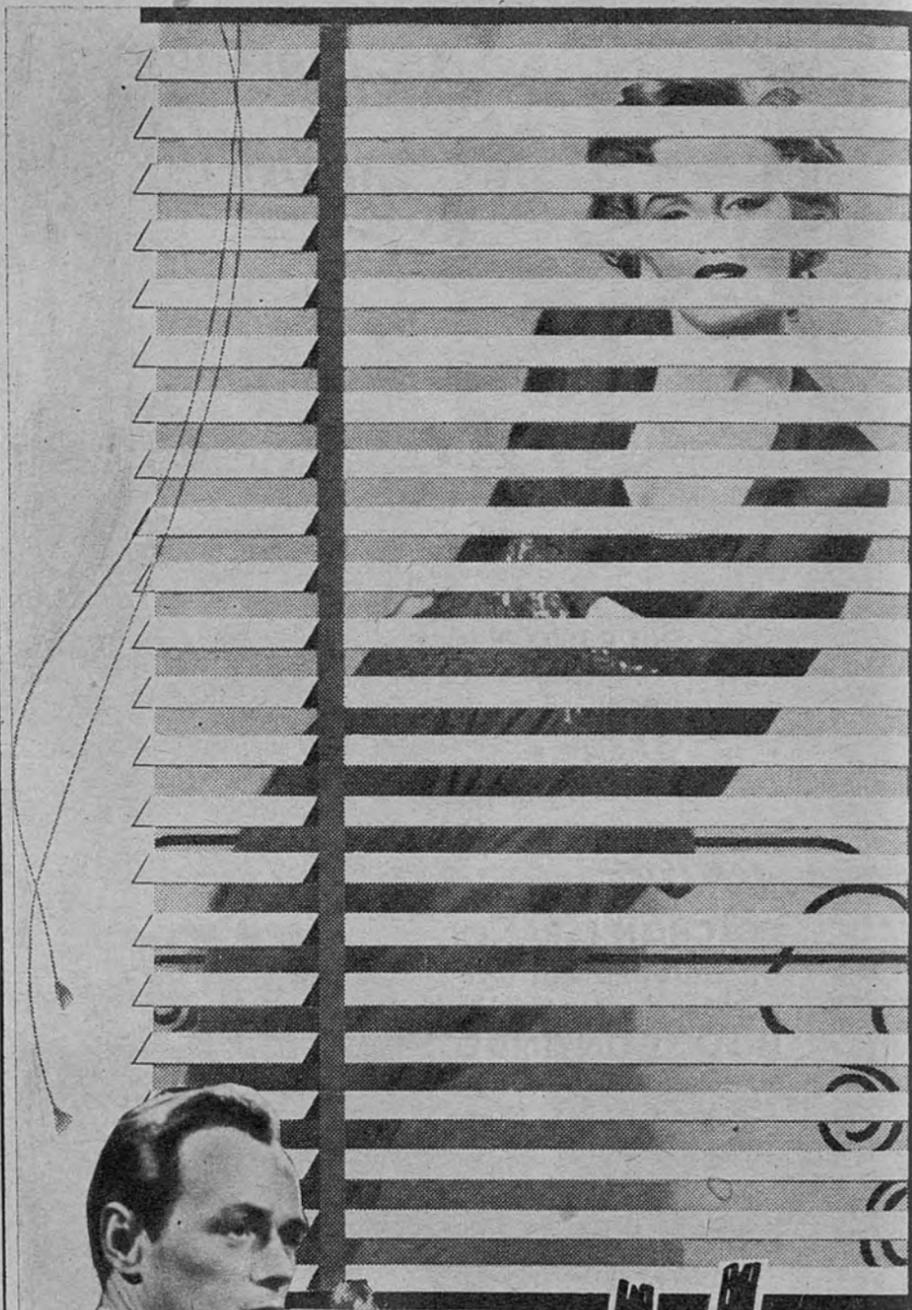
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

**Rialto**

MAÑANA LUNES, ESTRENO

RICHARD WIDMARK

MARILYN MONROE



**Niebla en el alma**

MARILYN MONROE  
 La rubia más llamativa de todos los tiempos en el papel de más actriz que ha representado hasta ahora

ANNE BANCROFT  
 DONNA CORCORAN  
 JEANNE CAGNEY

Director: **ROY BAKER**



# MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE LA VIVIENDA

Suscripción pública de  
3.500 millones de  
pesetas en Cédulas  
de este Instituto  
al 4 por 100,  
libre de impuestos

**EMISION 1.º DE ABRIL  
DE 1956 AL TIPO DE  
98 POR 100**

**LIBRE DE GASTOS PARA EL SUSCRIPTOR,  
CON CUPON TRIMESTRAL INTEGRO  
DE 1.º DE JULIO DE 1956**

Dicha suscripción se efectuará en las oficinas del BANCO DE ESPAÑA, en Madrid y sus sucursales del territorio español.

**EL VIERNES DIA 11 DE MAYO  
PROXIMO**

debiendo ingresarse en el acto de la operación el total importe efectivo de cada pedido.

Las peticiones no superiores a 5.000 pesetas serán exceptuadas de prorrateo.

Los títulos se situarán libres de gastos para el



Nuevo pueblo Torrecera, zona del Guadalcaén (Cádiz), construido por el Instituto Nacional de Colonización y financiado por el Instituto Nacional de la Vivienda.

suscriptor en cualquier plaza bancable que éste elija.

Los señores clientes de la Banca oficial y privada, Caja Postal de Ahorros y de las Cajas Generales de Ahorro, pueden tramitar sus solicitudes por conducto de las mismas, tanto en Madrid como en provincias, en iguales condiciones que en el Banco de España.

#### **CARACTERISTICAS DE DICHAS CEDULAS**

Tienen la consideración de fondos públicos, con cuyo carácter se cotizarán en las Bolsas Ofi-

ciales de Comercio, pudiendo pignorar en el Banco de España, en pólizas de crédito exentas de timbre, por el 90 por 100 de su valor efectivo, sin exceder de la par, y admitidas como inversiones de las reservas estatutarias legales de las Compañías y Empresas Mercantiles.

Todos los actos, contratos y documentos relativos a la emisión, circulación, transmisión, intervivos, transformación y amortización de estas Cédulas estarán exentos de los impuestos de pagos al Estado, Derechos Reales y sobre Transmisión de Bienes, Timbres del Estado, Emisión y Negociación o Transmisión de Valores Mobiliarios y Tarifa segunda de la Contribución sobre Utilidades de la Riqueza Mobiliaria.

*Las cantidades invertidas en la adquisición de estos títulos procedentes de los beneficios de las Sociedades y Empresas Mercantiles e Industriales gozarán de una bonificación del 90 por 100 en el importe de la Contribución sobre las Utilidades de la Riqueza Mobiliaria (artículo 14 de la Ley de 15 de julio de 1954).*

Los títulos están distribuidos en las series A, B, C, D y E, de 5.000, 25.000, 50.000, 100.000 y 250.000 pesetas, respectivamente, llevando cupones trimestrales, de vencimiento 1.º de enero, 1.º de abril, 1.º de julio y 1.º de octubre de cada año, siendo el primer cupón el de 1.º de julio de 1956, que se percibirá íntegro.

La amortización se efectuará a la par, en el plazo máximo de cincuenta años, a partir del mes de abril de 1958.

El pago de los intereses y de la amortización está a cargo del Estado mediante la consignación de las partidas correspondientes en sus Presupuestos Generales.

#### **GARANTIAS**

Los intereses y amortización de estas Cédulas tienen, además de los bienes e ingresos del Instituto, las concedidas por el Estado.

Madrid, abril de 1956



Grupo de viviendas construido en Murcia por el Instituto Nacional de la Vivienda.

# 100 golpes por día...

# durante 50 años!



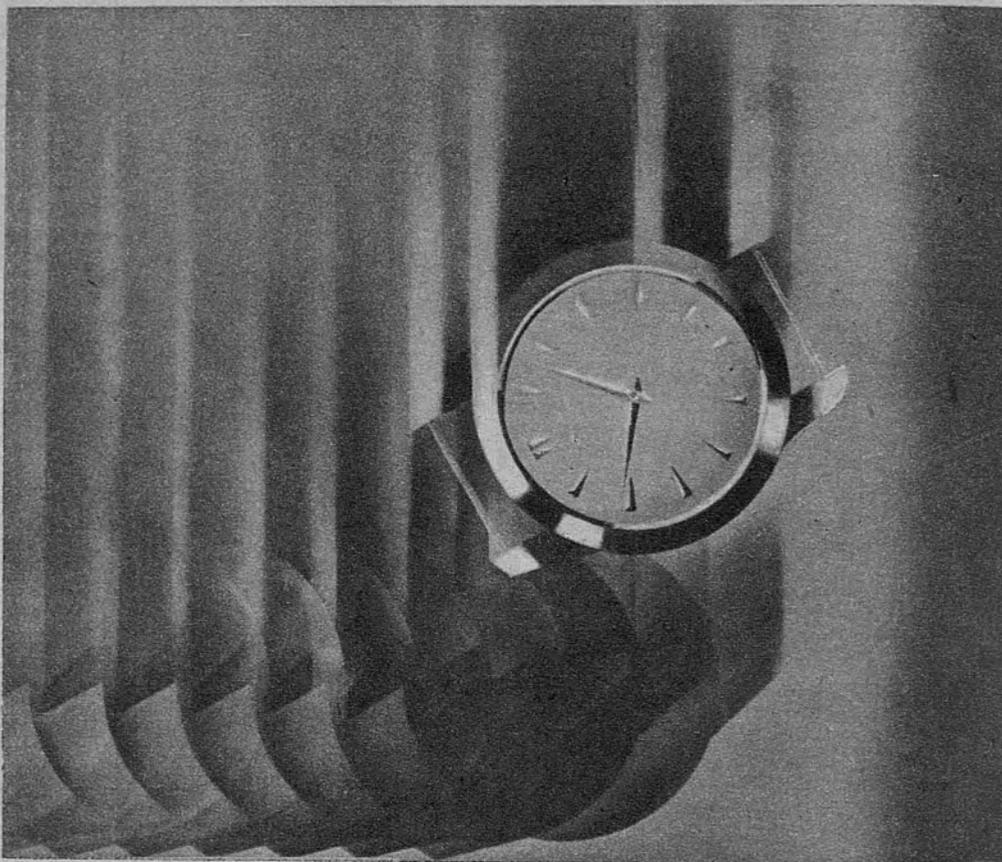
Qué extraordinaria es la protección que presta el amortiguador de golpes Cymaflex! Protección que nuevamente se ha comprobado científicamente, aunque ya día tras día millones de relojes Cyma han demostrado prácticamente sus excepcionales cualidades por el mundo entero, tanto en el mar como en la tierra o en los aires.

Nuestros talleres de Le Locle han construido recientemente un aparato especial que imprime sacudidas equivalentes a las que corresponden al golpe que recibe un reloj al caer desde una mesa al suelo. Esos golpes fueron transversales, que son los más peligrosos.

Los técnicos de Cyma ya sabían, como consecuencia de ensayos anteriores, que se podía confiar mucho en el amortiguador Cymaflex. Sin embargo, ensayaron una serie de varios miles de golpes sobre uno de sus relojes. ¡Todo quedó en perfecto orden! Otra vez miles de golpes. ¡Tampoco esa vez se apreció el menor daño! Y continuaron los ensayos hasta que el aparato señaló 2.000.000 (dos millones) de sacudidas. ¡Como siempre no se notó ningún deterioro. Ese número equivale a 100 golpes por día... durante más de 50 años!

Así es como el amortiguador Cymaflex protege eficazmente cualquier reloj Cyma contra los golpes. En efecto, desde el sensacional invento del amortiguador Cymaflex, casi ningún reloj Cyma ha sufrido avería en el eje de volante.

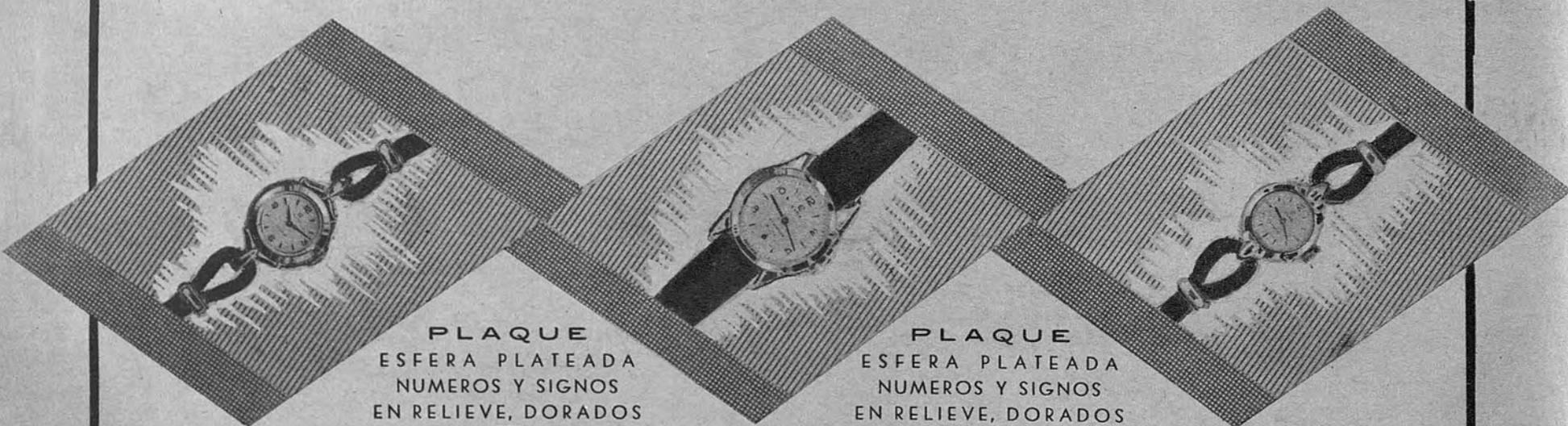
*Esta es una de las razones de la extraordinaria seguridad que proporcionan los relojes Cyma. Por ello, su próximo reloj será también un Cyma.*



## SOLO los relojes

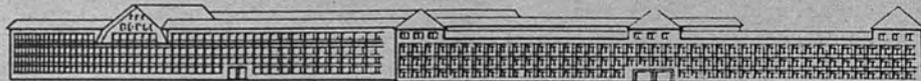
Cyma van provistos del amortiguador Cymaflex-

y todos los relojes **CYMA** lo tienen



**PLAQUE**  
ESFERA PLATEADA  
NUMEROS Y SIGNOS  
EN RELIEVE, DORADOS  
AMORTIGUADOR CONTRA  
GOLPES CYMAFLEX

**PLAQUE**  
ESFERA PLATEADA  
NUMEROS Y SIGNOS  
EN RELIEVE, DORADOS  
AMORTIGUADOR CONTRA  
GOLPES CYMAFLEX



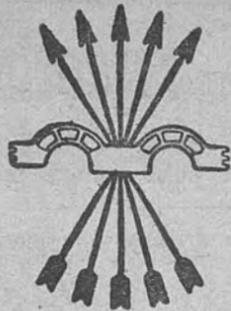
HABRÁ ADQUIRIDO UN AUTÉNTICO **CYMA** SI FUÉ ACONSEJADO POR SU RELOJERO.— SOLAMENTE ESTÁ GARANTIZADO EN RELOJERIAS Y JOYERIAS

Cyma Watch C.° S. A. en La Chaux-de-Fonds con sus fábricas en Tavannes, Le Locle y La Chaux-de-Fonds, con sus mejores colaboradores así como su servicio de venta y conservación en el mundo entero, es una de las manufacturas de relojería, más importantes del mundo.



### MOLLET

El jefe del Gobierno francés ha pedido un voto de confianza —es el tercero desde su jefatura— para elevar las pensiones de vejez. La votación tendrá lugar el próximo miércoles.



# Arriba

Núm. 7.318.—II época.—Madrid, domingo 29 de abril de 1956

### SERVICIO METEOROLÓGICO

**TIEMPO PROBABLE.**—Penetración fría sobre la Península, con vientos del Norte moderados, salvo en la cuenca del Ebro, que serán fuertes, del Oeste-Noroeste. Continuación de la inestabilidad, aunque en menor grado, que dará lugar a chubascos, especialmente por la tarde, sobre todo en las laderas de las cordilleras orientadas al Norte. Lluvias en Gerona.

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICION ALISTA Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA 14.—TEL. 23-26-10.—1 PTA.

## "SE IMPONE LA NECESIDAD DE UNIRSE Y PREPARARSE PARA LA DEFENSA CONTRA EL COMUNISMO"

"Tenemos que considerarnos un sumando del grupo de naciones que haya de oponerse a esa ofensiva"

"LA PAZ Y EL ORDEN EN EL NORTE DE AFRICA ES VITAL PARA TODO EL OCCIDENTE"

*Discurso del Caudillo durante la recepción celebrada en la Capitanía General de Sevilla*

Durante la recepción celebrada en su honor en el Salón del Trono de Capitanía General de Sevilla, el Caudillo pronunció el siguiente discurso:

Mi general, señores generales, jefes y oficiales:

Es para mí este rato en que vuelvo a estar entre vosotros como los del guerrero que combate en el destierro cuando vuelve a su oasis, a la paz y la esperanza de su hogar. Adscrito por vocación al servicio de las armas, la mitad primera de mi vida discurrió en las filas del Ejército español, en la que con todo entusiasmo procuré dar los dieciocho quilates en el servicio de la Patria. La otra mitad de mi vida se inicia hace veinte años, cuando recae sobre mí la grave responsabilidad de salvar a la Nación y enderezar su destino. Era el sino a que nuestra generación estaba destinada.

### FE EN LOS DESTINOS DE ESPAÑA

La nuestra había salido al mundo tras la generación del 98, y no podía conformarse con el pesimismo y resignación de sus actores. Fuimos rebeldes por la Patria desde los primeros años de nuestra vida. No aceptamos el pesimismo ni la mediocridad. Nuestra llegada a los cuarteles fué una inyección de alegría y de optimismo, una afirmación de fe en los destinos de España. Y al través de aquellos años de la primera parte de mi vida, en todos los momentos y en todas las circunstancias, demostramos en nuestra generación el temple y el destino a que Dios nos llamaba.

No podía fallar, por lo tanto, en los días de crisis de la Nación, en aquellos momentos trágicos del año 36, en que se reveló el espíritu de las generaciones del Movimiento. Un retraso de días hubiera sido fatal y hubimos de entregarnos a una rebeldía santa por una Patria en trance de perderse. Y logramos la confianza de la Nación, que volcó sus hombres en nuestras filas y nos permitió arrancar la victoria a costa de lo más florido de nuestra juventud y de nuestros cuadros de oficiales.

Esta Cruzada redentora que juntos emprendimos nos hace solidarios en el destino; obtenida la victoria, habíamos de salvar a España, a la que no podíamos abandonar a la triste suerte a que las mismas causas la hubieran conducido. Echamos tal responsabilidad sobre nuestros hombros, pues teníamos que forjar una España nueva, y en esa tarea fuisteis fieles y leales soldados, garantía firme de nuestra paz y de nuestro futuro.

### EL EJERCITO, COLUMNA VERTEBRAL DE LA PATRIA

El Ejército constituye la columna vertebral de la Patria. Los Ejércitos tienen como misión que les señala su ley constitutiva la defensa de la paz y el orden internos y la defensa exterior de la Nación. Es decir, no es una sola misión exterior, como se concibe o han querido concebir en otros países. ¿Cómo puede justificarse, si tenemos la obligación de defender a la Nación contra los peligros que la amenazan, que se pueda permitir la anarquía en la Patria o la subversión en su suelo? De los varios frentes de combate, los más peligrosos están hoy en el interior; el que presentan los que pretenden destruir la moral y disciplina del pueblo, los que buscan la subversión in-

(Continúa en la pág. siguiente.)

## LOS AMIGOS DE MOLLET INSINIAN UNA POLITICA TITISTA FRENTE A LOS ESTADOS UNIDOS

EN FRANCIA NO GUSTA LA ACTITUD DE WASHINGTON RESPECTO AL PROBLEMA NORTEAFRICANO

### PARIS

(Crónica de nuestro corresponsal.)

Al salir de ver bailar a Rosario me encontré fuera con los auténticos flamencos: bofetadas y palos entre franceses y la Policía dando una carga de la que salieron maltratadas cincuenta personas. Corría y gritaba la gente, sonaban las sirenas de los autos policíacos y en la noche de la calle, bajo la luz fluorescente de los anuncios, brillaban en airados relámpagos los bastones blancos y duros de la Brigada Móvil repartiendo orden...

«Aquí afeitán en seco», dijo entre asustado y zumbón mi amigo el guitarrista, mientras nos refugiábamos en un café.

Rosario bailó, como siempre, muy bien —y de esto ya hablaremos otro día—; pero sin culpa nos procuró ese traumático fin de fiesta porque el teatro de L'Etoile, donde actúa, se halla a dos puertas de la Sala Wagram, y aquí argelinos y simpatizantes concluían de celebrar un mitin y de llegar a las manos con otros

grupos hostiles a su tesis de Argelia independiente.

La víspera, en Niza, viniendo de Mónaco, vi en el paseo de los Ingleses a un grupo de movilizados bajarse de unos camiones, enarbolar una bandera comunista y protestar airadamente contra su envío a Argelia. Sin duda, y es natural, los muchachos preferían irse con Grace Kelly, aunque la Policía aseguró en una nota a los periódicos que ese incidente fué organizado por unos italianos a quienes se detuvo y expulsó de Francia. No; con todos mis respetos para las versiones policíacas, palabra que no son los italianos quienes se insurgen aquí contra la guerra en Argelia...

M. Guy Mollet, sin duda nada sospechoso de antipatriotismo, ya que preside el Gobierno de Francia, acaba de decirnos que sus conciudadanos se obstinan en no comprender el alcance histórico de semejante empresa de «pacificación» y que parecen más dispuestos a contribuir con su sangre que con su dinero. Efectivamente, los movilizados, con más o menos gritos de repulsa y más o menos acompañamiento policíaco, se van, al fin; continúa la pacificación, que es como llaman los socialistas pudorosamente, por escrúpulos doctrinales, a la guerra de Argelia; pero el país si no regatea del todo la vida, se resiste mucho a dar la bolsa con tales fines pacifictorios, y el Gobierno, como usted y como yo, pasa por unos fines de mes difícilísimos. Cada soldado francés en Argelia cuesta 550.000 francos anuales, pronto habrá allí casi medio millón de soldados, pero lo que se desconoce hasta ahora es dónde el Gobierno va a conseguir los miles de millones de francos que requiere su «pacificación». Así, unos hablan de un empréstito extraordinario; otros, de una posible ayuda norteamericana... El empréstito entre los adinerados no es muy popular, lo de la ayuda americana, sí. Sin embargo, «psicológica-

(Continúa en la pág. 19.)

José Antonio Elola, Delegado Nacional de Deportes



Por Su Excelencia el Jefe del Estado y Jefe Nacional del Movimiento, y a propuesta del Ministro Secretario General, ha sido nombrado Delegado Nacional de Deportes el camarada José Antonio Elola-Olaso.

RECIENTE aún la larga etapa de servicio falangista al mando del Frente de Juventudes, cuya historia, apretada en realidades, es paralela a la de José Antonio Elola, vuelve éste a un nuevo puesto de trabajo para seguir volcando ese inagotable caudal de energías y virtudes que ya mostrara a lo largo de esos catorce años de entrega abnegada, leal y honrada, en los que su clara mente y su ejemplaridad hicieron posible que en la España de Franco surgiera una nueva juventud. Elola sucede al heroico teniente general Moscardó en la Delegación Nacional de Deportes, y en esa sucesión está implícito el reconocimiento de esos valores y de ese disciplinado afán de servicio que ha sido siempre la mejor y más exacta virtud de este falangista, que

(Continúa en la pág. siguiente.)

## Se anuncia un amplio reajuste de la política exterior norteamericana

EL GOBIERNO NO HARA, DE MOMENTO, NINGUNA DECLARACION EN TAL SENTIDO

NUEVA YORK.—En los círculos políticos de Nueva York se afirma que está en curso un extenso reajuste del tono y dirección de la política exterior norteamericana. Rumores, evidentemente de alto origen, procedentes de Washington, afirman que, aunque el Gobierno de Estados Unidos está haciendo una revisión general de la política exterior, aún no desea hacer ninguna declaración pública en tal sentido, por lo menos hasta que esté dispuesto a hacer frente a las inevitables interpelaciones del Congreso.

Hay que tener en cuenta que este año es de elecciones. Los acontecimientos del Cercano Oriente, la disputa sobre la bomba de hidrógeno y la política nuclear en general, y el debate sobre la nueva ofensiva económica han puesto a la Jefatura del Partido Republicano a la defensiva. En efecto, en año de elecciones ningún partido está conforme con una situación semejante.

Debido a estas corrientes —se añade— se seguirá con gran atención el viaje que en la semana que viene emprenderá a París el secretario norteamericano de Estados Unidos, Foster Dulles, para asistir a la reunión del Consejo de la O. T. A. N.

## "SALINAS"

LINOLEUM - PERSIANAS  
PLASTICOS PARA TAPIZAR MUEBLES

EL MEJOR SUETIDO PARA LA CASA,  
OFICINAS, BARES, CINES, ETC.

ENVIOS A PROVINCIAS. PIDAN MUESTRAS

Carranza, 5 - Teléfs. 37 09 03 - 02 y 01

## Señora...

USANDO

## MEDIAS VESPA

será usted distinguida y tendrá la oportunidad de optar a importantes premios

Pídala en todo el comercio de España o a su distribuidor

## MONSY

CALLE IMPERIAL, 4 - MADRID

Oiga los jueves, a las tres de la tarde, en Radio Madrid, nuestra emisión «Aquellos tiempos del cuplé»



(Continuación de la pág. anterior.)

terna para más fácilmente vencerle. Por lo tanto, esta es una de las misiones sagradas que corresponden a los Ejércitos de una nación, y tal misión es la que nosotros hemos venido cumpliendo.

Estos momentos en que me encuentro entre vosotros me recuerdan aquella primera etapa de mi vida militar, pasada una gran parte en los campamentos, en que practicábamos, en los ratos que las obligaciones nos dejaban, el cambio de impresiones con nuestros oficiales. Allí, el jefe transmitía a sus inferiores sus inquietudes, los iniciaba en las preocupaciones del futuro, para mejorar, lo que había de hacerse mañana o lo que nos esperaba pasado; porque ésa es la salsa de la vida castrense: vivir inquietud por el servicio de la Patria, aquello que nuestras Ordenanzas tan perfectamente acusan cuando se refieren a los que hablan pocas veces de la obligación militar. Esto explica que al encontrarme de

## José Antonio Elola, Delegado Nacional de Deportes

(Continuación de la pág. anterior.)

desde las primeras fechas viene ocupando un puesto de servicio en las filas de vanguardia.

Combatiente de la primera hora, José Antonio Elola formó parte de las unidades que ocuparon Irún y fué herido luchando en la Bandera de Castilla, sin que esto fuera obstáculo para que siguiera combatiendo hasta el final en unidades de Falange, logrando el grado de capitán. Al terminar la contienda fué nombrado gestor de la Diputación de Guipúzcoa, y más tarde, sucesivamente, Jefe Provincial y Gobernador Civil de las provincias de Ciudad Real y de Sevilla. El 6 de junio de 1941 tomó posesión del cargo de Delegado Nacional del Frente de Juventudes, donde durante más de catorce años ha trabajado sin descanso, con un tesón y una alegría extraordinarios, en pro de la juventud española, creando, inventando y haciendo cosas nuevas que repercutieron en la mejor formación integral de esos jóvenes que llegaban al organismo juvenil ansiosos de aprender y constituirse en eficaz relevo. Cuanto se ha hecho en estos años en orden a la educación física de los jóvenes de nuestra Patria ha sido inspiración y esfuerzo de José Antonio Elola, en su condición de Delegado Nacional del Frente de Juventudes, y a él se deben, concretamente, la creación y desarrollo de numerosas instalaciones deportivas que hoy se alzan por toda la geografía española como alegre realidad e ilusionada esperanza de lo que se habrá de conseguir en el nuevo plazo de trabajo que se abre para la gran familia deportiva, que Elola pasa a capitanear por orden del Caudillo.

Abogado en ejercicio del Colegio de Madrid, concejal de la Corporación Municipal madrileña y miembro de la Junta Política de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. con un largo historial político que le ha valido distintas y preciadas condecoraciones, Elola ha sabido merecidamente ganarse el afecto y la consideración de todos los españoles, alcanzando por prestigio propio este nuevo puesto, en el que a la sombra de la siempre gloriosa memoria del teniente general Moscardó, ha de continuar una labor iniciada por el heroico soldado, teniendo a su lado a todos esos jóvenes que se formaron en el Frente de Juventudes que él supo crear y mantener a lo largo de catorce años. Para cuantos trabajamos en ARRIBA, este nombramiento nos llena de íntima y profunda alegría porque sabemos que José Antonio Elola ha de marchar con auténtica fidelidad hacia la única meta que el deporte admite. Y, sobre todo, porque es difícil encontrar un hombre que reúna más méritos para suceder al héroe que hasta la fecha ha venido sirviendo en esa Delegación.

# Discurso del Caudillo durante la recepción celebrada en la Capitanía General de Sevilla

nuevo entre vosotros os haga partícipes de estas inquietudes.

Las naciones no pueden vivir al día, tienen que prever su futuro. Lo mismo que en los campamentos nuestras inquietudes miraban siempre al mañana y no hacia atrás, así en estos momentos tenemos que hacer. Detrás dejamos una estela de gloria, los años de Cruzada, los sublimes sacrificios de nuestra legión de héroes y de mártires. Ellos nos estimulan y empujan a mirar hacia adelante, y para ellos hemos de cuidarnos de analizar cuál es la situación general.

## NEUVA ERA DEL MUNDO

Lo primero que se nos presenta es que nos encontramos en un cambio de Era. El mundo vive una Era nueva. Tenemos que acostumbrarnos a prescindir de los conceptos viejos para pasar a nutrirnos ya de conceptos nuevos. Ya no podemos mirar los Ejércitos como hace veinte años. Hoy, las guerras son universales, y en ellas se enfrentan dos sumas de naciones. Ya no son posibles las guerras entre dos naciones, pues los conflictos se debaten entre grupos de naciones. Y si contemplamos la situación mundial de estos momentos, vemos que existe una amenaza real, una amenaza efectiva, una amenaza universalmente reconocida: la amenaza soviética, que persigue la destrucción de una civilización para imponer su esclavitud. Y esto no es una cosa retórica ni propagandística, porque tenemos la prueba en los sitios en donde pasó el comunismo, donde la Rusia soviética ha puesto su pie; la tenemos en los países de Europa que sufren esclavitud después de haber sido sus hombres martirizados y ahorrados en los campos de concentración o en las fosas de Katín. Por donde quiera que el comunismo pasa, marcha con él la destrucción, la extirpación de todo valor espiritual o moral, el aniquilamiento de una civilización en aras del imperialismo soviético.

Por lo tanto, reconocido universalmente el comunismo soviético, la necesidad de unirse y prepararse para defenderse de él se impone como primer objetivo. Ante esta realidad los pueblos tratan de sumar sus efectivos, adelantando su técnica, proseguir la carrera de los armamentos, esperando que va a ser por el sistema táctico del encuentro bélico como va a decidirse esta batalla, y, sin embargo, la maquinación y la malicia soviéticas no eren dejen al azar de un encuentro su victoria o su derrota; la buscan en la subversión interna de los pueblos, en destruirlos interiormente, en minar su moral, teniendo dispuestas las «quintas columnas» en el interior de ellos, y en que la batalla final, el último encuentro, se realizará cuando tengan segura la victoria.

Esto es lo que a Europa y al mundo amenaza. Hay primero, pues, que prepararse internamente si queremos defendernos del exterior. Esto es el gran problema que presenta a las naciones la amenaza soviética. Para contrarrestar y responder a aquellos peligros tienen que estar preparadas las naciones y los Ejércitos.

## UNIDAD Y ALTO ESPIRITU

Hoy los Ejércitos no son una parte distinta de la nación; hoy los Ejércitos constituyen la columna vertebral de la patria, a que se unen, luego los tendones y los nervios del cuerpo nacional, donde se acogen e integran todas las fuerzas de una nación. Y si esas fuerzas estuvieran corrompidas, si esas fuerzas no estuvieran sanas o no poseyeran buen espíritu, contaminarían a las demás y pondrían en peligro el cuerpo entero de la patria. He aquí la necesidad de la unidad y alto espíritu del pueblo.

Pero fuertes en nosotros mismos, no podemos considerarnos aisladamente: tenemos que considerarnos un sumando de una futura suma, su mando del grupo de naciones que hayan de oponerse a esa ofensiva o a esa subversión, y hemos de pensar que

debemos de unirnos a otros sumandos. Esto fué lo que persiguió la política de nuestro acercamiento y acuerdo con Norteamérica. Hoy no pueden los pueblos defenderse aisladamente, necesitan de los otros pueblos y, de acuerdo con ellos, repartirse los papeles que a cada uno correspondan desempeñar. Y si hemos de entendernos con otras naciones, lo hacemos a través de las más capaces y poderosas. (Grandes aplausos.)

## AVANCE TECNICO Y REFUERZO DE NUESTRA ECONOMIA

Esto nos impone, por nuestra parte, obligaciones. Muchos quizá os preguntéis: ¿Qué obtenemos de los acuerdos con Norteamérica? Y yo os digo: Hemos logrado una solidaridad ante los peligros que pueden acercarse a nuestra Patria, en que tendríamos como aliada a la nación más poderosa del universo. Estamos logrando un considerable avance técnico en aquellas disciplinas en que estábamos nosotros más atrasados. Tenemos el entrenamiento de nuestros hombres para la batalla aérea, la cobertura de nuestro territorio con una red de accesos moderna, que no estábamos en condiciones de montar por nosotros mismos; hemos alcanzado el refuerzo de nuestra economía en la medida que esto es posible y hemos con ello de acelerar el proceso de nuestra reconstitución interna y de nuestro progreso económico.

En la futura guerra se vislumbran tres actos: el primero, el de la lucha atómica, la batalla de aniquilamiento por la bomba atómica. Aunque en potencia garantiza la paz, la conciencia del mundo se subleva ante la barbarie que representa el empleo de las armas atómicas. Esas armas atómicas son una incógnita, aunque los pueblos se preparen para su empleo. ¿Se emplearán? ¿No se emplearán? Surgieron en otras épocas armas potentes y terribles, como los gases, y, sin embargo, en la última contienda los gases no se emplearon. Y no lo fueron ante el temor de las represalias. Este primer acto se escapa de nuestra esfera de acción y queda en manos de aquellas naciones poderosas por su táctica y por su economía, que pueden permitirse el lujo de los armamentos atómicos, gastando en ellos miles de millones, y que quiera Dios no lleguen jamás a emplearse.

## LA NUEVA INFANTERIA

El segundo acto es el académico, el de las fuerzas clásicas, el de los elementos de los Ejércitos hasta hoy conocidos con las mejoras que la técnica cree. Y para esta batalla se necesita también estar preparados. También aquí ha habido una honda revolución. Ya la potencia no se mide por un explosivo atacado en un tubo, representado por el cañón; la guerra será la cantidad de explosivos que los aviones puedan lanzar; la de los cohetes que puedan ponerse en el campo de batalla; la cantidad de armas atómicas que puedan jugar y la cantidad de medios de destrucción que, a través de los distintos artificios, se puedan lanzar sobre un enemigo. Por lo tanto, esto nos exige un esfuerzo mayor de nuestra técnica, una transformación de nuestros conceptos, un trabajo de laboratorio y gabinete de nuestros especialistas para resolver todos los problemas que los medios modernos representan. Mas en esta lucha clásica existe también un episodio último, que es la posesión del terreno. Y la posesión del terreno nos plantea el hecho de la nueva Infantería. Y nosotros, que hemos tenido un espíritu táctico, que hemos tenido una escuela de mando maravillosa en nuestras campañas de Marruecos de hace treinta años, que hemos vivido al día la táctica en nuestras Escue-

las y en nuestros regimientos, somos los que mejor podemos contestar a esto. Los Ejércitos y la Infantería llegaron al final de la otra guerra y continúan sobrecargados con el peso de cosas que les sirven para muy poco. La Infantería es la fuerza de choque y lo demás le sobra; son sus armas de choque, cortas y ligeras, las que pesan; los fusiles pasan, como los cañones, a la historia. Son las armas pequeñas, automáticas, las que deciden la batalla en los últimos momentos. Tan no sirven ya aquellas fuerzas, como se vió en la última contienda, cuando la necesidad hizo crear unas nuevas fuerzas que se llamaron comandos. Comandos que son realmente la pura Infantería. ¿En qué se diferencia un comando de una típica fuerza de Infantería? ¿Es que una fuerza de Infantería va a pensar que va a ir a pie, dando saltos de cuatro kilómetros por hora, para chocar con el enemigo, en los tiempos de los medios mecánicos, de los aviones y de los tanques? No. La fuerza de la Infantería hay que hacerla precisamente ligera, hay que aumentarla en potencia y hay que mantenerla en condiciones de que pueda utilizarse en todos los momentos como comandos, como paracaidistas, como acompañamiento de tanques, o trasladarse en camiones o en barcos para hacer operaciones en los ríos o desembarcos en las costas.

Una Infantería dotada de los medios técnicos modernos, con armas ligeras, debe rechazar las armas pesadas, que le sirven de poco, sólo «bazookas», morteros, fusiles ametralladores y mosquetones automáticos, con los que le sobra para dominar todas las situaciones, es decir, un concepto más ligero y un concepto más práctico.

## NO SE PUEDE PERDER LA GUERRA

Y nos falta todavía el tercer acto. Hoy las guerras se pierden totalmente y para generaciones, y por ello no se puede perder la guerra. Cobra todo su valor el gran recurso de la insurrección armada. Y las armas de la insurrección son las armas de la Infantería, el aprovechamiento del terreno, las zonas montañosas y el espíritu de resistencia de un país.

Así es como tenemos que ver la evolución de nuestros Ejércitos. Pero no sólo hay peligros de orden exterior, sino de orden interior. Y si éstos, razonablemente, no deben existir en nuestra Patria, porque, gracias a Dios, los hemos desterrado con la fe y la unidad existentes, no podemos asegurar que no vuelvan a pasar a través de las fronteras, como ya otra vez ocurrió. Pero exteriormente, consta la posibilidad de otros problemas como son los de la subversión interna en otros pueblos de nuestra área geográfica. Es decir, lo que no sucede en nuestro territorio puede suceder en otros países. Y como hoy somos solidarios en la suerte, lo que suceda en este orden dentro de los pueblos, naturalmente nos afecta, y no podríamos negarles nuestro concurso y ayuda si la situación lo demandase.

## AYUDA LEAL AL NORTE DE AFRICA

En esta nuestra área geográfica, también está comprendido el Norte de África. Ese Norte de África constituye la espalda de Europa. La paz y el orden en el Norte de África es vital para todo el Occidente, como la suerte del Occidente es vital para el Norte africano; porque, quiéranlo o no algunos, forma parte de él. Por lo tanto, esto debe llevarnos a ayudar lealmente a los pueblos del Norte de África a consolidar su independencia y a asegurar su paz y su progreso.

Nuestra actitud no es en esto nueva. Cuando recibimos la misión de pacificar el Norte de Marruecos, España venía defendiendo en todos los momentos el «statu quo» de Marruecos, su independencia y la soberanía del Sultán. Por la incapacidad de nuestra política exterior en las lides internacionales, tuvimos que optar entre dejar que sentase sus plantas otra nación en el Norte de África, frente a nuestras costas, o aceptar la obligación y sacrificio derivados de la pacificación de aquellos territorios que se nos ofrecían. A España se la acorraló, y pese a su vecindad y hermandad con el pueblo marroquí, se le redujo su influencia al hueso de Marruecos, a una costa inhóspita, a unos terrenos montañosos, duros y áridos; pero, a pesar de todo, España lo aceptó, en cumplimiento de su deber, aunque se la dejó apartada de la colaboración con el resto de Marruecos en los territorios secos, sin la relación comercial con todo lo que podía tener un valor de amistad o relación.

## PROCESO DE LA INDEPENDENCIA DE MARRUECOS

Después de treinta años de paz ha surgido un hecho real, un sentimiento natural del pueblo, que acelera el proceso de la independencia marroquí, sentimiento real de ese pueblo que tarde o temprano acabaría por producirse. Cuando nosotros recibimos aquel encargo, recibimos una misión temporal: pacificar un territorio y someterlo a la autoridad legítima del Sultán. Somocido aquel territorio, lo pacificamos y nos dispusimos a capacitar al pueblo para su Gobierno, y esperábamos en pocos años alcanzar su unidad e independencia. Torpezas ajenas a nosotros y que nosotros previmos, aceleraron ese proceso de independencia, que otros pretendían adular con la «interdependencia», cuando la «interdependencia» era precisamente el Protectorado. El Protectorado se definía así: unidad de Marruecos, soberanía del Sultán e interdependencia de las naciones protectoras.

Los acontecimientos de todos conocidos aceleraron este proceso natural; hubiera sido de desear que hubiésemos podido entregarlo con una capacitación más perfecta, con el pueblo marroquí más en sazón. Pero se trata de una realidad, y esa realidad tenemos la obligación de servirla. De que los lazos que nos unieron al pueblo marroquí en treinta años de paz ininterrumpida se estrechen más con nuestra noble conducta y que en este trance, siempre difícil para las naciones, de la vuelta a la independencia, les ayudemos, para que la paz, el orden y el progreso reinen en aquellos territorios.

Esto es un esbozo del panorama general que se nos ofrece, y para eso tenemos que preparar nuestras fuerzas y nuestros medios, para así responder en todo momento a las inquietudes de la situación. Y ésta es la tarea vuestra y nuestra: el perfeccionar nuestros Ejércitos, para que respondan a todas las situaciones que puedan presentarse; a defender nuestra paz interna y a respaldar nuestra política en el exterior. Lo que practicamos tantos años y lo que seguiremos practicando.

Muchas gracias a todos por vuestra leal adhesión y el recuerdo más expresivo a nuestros muertos y a nuestros caídos, en especial al heroico general Moscardó, honra de nuestro Ejército, que fué Capitán General de esta región militar, y a todos los camaradas y compañeros presentes en nuestro afán.

¡Arriba España! ¡Viva España!

# CARITAS ESPAÑOLA

CUESTA DE SANTO DOMINGO, 5, 2.º

Se pone en conocimiento de las personas que presenten pliegos para participar en los concursos de transportes por camión de los productos de la Ayuda Social Americana y del almacenamiento de los mismos, que habiendo sido declarado festivo el día 1.º de mayo, y siendo inhábil por Fiesta Nacional el día 2, la apertura de los pliegos se efectuará el día 3 en nuestras oficinas, a las siete de la tarde.

**SEVILLA**

(Por teléfono. De nuestro corresponsal.) — Jornada eminentemente castrense la del sábado. Casi por entero la dedicó Su Excelencia a la guarnición sevillana. Especialmente la etapa matinal.

Ya informábamos ayer que el Caudillo iniciaría sus tareas públicas durante la misma con la entrega del tercer bloque —que en el orden cronológico es el segundo de los construidos—, alzado por el Patronato de Casas para Militares en el que fué sector Sur de la antigua Exposición Iberoamericana.

El acto constituyó un acontecimiento, no sólo en el más amplio concepto socialmilitar, sino en el popular. La residencial barriada de Heliópolis, el «talón de Aquiles» del conjunto urbanístico sevillano, como por aquí se le considera, anhelaba esta visita del Jefe del Estado. Era un honor que aun no había tenido la dicha de catalogar en su historia aquel pintoresco barrio. Ni en sus épocas de mayor relieve de la vida ciudadana, cuando el famoso certamen hispanoamericano. Años de los que data su fundación. De ahí el interés del vecindario, en el que se compaginaba el deseo de manifestar en un aspecto parcial, particular más bien, su cariño y veneración, y de paso mostrarle orgullosamente el desarrollo, la grandiosidad lograda merced a la política orientadora que en el sentido constructivo va lográndose en la ciudad del Betis bajo su mandato, y del que es magnífico exponente, entre otros muchos, aquel lugar. La ocasión no ha podido ser más propicia. La misma ceremonia de la entrega a los beneficiarios militares de sus viviendas era ya un símbolo del acontecimiento popular. Y el pueblo, los vecinos, integrando una compacta masa que cubría materialmente la demarcación de accesos, dispuso al Caudillo una acogida difícilmente equiparable.

Avanzado el mediodía, el Caudillo recibió a la guarnición de Sevilla, y marco adecuado a la recepción castrense fué el magnífico salón del Trono de la Capitanía General. Como hace tres años, Su Excelencia visitó el grandioso edificio de la plaza de España, cuyas dependencias volvieron a lucir sus mejores galas y donde habianse concentrado desde una hora antes nutridas representaciones militares y todos los generales, jefes y oficiales de las tres Armas.

El resto de la tarde la dedicó Franco a despachar asuntos oficiales, y al anochecer acudió a las Casas Consistoriales en unión de su esposa, donde en los momentos de redactar esta crónica se está celebrando, en el salón de Colón una cena de gala ofrecida por el Municipio hispalense.

Jornada eminentemente castrense en su mayor parte por cuanto respecta a las actividades de Franco en este fin de semana sevillano, vispera de su viaje a otras provincias de la región.

Juan M. BURBUJO

SEVILLA.—Su Excelencia el Jefe del Estado inauguró, a mediodía de ayer, un bloque de viviendas del Patronato de Casas Militares, en la barriada de Heliópolis.

Acompañaban al Caudillo el Ministro del Ejército, teniente general Muñoz Grandes; el jefe de la Casa Militar, teniente general Franco Salgado, y el segundo jefe de la Casa Civil, señor Fuertes de Villavicencio, siendo cumplimentado a su llegada por el Ministro de Industria, señor Planell; Capitán General de la segunda región, teniente general Sáenz de Buruaga; Capitán General del Departamento Marítimo de San Fernando, almirante Abárzuza; jefe de la región aérea del Estrecho, general Lecea; director general de la Guardia Civil, teniente general Martín Alonso; presidente delegado del Patronato de Casas Militares, general Ruiz y García de Quijada; Gobernadores Militares de Sevilla, Cádiz, Córdoba y Campo de Gibraltar, generales Figuerola, Padilla, Sotelo y Cuesta, respectivamente; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Ortí; Alcalde, marqués del Contadero; Presidente de la Diputación,

# Los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire tributaron un homenaje al Generalísimo en Sevilla

## EL JEFE DEL ESTADO INAUGURO AYER UN NUEVO BLOQUE DE VIVIENDAS EN LA CAPITAL ANDALUZA ANOCHE ASISTIO EL CAUDILLO A UNA CENA DE GALA EN EL AYUNTAMIENTO SEVILLANO

marqués de Sotohermoso, y otras autoridades y personalidades, entre ellas todos los generales con mando en plaza y numerosas Comisiones de los Cuerpos de la guarnición.

### Aclamaciones al Caudillo

El Generalísimo, en unión del Ministro del Ejército y del Capitán General de la segunda región, pasó revista a las fuerzas que rendían honores, mientras un público muy numeroso le aplaudía y vitoreaba con entusiasmo.

El arzobispo administrador apostólico, doctor Bueno Monreal, que aguardaba al Caudillo, revestido de pontifical, procedió a la bendición del bloque, y seguidamente el Jefe del Estado, en unión de los Ministros, generales y autoridades, efectuó una detenida visita a las viviendas que inauguraba. A continuación, y en un estrado adornado con banderas y reposteros, el Caudillo hizo entrega de las llaves a los cuatro jefes y 32 oficiales que han de ocupar dichas viviendas.

El Patronato de Casas Militares tiene ya en este sector de la capital dos bloques construidos, el primero inaugurado por el Capitán General hace tres meses, y el segundo, inaugurado ayer por Su Excelencia; encontrándose a punto de terminarse un tercer bloque. Las viviendas son de dos tipos: las de jefes constan de terraza, recibimiento, sala de estar-comedor, seis dormitorios, cuarto de baño, cocina y cuarto de aseo para el servicio. Las viviendas de oficiales se diferencian tan sólo en que tienen un dormitorio menos y carecen de terraza. En cuanto a las rentas, se ha establecido una graduación proporcional a la categoría del beneficiario. En general, el Patronato de Casas Militares tiene en toda España y posesiones construidas 7.308 viviendas, hallándose en construcción otras 1.500. Existe asimismo un plan bienal, aprobado ya por el Ministro, que comprenderá los años 1956 al 58, para la construcción de 5.000 viviendas, con lo cual se tiene la seguridad de que quede completamente resuelto el problema de la vivienda para los militares. Puede decirse que en la actualidad ya no existe virtualmente este problema en varias guarniciones, como Barcelona y Burgos, entre otras.

### En la escuela de Hermanas de la Doctrina Cristiana

Terminado el acto inaugural del bloque, el Caudillo, siempre acompañado por las clamorosas muestras de entusiasmo de la multitud, se dirigió a la escuela de la Congregación de Hermanas de la Doctrina Cristiana sita en el mismo barrio de Heliópolis. En la calle donde se encuentra la institución se había congregado gran parte del vecindario de la misma, quien acogió la presencia del Caudillo con ininterrumpidos aplausos.

El Jefe del Estado fué recibido por la superiora general, madre María del Calvario Parejo, acompañada del Consejo general de la Congregación. El caudillo pasó a la capilla, donde, después de orar breves momentos ante la imagen titular de Nuestra Señora de los Dolores, asistió a una solemne salva, y a continuación visitó todas las dependencias de la escuela.

En ésta reciben educación más de 400 niñas de todas las clases sociales, incluyendo en dicho número 35 que pertenecen al Patronato de Presos y Penados «San Pablon». Una de éstas ofreció al Caudillo un hermoso ramo de flores en prueba de cariñosa adhesión de todas las escolares, entregándole asimismo una preciosa arquetra que contenía escapularios para el Caudillo y su distinguida familia, así como algunos objetos de labores. Al retirarse Su Excelencia del barrio de Heliópolis,

fué nuevamente objeto de capilurosas demostraciones de entusiasmo por parte del gentío allí congregado.

### Homenaje del Ejército al Generalísimo

A la una de la tarde se verificó, en el palacio de la Capitanía General, el homenaje de adhesión al Generalísimo, de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire.

El Caudillo pasó revista a una compañía que le rindió honores, y acto seguido ascendió por la gran escalera del palacio, a la que daban escolta de honor, así como en las galerías, lanceros en traje de gala del regimiento de Caballería de Dragones, número 7, de guarnición en esta capital.

El Jefe del Estado subió al estrado, acompañándole en el mismo los Ministros del Ejército, Marina, Aire, Obras Públicas, Industria y Agricultura, Capitán General de la segunda región, Capitán General del Departamento Marítimo, general jefe de la región aérea del Estrecho, las autoridades sevillanas y los generales con mando en plaza.

### Discurso del Capitán General

Acallados los aplausos, el Capitán General, don Eduardo Sáenz de Buruaga, pronunció el siguiente discurso:

*Mi General:*

*Tengo el honor de ofrecerle la más solemne, entusiasta y cariñosa bienvenida, al igual que hace tres años, en estos mismos salones, lo hice en nombre de todos los que componen esta Capitanía General, que me enorgullezco en mandar. Me cabe el honor también de representar a los tres Ejércitos de Tierra, Mar y Aire de esta región militar para ofrecer a Su Excelencia, Caudillo de España, nuestra lealtad y disciplina manifiesta y clara.*

*Los años que estamos viviendo transcurren en un ambiente en que se ve cómo se debate el mundo, usando en su política las naciones unos tópicos como son la democracia y la libertad. Nosotros hemos sufrido, por desgracia y con resultados nefastos, esos procedimientos de gobierno, y estamos advertidos, estamos avisados. Por eso queremos superarnos en el cumplimiento de nuestros deberes.*

*En cierta ocasión, memorable e histórica para mí, concretamente en la tarde del 17 de julio de 1936, en Tetuán, varios jefes y oficiales me interesaban normas de conducta e instrucciones para seguir el Alzamiento Nacional, que ya estaba iniciado. Les contesté categóricamente con estas palabras: «Yo estoy dispuesto a morir. Pues bien, mi General; después de veinte años de paz, con las inquietudes e incertidumbres de una guerra, yo puedo decir, apoyado en el espíritu que nos anima a todos: Nosotros, mi General, estamos dispuestos a morir. No por vanidad ni petulancia, sino porque es nuestra obligación. Además, llevamos el vivo recuerdo de nuestros muertos en la Cruzada de Liberación, héroes y mártires que no podemos olvidar, y sobre ellos un ejemplo sublime y heroico: el del general Moscardó, cuyos restos mortales acaban de ser enterrados en el Alcázar de Toledo, al lado de los de sus hijos.*

*Mi General, no me resta nada más por decir. Que Dios proteja vuestra vida muchos años y siempre a vuestras órdenes.*

*¡Viva Franco! ¡Arriba España!*

### Regreso al Alcázar

En unos salones contiguos le fué ofrecida al Jefe del Estado una copa de vino, y sobre las dos de la tarde el Caudillo regresó a su residencia de los Reales Alcázares.

Tanto por el gentío que se había

agolpado ante el palacio de la Capitanía General, como por las muchas personas que aguardaban el paso del Caudillo por las calles del trayecto, le fué tributado un cálido homenaje de respetuoso afecto y adhesión. (Cifra.)

### Cena de gala en el Ayuntamiento

SEVILLA.—El Ayuntamiento ofreció anoche una cena de gala a Su Excelencia el Jefe del Estado y a su esposa. Cerca de las diez y media llegaron el Caudillo y doña Carmen Polo de Franco a la plaza de San Fernando, en la que se encontraba una gran multitud que acogió su presencia con entusiastas aplausos y gritos de «¡Franco! ¡Franco!». Después de revistar a la compañía de Infantería que, con bandera y música, le rindió honores, el Generalísimo y su esposa fueron recibidos en el pórtico de las Casas Consistoriales por la Corporación Municipal en pleno, Ministros, autoridades y otras personalidades. El Alcalde entregó un hermoso ramo de flores a la esposa de Su Excelencia, y la Banda Municipal, situada en el vestíbulo, interpretó el Himno Nacional a la entrada del Caudillo en el edificio, que aparecía exornado e iluminado. En los vestíbulos y

galerías superiores daban guardia miembros del regimiento de la Guardia de Su Excelencia con alabardas, y en las escaleras la Guardia Municipal en traje de gala.

La cena se celebró en el salón Colón, que aparecía igualmente exornado. Ocuparon la presidencia Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa. A la izquierda del Caudillo tomaron asiento la marquesa del Contadero; Ministros de Hacienda y de Educación Nacional; señora de Sáenz de Buruaga; Ministro de Industria; señora de Ortí; Capitán General del Departamento Marítimo de Cádiz; señora de Franco Salgado; Gobernador Civil; marquesa de Sotohermoso; director general de la Guardia Civil; señora de Ramos Izquierdo y el presidente de la Audiencia. A la derecha de doña Carmen Polo de Franco se sentaron el Alcalde; señora de Gómez de Llano; Ministro de Obras Públicas, señora de Planell; Ministro de Agricultura; señora de Abárzuza; Capitán General de la segunda región; señora de Martín Alonso; general jefe de la región aérea del Estrecho; marquesa de Huéto de Santillán; Presidente de la Diputación Provincial; señora de González Marañón; jefe de la Casa Militar; señora de Hernández Díaz y segundo jefe de la Casa Civil. En el lado opuesto de la mesa presidencial y en otros lugares, se situaron los directores generales que se encuentran en Sevilla, el resto de las autoridades sevillanas y miembros de la Corporación Municipal. La cena fué amenizada por la banda de música.

Al retirarse Su Excelencia el Jefe del Estado del Ayuntamiento, la multitud, que continuaba estacionada en la plaza de San Fernando, reanudó sus vitores y aplausos. El Generalísimo fué objeto también de grandes demostraciones de entusiasmo a su paso por las calles de la ciudad hasta el Alcázar. (Cifra.)

# El Ministro Secretario del Movimiento visitó la Delegación de Sindicatos de Sevilla

## RECORRIO TAMBIEN LAS OBRAS DE LA UNIVERSIDAD LABORAL

SEVILLA.—El Ministro Secretario General del Movimiento, José Luis de Arrese, visitó la Delegación Provincial de Sindicatos, donde fué recibido por el Subjefe Provincial, camarada Ramírez; Delegación Provincial de Sindicatos, camarada Isla, y otras jerarquías. Recorrió detenidamente la Exposición de objetos de arte instalada por Educación y Descanso, y después se reunió con los Jefes de las Secciones Sociales. Por último, efectuó una visita a las obras de la Universidad Laboral. (Cifra.)

### Una Exposición bibliográfica universitaria fué inaugurada por el Ministro de Educación

SEVILLA.—El Ministro de Educación Nacional, don Jesús Rubio, visitó la nueva Universidad Hispalense, en el antiguo edificio de la Fábrica de Tabacos, donde fué recibido por el rector, don José Hernández Díaz, y Claustro de profesores, así como por numerosos estudiantes. El Ministro inauguró la I Exposición Bibliográfica Universitaria,

### El Ministro de la Gobernación recibió a las autoridades sevillanas

SEVILLA.—El Ministro de la Gobernación, don Blas Pérez González, celebró una larga conferencia con el Gobernador Civil, señor Ortí; Alcalde, marqués del Contadero, y el Presidente de la Diputación, marqués de Sotohermoso. Luego recibió a los designados Gobernadores Civiles de Granada y Huelva, señores Summers y Valencia, respectivamente. A la entrevista con el Gobernador de Granada asistió el director del Banco de Crédito Local, señor Fariñas.

Después el Ministro visitó, en el Gobierno Civil, acompañado de las

autoridades locales, la Exposición de realizaciones, proyectos y necesidades de la capital, que recorrió detenidamente, emprendiendo más tarde el regreso a Madrid. La citada Exposición fué asimismo visitada por el Ministro de Agricultura, señor Cavestany, y por el de Información y Turismo, señor Arias Salgado. Este último emprendió también el regreso a Madrid. (Cifra.)

### El Ministro de Agricultura, en la Jefatura de Montes

SEVILLA.—El Ministro de Agricultura visitó ayer la Jefatura de Montes, donde cambió impresiones con los ingenieros dependientes de todos los servicios del Ministerio en Sevilla. Después estuvo en la Cámara Oficial Sindical Agraria, donde fué recibido por los miembros de la Comisión permanente. Allí celebró una reunión para tratar de los más importantes problemas que en el orden agrícola tiene planteados la provincia,

### El Ministro de Justicia visitó Huelva

SEVILLA.—El Ministro de Justicia, don Antonio Iturmendi, salió para Huelva, de donde se propone regresar esta misma noche. (Cifra.)

### El señor Carrero Blanco, a Cádiz

SEVILLA.—El Ministro Subsecretario de la Presidencia, don Luis Carrero Blanco, salió para Cádiz, y el de Comercio, don Manuel Arburúa, para Jerez de la Frontera.

### Regresan a Madrid los Ministros del Ejército y del Aire

Han regresado a Madrid por vía aérea los Ministros del Ejército y del Aire.

## Una bomba de hidrógeno estallará dentro de unos días en el Pacífico

CON ESTE EXPERIMENTO COMENZARAN LAS PRUEBAS NUCLEARES CORRESPONDIENTES A ESTE AÑO

HONOLULU. — Las pruebas nucleares en el Océano Pacífico correspondientes a este año empezaron, probablemente, a principios del próximo mes de mayo, con la explosión de una bomba de hidrógeno arrojada desde el aire, a una altura de 3.300 metros sobre el nivel del mar, cerca de Bikini.

Será la primera explosión «pública» de una bomba de hidrógeno y se espera que su potencia sea de varios millones de toneladas de trinitrotolueno.

En fuentes informadas se dice que el arma se cree será arrojada desde un bombardero intercontinental «B-52». (Efe.)

### Nuevo proyectil dirigido para el Ejército norteamericano

FOET KNOX. — El secretario del Ejército, Wilber Brucker, ha declarado que el Ejército y la Armada están realizando progresos de importancia en el desarrollo conjunto de un proyectil dirigido que viajaría a gran velocidad y hasta enorme distancia. Añadió que el llamado proyectil dirigido intermedio ha sido bautizado con el nombre de «Júpiter» y está en desarrollo en el arsenal de Huntsville, Alabama.

«Estamos haciendo tales progresos—dijo—con este proyectil de alta prioridad, que el tiempo necesario para desarrollar el alcance que buscamos, será reducido al mínimo.»

Dijo también Brucker que la Armada proyecta emplear el proyectil, no sólo a bordo de buques de superficie, sino también en submarinos. Agregó que los proyectiles «Caporal» y «Honest John» del Ejército, ya en servicio, únicamente constituyen el principio de estas «familias de proyectiles dirigidos, balísticos y cohetes para suplementar a los grandes cañones con que están armadas las tropas norteamericanas.»

Advertió que no hay que dejarse engañar por la actual actitud de la Unión Soviética, de cambio de la beligerancia a la benevolencia. Afirmó que el mayor peso de los combates en cualquier guerra futura caerá sobre la Infantería, y que los Estados Unidos están llevando a cabo la constitución «del Ejército más rápido de movimientos y de mayor potencialidad de ataque del mundo, es decir, una fuerza militar de poder y movilidad incomparables». (Efe.)

## Dimite el ministro argentino del Interior

SERA SUSTITUIDO PROVISIONALMENTE POR LAUREANO LADABURO

BUENOS AIRES. — El Presidente Aramburu ha aceptado oficialmente la dimisión del ministro del Interior, Eduardo Busso, estando pendiente ahora la decisión del Tribunal de Honor.

Provisionalmente será sustituido por el ministro de Justicia, Laureano Ladaburo.

El Tribunal de Honor, designado por el Presidente argentino, está formado por Horacio Theddy, del partido demócrata progresista; Américo Ghioldi socialista; Rodolfo Martínez, cristiano-demócrata; Ricardo Balbín, radical, y Conrado Etchebarne, conservador. (Efe.)

### POR TODOS O CUALQUIERA

de sus muebles que quiera renovar le daremos otro de su gusto abonando la diferencia, si la hubiere, con máximas facilidades de pago

### MUEBLES CABEZON

Paseo de las Delicias, 14. Tel. 273968

## Francia proyecta una "zona de nadie" entre Marruecos, Argelia y Túnez

CON ELLO SE EVITARIA LA "TRANSFERENCIA" DE LAS GUERRILLAS

La Policía francesa comienza a sustituir a la francesa

PARIS. — Una «zona de nadie» será establecida por las tropas francesas a lo largo de la frontera entre Argelia, Túnez y Marruecos, con objeto de impedir el paso de hombres y armas a territorio argelino, según dicen fuentes bien informadas.

Se añade que tal zona será establecida cuando lleguen más refuerzos franceses, y que los pueblos y granjas serán evacuados a lo largo de una ancha franja fronteriza. Unidades móviles y de aviación están preparadas para intervenir y establecer un «cordón de seguridad».

El jefe del Gobierno francés, Guy Mollet, ha insistido en que no debe haber negociaciones con los guerrilleros mientras éstos no hayan rendido sus armas. (Efe.)

### Cincuenta y cinco guerrilleros, muertos

ARGEL. — Cuarenta guerrilleros, entre ellos un contrabandista de armas europeo, fueron detenidos en esta ciudad, y en Blida, localidad situada a unos 36 kilómetros de distancia de Argel, la Policía dió muerte a cuatro supuestos guerrilleros que se hallaban ocultos en un pequeño pueblo.

La Policía pudo realizar la ope-

ración gracias a un delator que abandonó las filas de una de las bandas y acudió a las autoridades para dar cuenta de sus proyectos.

En el curso de las últimas cuarenta y ocho horas se ha dado muerte a 55 guerrilleros, y otros 25 fueron hechos prisioneros.

Mientras tanto, el ministro residente de Francia en Argelia, Robert Lacoste, continúa su viaje de visita al departamento de Constantina. (Efe.)

### La Policía marroquí empieza a ejercer el control

RABAT. — El control que ejerce la Policía francesa está siendo transferido a los marroquíes. Las fuerzas de Seguridad, que están integradas por un 80 por 100 de policías franceses, las constituirán, de ahora en adelante, 17.837 hombres, en su mayoría marroquíes. (Efe.)

### "Dios, Patria y Rey", lema del Ejército marroquí

RABAT. — El jefe del Estado Mayor del Ejército marroquí, príncipe heredero Mulay Hassan, ha dicho hoy a un grupo de oficiales marroquíes (que no tolerará la indisciplina o falta de cortesía) en el Ejército de Marruecos. «El lema de las fuerzas armadas será "Mi Dios, mi Patria, mi Rey"», añadió el príncipe.

La referencia a la disciplina se relaciona con el hecho de que, a pesar de la intervención personal del Sultán, los miembros del Ejército de Liberación Nacional no han puesto en libertad al coronel G. Mazurim, comandante del octavo regimiento de Infantería Colonial, que fué secuestrado el jueves en la región de Ujda. (Efe.)

## El secretario de la Comisión Económica de la O. N. U. visitará España

PERMANECERA TRES DIAS EN MADRID

GINEBRA. — Ha salido para Roma, desde donde proseguirá viaje a Portugal y España, el secretario ejecutivo de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas, Gunnar Myrdal.

Gunnar Myrdal, que en la capital italiana celebrará consultas con la Fao, saldrá el domingo por la tarde para Lisboa, en avión, y llegará a la capital portuguesa a las 21.05—hora española—. Myrdal y su ayudante especial, Melvin Fagen, estarán tres días en Portugal y tratarán de problemas económicos de especial interés para la nación lusitana.

El miércoles, Gunnar Myrdal y su colaborador saldrán por ferrocarril para Madrid, donde llegarán a las 8.30 del jueves, en visita de tres días a España. El día 8 embarcará Myrdal en Algeciras, en el «Constitution», rumbo a Nueva York, donde llevará a cabo una misión especial en la sede de la O. N. U. En su viaje de regreso a Ginebra, a primeros de junio, se detendrá en Dublín y visitará con carácter oficial Irlanda. (Efe.)

### Representantes de Radio Club y de los Viriatos visitarán Toledo

LISBOA. — Una representación de Radio Club Portugués y de los Viriatos que combatieron en la guerra de Liberación española, irán en breve a Toledo para rendir homenaje a la memoria del heroico general Moscardó. Acompañarán a un directivo de Radio Club Portugués que durante la guerra española alentó sin desmayo a los defensores del Alcázar, a través de los micrófonos, y a un oficial de cada Arma de los Viriatos voluntarios en aquella Cruzada.

El ministro portugués de Defensa Nacional, coronel Santos Costa, ha puesto a disposición de los expedicionarios un avión militar. (Efe.)

## LA MOTORIZACION PLANTEA UN DELICADO PROBLEMA EN ITALIA

EN EL CENTRO DE ROMA, UN AUTOMOVIL TARDA 41 MINUTOS EN RECORRER 15 KILOMETROS

Consume en este recorrido dos litros de gasolina y es necesario efectuar 137 cambios de velocidad y pisar el freno 176 veces

### ROMA

(De nuestro corresponsal.) Uno de los acontecimientos nacionales que anualmente se renuevan en Italia es el Salón del Automóvil de Turin. En el palacio del Valentino de la capital piemontesa se dan cita todos los años no sólo las más conocidas marcas mundiales de coches, sino también, y de manera especial, las Casas constructoras italianas. Aun teniendo el certamen un carácter internacional posee, sin embargo, el especial interés de constituir un claro índice del progreso de la industria automovilística italiana.

Esta regla general no ha escapado la actual edición del viejo y prestigioso Salón turinés. Fabricantes de coches y accesorios, así como carroceros, presentan este año lo más nuevo y escogido de sus respectivas producciones, al lado de las cuales figuran las de treinta y una naciones, entre ellas España con los últimos modelos del "Pegaso".

La creciente importancia económica de la industria automovilística italiana queda reflejada con sólo decir que los 148.000 vehículos producidos en 1951 se convirtieron el año pasado en 273.000, con un valor global de 320.000 millones de liras. El mercado nacional absorbió 199.000 unidades, pues los restantes 74.000 vehículos fueron destinados a la exportación, lo que supuso un aumento del sesenta y nueve por ciento respecto a la correspondiente cifra de 1954.

Estos datos no podían por menos de manifestarse en los "stands"

del actual Salón del Automóvil de Turin. Porque el secreto fundamental del creciente aumento de la producción italiana no es otro que su calidad y originalidad. Factores éstos que ahora vuelven a evidenciarse en Turin no sólo con la presentación de nuevos y sorprendentes modelos, sino también con innovaciones aplicadas a tipos de vehículos ya conocidos, a sus carrocerías y accesorios.

Por no incurrir en una publicidad comercial, omitimos el detalle de las "novedades" que presenta este año la Exposición turinés, que cómica y aleccionadoramente abre sus puertas con la exhibición de tres modelos de 1899. No obstante de un modo general, si podemos decir que no hay Casa italiana que no presente un modelo nuevo o una versión superadora de coches de características ya conocidas. Así, por ejemplo, hay un nuevo tipo de "Lancia", el "Flaminia", que sustituirá al "Aurelia"; que a la utilitaria "600" de techo fijo se añade la de techo móvil; que nuevas ediciones del "1400" y del "1900" reemplazan a sus modelos inspiradores y, en fin, que por primera vez en Italia ha sido construido un automóvil carrozado totalmente con material plástico.

Bastaría echar una ojeada a esta Exposición—como hemos hecho nosotros—para darse cuenta no sólo de la constante evolución de la industria automovilística mundial, sino también y, sobre todo, para percatarse—por lo que respecta a la producción italiana—de las causas de la creciente motorización de este país. Los atractivos no sólo de precio, sino de calidad, que ofrece la producción nacional determinan, incluso con perjuicio de otros sectores económicos, las progresivas e insatisfechas demandas del mercado exterior.

Una de las razones por las cuales por ejemplo, la industria textil italiana atraviesa una grave crisis, estriba en que la gente deja de renovar su guardarropas para poder, en cambio, adquirir un coche o una moto. Y si los datos anteriormente citados pueden probar nuestro aserto, por lo que respecta al mercado automovilístico, idéntico valor demostrativo posee, por lo que se refiere a la industria motociclista, el que una conocidísima marca de "scooters" se apreste ahora a festejar la fabricación de su millonésima moto cuando hace solamente tres años celebró la fabricación de su quinientas mil unidad.

Esta rápida motorización nacional ha creado, como consecuencia, graves problemas que antes no existían. El principal de todos ellos es el provocado por la insuficiencia de las carreteras italianas para canalizar debidamente el tránsito de vehículos. Problema éste que adquiere ya caracteres parvosos en la circulación urbana, sobre todo en Roma y Milán. Porque, eso sí, mientras se construyen coches cada vez más veloces y de menor consumo, cada vez también se tarda más tiempo y se gasta más gasolina al circular por el centro de Roma o Milán. Recientemente han sido efectuadas unas pruebas en Roma que han dado estos resultados: para recorrer quince kilómetros del centro de la Ciudad Eterna un automóvil emplea en las horas de aglomeración cuarenta y un minutos, consume dos litros de gasolina y es necesario efectuar ciento treinta y siete cambios de velocidad y pisar el freno ciento setenta y seis veces.

Naturalmente estos datos no figuran en el Salón del Automóvil de Turin.

Luis DE LA BARGA

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

GRANDES CORRIDAS DE TOROS, DEL 10 al 20 de MAYO

FIESTAS DE SAN ISIDRO, PATRON DE MADRID

Jueves 10 de mayo.—SEIS TOROS de don Salvador Guardiola, de Sevilla, para ANTONIO BIENVENIDA, CHICUELO II y JOSELITO HUERTAS, que confirmará la alternativa.

Sábado 12 de mayo.—SEIS TOROS de don Samuel Flores (Samuel Hermanos), de Albacete, para MANOLO VAZQUEZ, ANTONETE y CHICUELO II

Domingo 13 de mayo.—UN NOVILLO-TORO de don Salvador Guardiola para el rejoneador ANGEL PERALTA, y SEIS TOROS de «Bareial», don Jesús Sánchez Cobaleda, de Salamanca, para RAFAEL ORTEGA, ANTONETE y PACO MENDES, que confirmará la alternativa.

Lunes 14 de mayo.—SEIS TOROS de doña Eusebia Galache de Cobaleda, de Salamanca, para ANTONIO ORDONEZ, CESAR GIRON y JOSE ORDONEZ, que confirmará la alternativa.

Martes 15 de mayo.—UN NOVILLO-TORO de don Juan Belmonte para el rejoneador ANGEL PERALTA, y SEIS TOROS de don Clemente Tassara, de Sevilla, para RAFAEL ORTEGA, MARIO CARRION y JOSE ORDONEZ.

Miércoles 16 de mayo.—SEIS TOROS de don Atanasio Fernández de Salamanca, para JULIO APARICIO, MANOLO VAZQUEZ y CHICUELO II.

Jueves 17 de mayo.—SEIS TOROS de don Carlos Núñez, de Sevilla, para ANTONIO BIENVENIDA, JULIO APARICIO y ANTONIO ORDONEZ.

Viernes 18 de mayo.—SEIS TOROS de los señores Hijos de Pablo Romero, de Sevilla, para JULIO APARICIO, ANTONIO ORDONEZ y CESAR GIRON.

Sábado 19 de mayo.—SEIS TOROS de don Alipio Pérez T. Sánchez, de Salamanca, para ANTONIO BIENVENIDA, CESAR GIRON y JOSELITO HUERTAS.

Domingo 20 de mayo.—GRAN NOVILLADA. 6 novillos de don Manuel Arranz, de Salamanca, para PACO CORPAS, CURRO PUYA y JOSE LUIS RAMIREZ, de Castellón, nuevo en esta Plaza.

Las corridas empezarán a las seis en punto de la tarde. Los toros estarán expuestos en la Venta del Batán (Casa de Campo), desde el día 5

CARNETS: Los poseedores de carnets tendrán sus localidades, para retirar en su totalidad, los días 30 de abril y 1 de mayo, los carnets de Tendido, Grada y Andanada de SOL (horas: de 10 a 1 y de 5 a 9 el día 30 de abril, y el día 1, de 10 a 1)

Los días 1 y 2 de mayo, los carnets de Tendido, Grada y Andanada de SOL Y SOMBRA (horas: de 5 a 9 el día 1, y el día 2, de 10 a 1 y de 5 a 9)

Días 3 y 4 de mayo, los carnets de Tendido, Grada y Andanada de SOMBRA (horas: de 10 a 1 y de 5 a 9 el día 3, y el día 4, de 10 a 1)

PARA MAS DETALLES, VEANSE PROGRAMAS SE PUEDE ASISTIR A LAS DIEZ CORRIDAS POR 176 PESETAS

# LA OPINION BRITANICA NO SABE AUN A QUE ATENERSE SOBRE LOS RESULTADOS DE LA VISITA SOVIETICA

LONDRES

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal).—La gente se ha pasado el día haciéndose la misma pregunta con la que el «Times» empieza su editorial de hoy: «¿Éxito o fracaso?» Como todo en esta vida, ello depende no sólo del ángulo desde donde se mire, sino también del color del cristal que uno se ponga ante los ojos. En sí, éxito o fracaso no quiere decir gran cosa. Lo que es éxito para unos es a menudo fracaso para los demás. Curiosa es en este aspecto que el estadista que pública e inmediatamente ha calificado el resultado de la visita de Bulganin y Krustchev como un fracaso, es el doctor Adenauer. Razón tiene el canciller alemán en el sentido de que aquí no se logró encontrar la fórmula de la reunificación de su país. A decir verdad, tampoco se buscó en Londres dicha fórmula ni cabía suponer que se podría dar con ella. Pero el doctor Adenauer no parece haber dado con la nota justa al emitir su crítica. En efecto, el canciller ha dado un poco la curiosa impresión de que se alegra de que no hubiera éxito. Más prudente hubiese sido, sin duda, tanto frente al propio pueblo como ante la opinión pública internacional aclarar que «lamentaba hubiese habido fracaso».

Por lo demás, la impresión general ahora en Londres está influida por las explicaciones da-

das anoche por Eden a su pueblo por medio de la radio y la televisión. «Cierto — se argumenta aquí — no ha habido muchos puntos concretos de acuerdo. De hecho no son los papeles fundamentales que la Gran Bretaña puede desempeñar en el escenario diplomático mundial entre los dos protagonistas de nuestro tiempo: el de mediador en la guerra fría (un poquito de leña sobre el fuego para que no se apague del todo la hoguera; un poquito de agua cuando amenaza con extenderse) o el de intermediario entre Washington y Moscú en el negocio de la pacífica coexistencia. Tanto el primero como el segundo permite a este país desempeñar un papel de tercera gran potencia. Hasta ayer, Londres escogió instantáneamente el primero; desde ayer — aun cuando tímidamente todavía — parece estar decidido a recitar la segunda parte.

Cabe añadir que parte por lo menos de la campaña desencadenada aquí contra la visita no fué dirigida tanto contra Krustchev y Bulganin cuanto contra el propio primer ministro. Pero si Eden se decide en favor de la senda de la pacífica coexistencia en esta encrucijada, en la que se encuentra su país, si realmente desecha el papel de mediador para convertirse en intermediario, no tendrá más remedio que reconsiderar su política exterior, como en cierto modo empiezan a hacerlo también los americanos. Eden deberá revisar ahora esta contradictoria y sorprendente actitud y desenterrar probablemente, incluso también su propuesta formulada en julio en Ginebra en favor de la creación de una zona desmilitarizada en Alemania, proyecto desechado por él mismo desde entonces. El propio ministro de Asuntos Exteriores británico, mister Selwyn Lloyd, acaba de declarar que tan variados y diversos han sido los comentarios hechos por el mundo sobre esta conferencia, que uno se pregunta si todos ellos se refieren a las mismas negociaciones.

Guy BUENO

## Los amigos de Mollet insinúan una política titista frente a los Estados Unidos

(Continuación de la pág. 15.)

mente», esta ayuda, por ahora, no es fácil, ya que los Estados Unidos, día por día, parecen ir tomando más y más respeto a la política árabe.

La Prensa oficiosa francesa, y casi toda lo es, anda pidiendo en estos instantes que se procuren mil helicópteros al Ejército francés en Argelia; mil helicópteros son muchos helicópteros, sus principales fabricantes son los norteamericanos; pero Francia, que no fabrica helicópteros en serie, tropieza con grandes demoras para adquirir en Estados Unidos unas docenas de estos aparatos. Por todo esto, por lo otro y por lo de más allá, a los franceses, en su mayoría, no les agrada hoy la actitud yanqui sobre el problema norteafricano, y muchos franceses de izquierda, justamente amigos políticos de monsieur Guy Mollet, sugieren que se haga aquí un poco de «titismo» o de «nasserismo», fórmula política que consiste en que la diplomacia use de sus dos oídos y de sus dos manos, la izquierda y la derecha—Moscú y Washington—, saliendo, sin salirse del todo, de las posiciones rígidas, incómodas poco productivas en un mundo por el instante económicamente de toma y daca, mientras se definen y concretan las actitudes últimas.

A este respecto, el próximo viaje a Moscú de los estadistas franceses monsieur Guy Mollet y monsieur Pineau puede resultar instructivo y a caso hasta preocupante como anécdota política. Lo de amigos, pero no perdiendo, casi es un refrán francés, como aquella versión, muy sutil, de los negocios son los negocios y los amigos son los amigos.

Francisco LUCIENTES

Teléfono de ARRIBA: 23 26 10

# “INGLATERRA PUEDE CONFIAR EN UN AUMENTO DE SU COMERCIO CON LA U. R. S. S.”, DICE EDEN

EL “PREMIER” BRITANICO SE MUESTRA SATISFECHO POR EL “ALENTADOR” ACUERDO LOGRADO CON LOS COMUNISTAS

LONDRES. — En unas declaraciones hechas ante las cámaras de la televisión, el primer ministro británico, sir Anthony Eden, dijo al pueblo inglés que las conversaciones anglosoviéticas habían llevado a un alentador acuerdo sobre más problemas de los que había esperado. Señaló que, en particular, Gran Bretaña puede confiar en un aumento del comercio «con la U. R. S. S., que producirá una verdadera mejora en el mercado británico de exportación». Señaló que el aumento del comercio con Rusia no sólo ayudará a la Gran Bretaña económicamente, sino que «puede ayudar a construir la paz».

En otro momento de sus declaraciones, Eden dijo: «Estoy completamente conforme con los que dicen que las conversaciones de Londres no han valido la pena. Mientras yo tenga alguna responsabilidad—agregó— estos esfuerzos para lograr soluciones continuarán. No aceptaré una situación en que las grandes potencias del mundo estén mirándose. Podemos hacer algo mejor que eso. No abandonaremos nuestros intereses vitales, pero buscaremos un acuerdo con todos.»

A pesar de que en las conversaciones de Londres no se ha llegado a un acuerdo acerca de la reunificación alemana, uno de los mayores problemas de la «guerra fría», el primer ministro británico dijo: «No podíamos esperar resolver en unos cuantos días todas las diferencias que dividen al mundo.» Y añadió que las conversaciones anglosoviéticas han ayudado a la simplificación de las negociaciones Este-Oeste sobre el desarme. (Efe.)

## Más depuraciones en el Gobierno rojo de Varsovia

LONDRES. — Noticias de Varsovia informan que el ministro y viceministro de Justicia de Polonia han sido destituidos de sus respectivos cargos.

Sofia Wasilonska sucederá al ministro Swistkoski.

El ministro de Asuntos Exteriores, Stanislaw Skrezeski, que fué relevado de su cargo «a petición pro-

pi», ha sido sustituido por Adam Rapacki.

También se ha retirado de su cargo de presidente de la Comisión de Seguridad Pública Vladyslaw Doraskoski.

## Nuevo ministro polaco de Asuntos Exteriores

LONDRES. — Noticias de Varsovia dan cuenta de que ha sido nombrado nuevo ministro de Asuntos Exteriores polaco Adam Rapacki,

# AYUDA ECONOMICA NORTEAMERICANA A CEILAN

DE ACUERDO CON EL CONVENIO ESTADOS UNIDOS FACILITARA CINCO MILLONES DE DOLARES

WASHINGTON. — Los Estados Unidos han firmado ayer un acuerdo con Ceilán por el cual el Gobierno norteamericano facilitará al Gobierno cingalés la cantidad de cinco millones de dólares en ayuda económica durante el actual ejercicio.

El acuerdo —según el anuncio de la Administración de Cooperación Internacional— fué firmado en Colombo por el primer ministro cingalés, Bandaranaike, y por el embajador estadounidense, Phillip K. Crowe. (Efe.)

que fué ministro de Educación.

# Hammar skjöld trata de consolidar los acuerdos iniciales de “alto el fuego”

HOY CONFERENCIARA EN EL CAIRO CON NASSER

EL CAIRO.—El secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammar skjöld, ha llegado en avión para tratar de reforzar los acuerdos provisionales de paz concertados entre árabes y judíos.

Personas bien informadas dicen que sus viajes intermedios a Damasco, Amman y Beirut, para pedir a Siria, Jordania y Líbano que se sumasen al «alto el fuego», no han dado por resultado acuerdos concretos hasta ahora. Ayer por la tarde conferenció con el ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Mahmud Fauzi, y hoy lo hará con el jefe del Gobierno, Gamal Abdel Nasser.

Se espera que la nueva serie de conversaciones se concentre sobre el plan de Hammar skjöld de crear una serie de patrullas araboisraelíes que presten servicio de vigilancia en las fronteras entre Israel y las cuatro naciones árabes colindantes. (Efe.)

## Cooperación más estrecha jordanoegipcia

EL CAIRO.—Una Misión militar jordana llegó a esta capital para negociar una cooperación más estrecha de carácter militar con Egipto.

El ministro egipcio de la Guerra, general Abdel Hakim Amer, acudió al aeropuerto para recibir a los miembros de la Misión, la cual encabeza el general Radi Ennab, jefe de Estado Mayor de la Legión Árabe (Efe.)

## Alemania occidental ofrece un préstamo a Siria

DAMASCO.—Los Bancos de la Alemania occidental han ofrecido a Siria un empréstito de 72 millones de dólares, a pagar en diez años, al 3,5 ó 4 por 100 de interés, según dió a conocer ayer el ministro de Hacienda, Abdul Wahab Haumad.

Añadió que se utilizaría en la adquisición de maquinaria agrícola y de otro tipo (locomotoras, tractores y máquinas de escribir).

Dijo que el ofrecimiento está siendo estudiado por el Gobierno. (Efe.)

## El ministro sirio de Estado visita Arabia Saudí

YEDDA (Arabia Saudí).—Llegó a Yedda el ministro de Estado sirio, encargado de presidir los trabajos de reapertura del ferrocarril de Hayas, emir Hassan El Atrach. Entre los numerosos problemas que habrá de resolver está el de la admisión en territorio saudí de los peritos de la Sociedad polaca C. E. C. O. P., aduana de la elaboración de los proyectos. Tal admisión está hoy vedada, por el hecho de pertenecer dichos peritos a un país comunista, lo que ha retrasado sensiblemente hasta ahora el trabajo de planeamiento.

La citada empresa polaca logró hace unos meses hacerse adjudicar el importante trabajo y su personal afluyó a Siria y Jordania. Al llegar a la frontera saudí se les notificó la prohibición que afecta a su entrada en el país. (Efe.)

## Ha muerto en La Habana el doctor Pittaluga

ERA UN DESTACADO ESPECIALISTA EN HEMATOLOGIA Y PARASITOLOGIA

LA HABANA. — Ha fallecido el médico español don Gustavo Pittaluga, a los ochenta años de edad, en el Hospital Universitario. Residió en Cuba desde hace años, dedicado a su profesión médica. Últimamente trabajaba en varios libros sobre su especialidad médica de Hematología y Parasitología. (Efe.)

SOLO ES URALITA SI LLEVA GRABADA ESTA MARCA

Si deseas que tu hijo descanse y se forme, declina por unos días tus derechos y tus preocupaciones entregándole al Frente de Juventudes, que en sus Campamentos sabrá sustituirte.

**Plaza de Toros de Madrid**  
Hoy domingo, a las 5,30 de la tarde, 6 toros de los señores de Pérez Angoso, de Salamanca, para  
**JUAN POSADA**  
**ALFONSO MERINO**  
y **MARCOS DE CELIS**  
que confirmará la alternativa  
Taquillas: VICTORIA, 9

# Grecia acusa a Inglaterra de la comisión de actos punibles en Chipre

HA PRESENTADO EN LA O. N. U. DIECISIETE DOCUMENTOS ACUSATORIOS

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York). — Grecia ha presentado una serie de 17 documentos en los que se acusa a los ingleses de haber cometido diversos actos punibles en Chipre. Entre las acusaciones figura una de «crímenes contra la Humanidad».

El documento griego dice que «la persecución en masa de la población civil y el trato inhumano infligido por el Gobierno aun sobre sus propios ciudadanos, constituye una ofensa internacional». Asimismo se hace referencia al delito de genocidio y se dice a este respecto: «El procedimiento de atemorizar a la población civil para quebrantar su moral y cambiar su fe nacional y sus creencias políticas cae dentro del convenio sobre genocidio.»

También se reseñan diversos casos de delitos comunes llevados a cabo por los soldados y la Policía de Gran Bretaña. Entre estos delitos figuran la vejación de jóvenes, atropellos, robos, destrucción de propiedades y malos tratos.

En el documento se dice que «los casos referidos son sólo unos cuantos ejemplos típicos de lo que está ocurriendo todos los días en la isla. Es natural—señala—que de miles y miles de gentes aterradas sólo unos cuantos tengan el valor

de exponer sus casos abiertamente y de desafiar a sus guardianes». Entre las pruebas presentadas figuran siete declaraciones personales de chipriotas que relatan diversos actos de brutalidad cometidos por los ingleses. (Efe.)

## Toque de queda en Larnaca

NICOSIA.—Las autoridades británicas han impuesto el toque de queda en Larnaca con motivo del asesinato del periodista Odysseas Wideson. En Limasol, las tropas acordonaron una amplia extensión de terreno en el distrito griego y practicaron un inesperado registro. Al parecer, buscaban armas y fugitivos de la justicia, pero no hallaron nada.

Mientras tanto, se informa que las compañías británicas de Aviación mantendrán sus servicios en Chipre, ya que las autoridades les han dado seguridades en sentido de que ningún chipriota tendrá acceso a los aviones mientras éstos se hallen en el aeródromo de Nicosia. (Efe.)

**Pelikan**  
TINTA ESTILOGRAFICA

# El Congreso de Academias de la Lengua celebró ayer su segundo Pleno

**DON VICTOR ANDRES BELAUNDE PROPUGNA EL RECONOCIMIENTO DE UNA PERSONALIDAD JURIDICA DE LA ASOCIACION DE ACADEMIAS**

*Medidas para evitar la desintegración de la Lengua castellana en Filipinas*

En la tarde de ayer se celebró en la Real Academia Española la segunda sesión plenaria del Congreso de Academias de la Lengua, bajo la presidencia de don José María Chacón y Calvo, conde de Casa Bayona, director de la Academia Cubana.

Aprobada el acta de la sesión de ayer se propusieron las distintas resoluciones de las Comisiones, comenzando éstas con la intervención del delegado nicaragüense, don Julio Icaza Tigerino, que informó sobre los trabajos de la primera resolución, entre los que destacan las resoluciones relativas a la necesidad de incrementar las relaciones de las Academias de la Lengua con los sefardíes.

Dentro de las tareas de esta misma Comisión, el relator Icaza Tigerino presentó las resoluciones propuestas en cuanto a la enseñanza del español en Filipinas, en donde la lengua corre un extraordinario peligro de desintegración. En cuanto a las diferencias de pro-

nunciación y medidas que deben adoptarse, la Comisión primera propugna la organización en las Academias de un instituto que tenga como misión el registro de los fenómenos del lenguaje y la vigilancia de las posibles condiciones y peligros que puedan derivarse de cualquier género de alteraciones, al objeto de prevenir todo atentado contra la unidad del idioma.

A continuación el relator de la séptima Comisión, académico don Raúl Silva Castro, de Chile, presentó las proposiciones de la séptima Comisión, relativas a la Prensa, la primera de las cuales dirigía un fervoroso saludo a la Prensa de habla castellana por su misión de permanente defensa de la unidad del idioma.

Después los señores Calero Orozco, de Nicaragua; don César Chaves, de Paraguay, y Lira Urquieta, de Chile, dieron lectura a los acuerdos tomados por las Comisiones que presiden.

La Comisión I puso de relieve la paulatina desaparición del castellano en Filipinas. También se acordó, entre otros proyectos, establecer relaciones directas con los centros sefardíes, e invitar a delegados sefardíes a los futuros Congresos de la Lengua.



*Guerlain*

La famosa casa Guerlain de París nos ha enviado a mademoiselle Thorin, su más destacada Diplomada en Cosmética.

Mlle. Thorin atenderá a todas las señoras en cuantos consejos, preguntas y demostraciones le sean formulados.

**DEL 30 DE ABRIL  
AL 5 DE MAYO**

Horas:

De 11 a 1 por la mañana  
De 5 a 8 por la tarde.

**PLANTA BAJA**



*El Corte Inglés*

## Discurso de don Víctor Andrés Belaúnde

Hizo uso de la palabra a continuación el presidente de la V Comisión, don Víctor Andrés Belaúnde, director de la Academia Peruana de la Lengua, que comenzó su disertación recordando la iniciativa del Gobierno mejicano de convocar una reunión de todas las Academias y el acuerdo de repartir estas reuniones en determinadas fechas. La iniciativa mejicana—añadió—culmina con esta reunión, y en el concepto de la Comisión V, esta culminación debe dar lugar al nacimiento de una personalidad jurídica, para lo cual en cada país se debe tratar de que nuestra Asociación asuma una personalidad que facilite el conocimiento de los fines comunes.

Por esta razón, el Comité V ha consagrado su atención a este tema propuesto por la Delegación del Perú, que mereció una aprobación unánime, y cuyas proposiciones dicen lo siguiente:

Considerando que la labor en que está empeñada la Asociación de Academias de la Lengua Española tiene trascendencia no sólo en el campo cultural sino en la vinculación de todos los pueblos hispánicos:

Resuelve: Recomendar a las Academias de la Lengua Española que obtengan de sus respectivos Gobiernos la suscripción de un convenio en virtud del cual se comprometan a dar su apoyo moral y la adecuada ayuda económica a la Comisión internacional de Academias de la Lengua Española establecida por la Asociación de las Academias de dicha Lengua.

Encargar a la Real Academia Española que inicie a la brevedad posible las gestiones conducentes a la suscripción de dicho acuerdo.

## Recepción en la Biblioteca Nacional

Levantada la sesión, los congresistas se dirigieron al edificio de la Biblioteca Nacional, donde les fue ofrecida una recepción por el director de dicha institución, don Luis Morales Oliver, y funcionarios de su Departamento.

Posteriormente, los congresistas fueron obsequiados, en el edificio de la Embajada chilena.

Por la noche, en el salón de actos del Instituto Nacional de Previsión, fué ofrecida a los congresistas una exhibición de bailes populares, en la que intervinieron la Sección Femenina de F. E. T. y de las J. O. N. S., así como los grupos artísticos de las Asociaciones de universitarios hispanoamericanos.

## Reunión de Comisiones

Las Secciones del II Congreso de las Academias de la Lengua continuaron sus reuniones en la mañana de ayer.

## Toma posesión el nuevo Gobernador Civil y Jefe Provincial de Lérida

LERIDA. — Ha tomado posesión de su cargo el nuevo Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Alberto Fernández Galar. Asistieron al acto, el obispo de la diócesis, doctor don Aurelio del Pino; Gobernador Militar y otras autoridades y jerarquías de la provincia, así como el Vicesecretario Nacional de Obras Sindicales, Gobernador Civil y Jefe Provincial de Tarragona, Secretario Nacional de Educación y Descanso, Delegados Provinciales de Sindicatos de Barcelona, Tarragona y Huesca y otras personalidades.

## OPPOSITORES

148 plazas para Médicos de Casas de Socorro y Hospitales Municipales. Instancias hasta el día 5 de julio. — 60 para Auxiliares femeninos de la Dirección General de Seguridad, con 12.080 pesetas anuales. Instancias hasta el 15 de mayo. No se exige título. — 15 plazas en Madrid para Auxiliares Mecanógrafos del Banco Hipotecario, con 23.500 pts. Instancias hasta el 15 de mayo. No se exige título. — 6 de Mecanógrafos Calculadores del Instituto Nacional de Estadística, con 15.000 pts. Se admiten señoritas. No se exige título. Instancias hasta el 15 de septiembre. 30 para Radiotelegrafistas. Instancias del 1 al 20 de mayo y del 1 al 20 de julio. Exámenes en junio y septiembre. — Más de 25 (todas en Madrid), con 17.000 pts., para ingreso en el Tribunal de Cuentas. Instancias hasta el 30 de junio. Título, Perito Mercantil, Maestro Nacional o Bachiller. Se admiten señoritas. — Más de 63 para Técnicos del Ministerio de la Gobernación. Instancias hasta el 30 de mayo. Exámenes en noviembre. Título, Licenciado en Derecho. — 50 para Técnicos de Hacienda. Instancias hasta el 30 de abril. Exámenes en la 1.ª quincena de octubre. Próximas oposiciones: Más de 2.000 plazas para Practicantes Titulares, Agentes de Policía, Gestores Administrativos, Banca Privada, Procuradores de los Tribunales, Auxiliares y Oficiales en varios Ayuntamientos y Diputaciones. Para programas oficiales «Contestaciones Reus» y preparación, diríjanse al

## «Instituto Editorial Reus»

Preciados, 6 y 23, y Puerta del Sol, 12. Regalamos prospecto de la oposición que le interese. Teléfonos: 22-60-18 y 21-36-19.

## OPOSICIONES CONVOCADAS

15 plazas Auxiliares Femeninos en el Banco Hipotecario de España, con 13.300 pesetas, 16-25 años, Espléndido porvenir. Instancias hasta el 15 de mayo.

60 plazas Auxiliares Femeninos Dirección Seguridad con 12.080 pesetas, 18-34 años. Instancias hasta el 15 de mayo.

50 plazas Técnicos de Hacienda, con 25.000 pesetas, para Profesores Mercantiles y Licenciados en Derecho, 20-40 años. Instancias hasta el 30 de abril.

Profesorado Cuerpos respectivos. Nuevas Contestaciones. Regalamos programas con modelo de instancia.

Otras preparaciones: Mecanografía tacto, dictado micrófono, Taquígrafía, Cultura general, Contabilidad, Prácticas de Oficina, Correspondencia. Inglés por profesor nativo. Fida plan de estudios que regalamos.

Alquilamos máquinas de escribir a domicilio desde 100 pesetas al mes.

Diríjase o escriba hoy mismo a la

## ACADEMIA CABALLERO

Calle Santa Bárbara, 4 (junto Fuencarral, 57). Metro Tribunal.

Teléfonos: 21 94 14, 21 07 17 y 22 67 60. MADRID

## DICCIONARIO ESPASA ABREVIADO

Servimos a cualquier punto de España a PAGAR EN PLAZOS MENSUALES DE 115 PESETAS

Con las máximas facilidades de pago, le proporcionaremos toda la clase de libros que usted precise

Solicite información en

LIBRERIAS PUEYO, Sol, 1, y Arenal, 6, Tfno. 22 24 25, MADRID



**1ª CONCENTRACION DE NOVEDADES TEXTILES**

**PRIMAVERA - VERANO  
1956**

Del 21 de abril al 5 de mayo

Con la participación de más de 100 fabricantes

Ultima semana de esta gran exhibición de las más originales novedades para PRIMAVERA-VERANO.

**UN COLORIDO PRECIOSO EN EL MAYOR DESFILE DE TEJIDOS DEL AÑO**

Durante estos días el público ha sabido apreciar las extraordinarias ventajas que ofrecen todos los artículos de esta gran concentración textil.

**¡VISITELA!**

**PLANTA SEGUNDA**

*El Corte Inglés*

**DONDE LA CALIDAD SUPERA AL PRECIO**

## Una droga eficazísima contra los catarros

Parece que el químico berlinés Joseph Klosa ha descubierto una droga eficazísima contra los catarros, a la que ha bautizado con el nombre de «Wunderdroge» (droga maravillosa)

El curso normal de un resfriado es de nueve días. La máxima virulencia la alcanza al tercer día, y se mantiene con igual fuerza hasta el séptimo día, en que empieza a declinar. Según Klosa, si su droga se toma el primer día, el resfriado desaparece a las dos horas; si se toma al segundo, tarda un día en curarse; tomada entre el tercero y el quinto, dos días, y a partir del sexto, otra vez dos horas.

(De la revista «Mundo», día 9-1-1955.)

De venta en farmacias, con el nombre de «DIPHEMIN ASALET-TEN», al precio de 8,50 pts.

(C. S. número 14.998.)

Teléfono de ARRIBA: 23-26 10

# La mayor parte de los pantanos están totalmente llenos y vertiendo

## TRESCIENTOS TREINTA Y DOS MILLONES DE METROS CUBICOS HAN GANADO LOS EMBALSES EN LA ULTIMA SEMANA

La capacidad total de los pantanos ha aumentado en 42 millones de metros cúbicos en la presente semana, pasando a ser de 12.506 en vez de los 12.464 que figuraban en la semana anterior.

Como consecuencia de ello, la energía disponible ha aumentado en 22,5 millones de kilovatios hora, pasando a ser de 4.092,8 en vez de los 4.070,3 que figuraban anteriormente.

Este aumento es debido al mayor volumen que puede embalsar el pantano de Barrios de Luna, en la cuenca del Duero y Lagos Espot en la del Ebro.

\*\*\*

Dadas las características de abundancia en el régimen meteorológico del año hidrológico 1955-56, estima esta Dirección General de Obras Hidráulicas la conveniencia de orientar sobre los resultados hidrológicos que se van obteniendo.

La situación actual en las distintas cuencas de los ríos es que de las diez regiones sobre las que se estudia la situación hidrológica, el norte de España, el Duero, el Guadiana, el Pirineo oriental y la zona del sur de España, es decir, cinco, sobrepasan el 90 por 100 de la capacidad total de los embalses. De las restantes, el Ebro, Segura y Tajo sobrepasan el 50 por 100, y solamente el Júcar alcanza el 28 por 100.

En estas regiones, el Norte, de sus 17 pantanos, nueve están to-

talmente llenos y vertiendo; en el Duero, de 14, se hallan en la misma situación nueve; en el Guadiana y en el Pirineo oriental, de los cuatro que tiene cada zona, dos están vertiendo, siendo los principales; y análogamente en el Sur, de los tres, uno que es el fundamental.

De las restantes regiones, el Ebro, el Segura y el Tajo sobrepasan el 50 por 100 de su capacidad, estando llenos nueve de los 33 del Ebro.

En resumen, de los 124 embalses de cuya situación se da cuenta semanalmente, 46 se encuentran llenos y vertiendo; lo que se puede considerar francamente favorable, dada la época del año, si se tiene en cuenta que además con los desembalses proporcionados por los pantanos se ha atendido debidamente a los riegos existentes y a las fuentes de energía hidroeléctrica, sin que haya sido necesario la aplicación de restricciones.

En relación con las regiones que se encuentran en peor situación, como la del Júcar, ésta es debida a que la totalidad de la capacidad de los pantanos, 1.400 millones, corresponden al pantano de Alarcón 1.100, y de éstos, solamente hay embalsados en la actualidad 300, debido a las reiteradas sequías sufridas por esta región.

La situación en el Ebro, con un volumen almacenado de 1.100 millones sobre su total aproximado de 1.700, permite esperar que el 66 por 100 actual sea francamente sobrepasado por la situación en que se encuentra la capacidad del pantano del Ebro.

Análogamente hay que considerar la situación de la cuenca del Tajo, pues si bien en la actualidad los 1.700 millones que aproximadamente tiene embalsados representan el 57 por 100 de su capacidad total de 3.000 millones, ello es debido a que la explotación de los pantanos de Entrepeñas y Buendía se ha iniciado últimamente, y por esta razón se encontraban completamente vacíos. En la actualidad reúnen entre ambos alrededor de los 1.000 millones, cifra muy halagüeña y de esperanzadores resultados para el futuro en embalses de características hiperanuales, sobre todo si se tiene en cuenta que falta, aproximadamente, un metro para que pueda verter sus aguas el Tajo desde el embalse de Entrepeñas al de Buendía, y que solamente faltan cuatro metros de altura para alcanzar la máxima capacidad de aquél.

# PERSISTE EL CLIMA INVERNAL

## NIEVE, GRANIZO Y LLUVIA SE REGISTRARON EN VARIAS PROVINCIAS.

En Mora de Rubielos y Puente Genil se hundieron algunas casas sin ocasionar desgracias personales

Seguimos bajo los efectos de un clima invernal, que nos ha escamoteado ya buena parte de la primavera, y los síntomas son de que mayo perderá algunos de sus floridos días entre nieves y granizadas. Los campos, resentidos no hace mucho de las heladas, parece ser que se resienten ahora del exceso de lluvias, con lo que las precipitaciones de estos últimos días abriéndonos—tanto de nieve como de agua—sólo favorecen las reservas de los embalses, y, por cierto, de manera extraordinaria.

**EN VARIOS MONTES DE LUGO HA VUELTO A NEVAR**, especialmente en las montañas de Cuadramón y Neira y en las limitrofes con Asturias y León. La temperatura, en muchos lugares de la provincia, es bajo cero. Donde no nieve persiste la intensa lluvia.

**REMITIO EL TEMPORAL DE NIEVE EN ASTURIAS** y a ratos lució el sol. La mayor parte de los pueblos de las zonas montañosas se encuentran cubiertos de nieve.

**HA GRANIZADO EN CUENCA Y NIEVA EN LA SIERRA** en forma intensa. En la localidad de Tragacete la nieve alcanza veinticinco centímetros de espesor.

**UNA TORMENTA DE LLUVIA Y GRANIZO**, acompañada de aparato eléctrico, descargó sobre la capital de Ciudad Real. Después llovió intensamente. En Manzanares se ha recrudecido el frío y la lluvia. Existe el temor de que las heladas perjudiquen los viñedos.

**UNA FUERTE GRANIZADA SE REGISTRO EN ANTEQUERA** (Málaga), seguida de fuertes aguaceros.

**PERSISTE EL REGIMEN DE LLUVIAS EN CORDOBA** y el campo, y los pantanos se encuentran saturados de agua. El pantano de Guadalén tiene embalsados 148 millones de metros cúbicos y le falta muy poco para alcanzar su máxima capacidad; el de Rumbal está vertiendo desde el pasado día 16; el de Jándula cuenta con 341 millones de metros cúbicos de agua; el de Encinarejos, con 342, y el de Guadalmellato vierte desde el mes de diciembre. Tres casas se han hundido en Puente Genil, en la calle del General Mola, a consecuencia de las constantes lluvias. La número 7 estaba habitada por Juan Luis Jiménez Gálvez con su mujer y siete hijos; la 9, por Manuel Naránjo y tres hijos, y la 11, por Rodrigo Porras y seis hijos; pero como los hundimientos se produjeron por la mañana, en ocasión en que estaban fuera todos los vecinos, no se produjeron desgracias personales. Los muebles, gallinas y otros animales resultaron aplastados por los escombros.

**EN MURCIA LLUEVE** y la temperatura mínima ha sido de seis grados sobre cero. En la localidad de Blanca cayó aguanieve.

**SOBRE TARIFA DESCARGO UNA APARATOSA TORMENTA** y no se recuerda un tiempo tan invernal.

**HA VUELTO A LLOVER EN GRANADA** y por la tarde cayó una granizada tan copiosa que los coches y tranvías quedaron cubiertos. Debido a las lluvias se desplomó el suelo del primer piso de la casa número 16 de la calle de Almanzora Alta. Entre los escombros cayó al piso bajo el propietario del inmueble, don Emilio Arroyo Molina, de ochenta y siete años de edad. Los bomberos consiguieron extraerle y fué asistido de lesiones de pronóstico reservado.

No te preocupes si el estudio te cansa. Aprovecha el tiempo, aprueba, y luego acude a un Campamento del Frente de Juventudes a reponer fuerzas.

# El Delegado Nacional de Sindicatos visita al Nuncio de Su Santidad

## LE ACOMPAÑABA LA COMISION QUE ASISTIRA EL DIA DE SAN JOSE ARTESANO A LA CONCENTRACION OBRERA DE MILAN

El Nuncio de S. S., monseñor Antoniutti, recibió ayer la visita del Delegado Nacional de Sindicatos, camarada Solís Ruiz, y de la Delegación Sindical española que asistirá en Milán a los actos de la concentración obrera, que han de celebrarse, como consecuencia de la institución de la fiesta de San José Artesano, festividad católica del Trabajo. También acompañaba al Delegado Nacional el Jefe del Servicio de Relaciones Exteriores Sindicales, camarada García Sáez.

El Delegado Nacional expresó al alto representante pontificio la satisfacción con que la Organización Sindical se asociaba a la fiesta establecida por el Soberano Pontificio para todo el orbe católico, bajo la advocación de San José, manteniéndose a la vez en España la Fiesta de Exaltación del Trabajo, que con carácter nacional conserva nuestra Patria en el día 18 de Julio. Monseñor Antoniutti agradeció la visita y exaltó el sentido de triunfo doctrinal de la Iglesia, que en el orden social encierra la nueva fiesta. Terminó la entrevista departiendo los visitantes individualmente con el señor Nuncio, quien interesó por las distintas provincias a las que pertenecen los comisionados.

# Nota de la Secretaría de Sus Altezas Reales los condes de Barcelona

Sus Altezas Reales los condes de Barcelona, dentro de su inmenso dolor por la muerte de su hijo el infante don Alfonso, han tenido el consuelo de recibir numerosas y emocionantes manifestaciones de pesar del siempre generoso pueblo español, que les ha conmovido profundamente. Tratarán de hacer llegar su agradecimiento a cuantos les han enviado su condolencia, pero ante el temor de cometer algún involuntario error al contestar al enorme número de testimonios recibidos, no sólo de pésame, sino también de sufragios por el alma de su hijo, quieren expresar a todos su gratitud, de manera general y anticipada.



**LAS MAQUINAS WERTHEIM**

para coser y bordar son bien conocidas en todos los mercados desde hace 97 años que se fabrican, por su elegancia, fortaleza y adelantos

**Distribuidor: HERNANDO. José Antonio, 24.-T.º 216057**

# DIPUTACION PROVINCIAL DE MADRID ANUNCIO

Declarado inhábil el día primero del próximo mes de mayo, se publica este anuncio con el fin de rectificar la fecha señalada para la apertura de plicas correspondientes a la subasta del suministro de huevos a los Establecimientos de la Beneficencia Provincial durante el año 1956, que tendrá lugar el día 7 del citado mes de mayo, en lugar del día 5 que se señalaba en el anuncio publicado en este diario con fecha 24 de abril del corriente año, entendiéndose subsistentes los demás particulares contenidos en el expresado anuncio.

Madrid, 28 de abril de 1956.—El Secretario, Sinesio Martínez y Fernández-Yañez.



Tejidos de Primavera

**¡La sugestiva atracción de unas telas de mágico colorido y adelantada concepción!**

**SEDAS y ALGODONES de exótica fantasía.**

**LANAS CLASICAS, siempre elegantes.**

**¡Una colección selecta!**

MUESTRAS A PROVINCIAS

La Brasileña, S.A.

**TEJIDOS EN GENERAL MADRID**

En Murcia, y en el ciclo de conferencias organizado por la Delegación Provincial de Justicia y Derecho de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S., pronunció ayer la lección inaugural el catedrático de Derecho Civil de la Universidad de Santiago de Compostela, miembro de la carrera judicial, Jefe Provincial y Gobernador Civil de la provincia de Segovia, camarada Pascual Marín Pérez, sobre el tema «La estructura jurídica del Estado y el Derecho privado».

Ocuparon la presidencia, con el Gobernador Civil y Jefe Provincial, camarada Alfin Delgado, el Gobernador Militar, general Asensio Poncelez; obispo, doctor Sanahuja Marcé; Alcalde, señor Fernández Picón; presidente de la Audiencia, señor Díez de la Lanza; rector magnífico de la Universidad, doctor Batllé y otras autoridades.

Hizo la presentación del conferenciante el Delegado Provincial de Justicia y Derecho de F. E. T. y de las J. O. N. S. camarada Iglesias Selgas, a cuya iniciativa se debió la celebración del cursillo, quien agradeció el apoyo recibido de las autoridades, así como su presencia en el acto inaugural. Explicó la finalidad del cursillo, encaminado a glosar los temas jurídicos de palpante actualidad y puso de relieve la recia personalidad del camarada Pascual Marín Pérez, ilustre catedrático de la Universidad española y murciano, a quien se había encomendado la

## “LA ESTRUCTURA JURIDICA DEL ESTADO Y EL DERECHO PRIVADO”

Conferencia del camarada Pascual Marín Pérez, en Murcia

primera de las cuatro lecciones de que ha de constar el ciclo.

Conferencia de Pascual Marín Pérez. El camarada Marín Pérez, acogido con una gran salva de aplausos, comenzó dirigiendo un afectuoso saludo a las autoridades y a todos los presentes. Recordó sus tiempos de estudiante en la Universidad murciana y dedicó frases de gratitud a sus maestros, doctores Batllé, Martínez Moya y Gestoso, así como al Gobernador Civil y Jefe Provincial, camarada Alfin Delgado, quien le había invitado a ocupar la tribuna en la primera conferencia de este ciclo, como ya hizo años atrás cuando regía el Gobierno Civil de Zamora.

Entrando de lleno en el tema de su disertación, recordó que el día 4 de marzo último, el Ministro Secretario General del Movimiento, camarada Arrese, en su discurso del teatro Calderón de Valladolid, señaló que la estructura jurídica de nuestro Régimen constituía una de las principales metas del momento político español y que él quería dejar oír su voz como profesor de Derecho privado por considerarlo un deber que incumbía



Pascual Marín

be a todos los catedráticos, a quienes se pudiera achacar en el porvenir la culpa de no haberse entregado a esta labor de estructura del Régimen, ya que la misión de redactar los proyectos de ley, de acuerdo con las orientaciones del Gobierno, debe ser misión de los profesores por una serie de razones que alega, y que se basan en que las mejores obras legislativas de todo el mundo han sido construidas por los catedráticos, y que si en España se puede hablar hoy de una discordancia seria entre las normas programáticas fundamentales del Estado y el conglomerado inconexo y contradictorio de legislación, se debe a que no han sido los catedráticos quienes han intervenido directamente en la elaboración de las leyes.

Tras de glosar en brillantes párrafos la inquietud de nuestras jóvenes generaciones por los problemas que afectan a la cultura nacional y al desarrollo de la revolución, y expresar su criterio acerca del modo en que conviene encauzar aquélla, hizo historia de los orígenes del vigente Código Civil español, anotando los insoslayables defectos que contiene y comparándolo con otros Códigos Civiles, que

obedecen a preocupaciones sociales de las que el nuestro carece, por estar inspirado en raíces fuertemente individualistas de origen liberal, para que urja mucho que nuestros juristas recojan todas esas preocupaciones en una ley civil fundamental que responda a las normas programáticas, que, con fuerte contenido social y revolucionario, no han pasado, salvo en pequeña parte de ser un programa.

Describe las características fundamentales del Derecho Civil en sus aplicaciones al patrimonio familiar inembargable, la seguridad social (que es algo más que el estudio de los seguros sociales, puesto que sus normas contienen una verdadera protección a la familia del trabajador y una auténtica herencia social, necesitada de ser regulada por normas estables y permanentes de los derechos familiar y sucesorio, que, por imperativo inexorable, corresponden al Derecho Civil), cuya regulación está integrada por una serie de normas de carácter administrativo e incoherentes que no obedecen a los principios permanentes, derivados de los derechos de la personalidad, que, por su carácter sagrado e inalienable, dada la consideración del hombre como portador de valores eternos, coisustancial al Movimiento, y que hacen necesaria su plasmación en principios que por estar encuadrados en una ley fundamental, cual el Código Civil, queda preservada de las posibles modificaciones arbitrarias de la Administración.

Lo mismo sucede con el Derecho de propiedad, con los derechos de obligaciones y contratos, con el de familia y con el sucesorio, en los que, además de estar regulados por un Código civil cuyas normas en casi sus dos terceras partes no se pueden aplicar, porque han quedado anticuadas, nos reflejan el contrasentido que supone el proclamar, a través de las leyes fundamentales del Estado, que la propiedad viene obligada a realizar una función social, que el contrato debe ser libremente estipulado entre las partes, con protección hacia la más débil, y que la familia es la célula primaria en la organización de la sociedad y a cuya protección debe estar vinculado el De-

recho sucesorio, si acto seguido decimos: «Pero todo esto está contenido en una ley que tiene de la propiedad el concepto abusivo y construido sobre un conjunto de facultades que nos legó el liberalismo y que es fruto de la más pura concepción liberal, que el trabajador, de forma parecida al asegurado, tiene que contratar, mediante condiciones previamente establecidas por el otro contratante más fuerte, persona de carácter público o privado, y que la familia se ve por una serie de garantías que tratan de fortalecer sus intereses meramente económicos, y en cuanto a la sucesión del patrimonio, a la simple voluntad del testador, en lugar de a la pervivencia y continuidad de la institución familiar».

Es el mismo contrasentido que observamos entre la consideración del capital como instrumento de la producción y la promulgación reciente de la ley de Sociedades Anónimas, en las que la propiedad está tan deshumanizada que queda reducida a meros trozos de papel, dándose el caso paradójico de que puede ser titular de esa sociedad anónima un idiota, un degenerado, un incapaz (antes de mediar la correspondiente resolución judicial que declare su incapacidad) si tiene el paquete mayoritario de acciones. Consecuencia de ello ha sido la multiplicación de los Bancos. En ambas instituciones es fácil captar las maniobras de un poder misterioso que el jurista se limita a observar en sus consecuencias y a proclamar los remedios que sirvan para evitarlas, que no son otros, y creo un deber decirlo, con caracteres alarmantes, en los momentos actuales, que el desmontar, por parte de los economistas, todo ese tinglado, ya que al capitalismo no se le combate líricamente con soflamas o con leyes parciales que le puedan provocar meras sacudidas para que se reavive, después, de manera más virulenta. Para ello es necesario la estructuración de la empresa con arreglo a los moldes del Derecho civil tradicional, ya que el Derecho mercantil, cuando se separó del civil, lo hizo a instancias del capitalismo.

En una serie de precisas conclusiones traza los principios fundamentales que deben inspirar el futuro Código Civil de los españoles y acaba diciendo que la claridad del catedrático en el momento actual es el mejor servicio que se puede prestar a la Patria, al Caudillo y al Movimiento. Lo contrario lo estimaría traición imperdonable.

Al terminar su interesantísima conferencia el camarada Marín Pérez escuchó una gran ovación y recibió después muchas felicitaciones.

## El ministro de Instrucción Pública de Marruecos elogia la labor de España en el Protectorado

“EL IDIOMA ESPAÑOL Y SU CULTURA SERAN ESTUDIADOS PROFUNDA Y EXTENSAMENTE EN ESTA ZONA”

TETUAN.—En las primeras horas de la tarde de ayer, el ministro de Instrucción Pública de Marruecos se trasladó a la Delegación de Cultura, donde fué recibido por el delegado de la misma, don José Bermejo, y por los jefes de Sección y profesores marroquíes y españoles. En la sala de conferencias pronunció unas palabras, expresando la satisfacción que sentía al visitar Tetuán por primera vez, al objeto de ponerse en contacto con las personalidades de la enseñanza para estudiar y conocer los programas de la misma. Su objetivo es unificar los programas de enseñanzas en todo Marruecos, teniendo como base la lengua árabe. Indicó que el idioma español y su cultura también serán estudiados profunda y extensamente en la zona Norte. Las palabras del ministro fueron aplaudidas por los presentes. El delegado de Cultura sostuvo una amplia y cordial entrevista con el ministro, en la que le dió detalles del funcionamiento de las distintas dependencias culturales y de enseñanza en la zona Norte.

Siempre acompañado por el delegado de Cultura, el ministro se trasladó al Parainjo, donde hizo un llamamiento a los estudiantes de Marruecos, que lo abarrotaban, en el sentido de que el estudio y el trabajo son los verdaderos pilares de la independencia y de la unidad, exhortándolos a continuar sus estudios para mayor provecho y progreso de Marruecos. Anunció la creación de un Bachillerato marroquí. Las palabras del ministro fueron acogidas con grandes aplausos. Visitó después las distintas dependencias de la Delegación e hizo cálidos elogios de su perfecta organización y funcionamiento, y felicitó al personal marroquí y español que tiene a su cargo las dependencias.

En el grupo escolar de niñas «Sidi Said», maravillosa edificación debida a la iniciativa del Alto Comisario, teniente general García Valiño, feliz exponente de la labor cultural de España en Marruecos, el ministro visitó las diferentes dependencias, que elogió. Luego visitó la Exposición de enseñanza, que ocupa seis grandes salas, en las que se expone de manera perfecta y completa la labor cultural y de enseñanza de España en Marruecos, y que da exacta me-

didada de una labor de años y de un cariño sincero, con objeto de dotar a los marroquíes del más alto nivel cultural.

Al finalizar su detallada visita, el ministro de Instrucción Pública, Sidi Mohamed El Fassi, expresó su sincera satisfacción por cuanto había visto, que demuestra una labor, y que si bien en todo Marruecos se ha hecho por la cultura, está grandísimamente impresionado porque en la zona Norte ha observado una arabización extraordinaria. (Cifra.)

### CARTAS CRISTIANAS

## ELABORANDO LA PLEBE

MUY señores míos, ustedes los interesados en esta importante elaboración. Vengo con esta carta a disgustarles seguramente o a descubrirles el resultado de sus elaboraciones si es que la intención no es clara, lo cual es muy posible. Porque el hecho es que ustedes muchos día a día van contribuyendo a uno de los cambios más notables y más tristes: el de un pueblo que se convierte en una plebe. Tomo los términos en su sentido más obvio y vulgar; plebe es lo que nos viene de esas aldeas, elemental, inculto, incluso hoso y receloso, pero no plebeyo todavía. Algo típicamente campesino y grave, serio y distinguido late en el campesinado que emigra de las aldeas a la ciudad. Y en ella, por la acción diversa y conjunta de distintos y fuertes factores, surge la plebe.

No voy a discutir la importancia de este paso y cambio con sus lados luminosos y sus lados tan oscuros y desgraciados. Limitémonos a anotar algunos factores que intervienen en esta elaboración. Madrid recibe por sus estaciones del Sur miles de aldeanos fornidos y sencillos que se acumulan en los reducidos únicos de que dispone la ciudad para esta masa, allí se realiza sobre ella una acción conjunta y penetrante, cuyo resultado paulatino y progresivo viene a ser el de la aparición de esa masa informe y confusa, espesa y cada vez más opresora: la plebe.

Sin dudar que son muchos, muchos y muy diferentes los factores de la elaboración, pero hay dos que trabajan notablemente sobre el clima del suburbio a esta masa grande y desvalida: la política deportiva, por llamarla así y los sucesos, es decir, ambos temas expuestos y abultados, ofensivos y atractivos en «los papeles» correspondientes. Lo he podido comprobar; las mentalidades de nuestros campesinos en la medida en que caen bajo la acción de estas propagandas adquieren un tono uniforme, vulgar, al urrido y continuo al tiempo que apasionado e irresponsable que caracteriza a toda plebe «fetén» que dirían estos mismos.

No leen otra cosa, se van imposibilitando para interesarse por otros temas, el notable atontamiento que el afán por seguir la pequeña y lisa política deportiva—no confundamos el noble de-

porte con esta su cola menos noble...—y la obsesiva narración de crímenes y de robos produce en estas sencillas gentes es realmente doloroso y desconsolador. La cultura que les ofrece la capital casi se reduce a los nuevos temas y preocupaciones de los que estaban bastante descuidados por lejanía de sus pueblos.

Es suficiente para convencerse de ello ver, por ejemplo, qué periódico únicamente exponen los quioscos en el barrio, a la puerta del Metro y cómo se detienen todos estos vecinos a la vuelta del trabajo para deletrear con dificultad el suceso de la semana y contemplar la cara del criminal, después de haber echado una ojeada a la foto del partido último y a su comentario acerca de que si ganaron los unos con justicia o perdieron los otros sin razón. ¿Curiosidad infantil? Yo mejor la defino como característica de la plebe, de la masa informe de los poco cultos que reciben el impacto de toda esta tinta, quedando inmersos y sumergidos en el ambiente más tontamente sugestivo que puede darse.

¿Perversidad? ¿Elaboración de hombres malos? De ninguna manera, la plebe no viene a ser ni buena ni mala propiamente, es plebe, es lo informe y lo originario de lo que Dios sabe que puede salir después, es la manada movida y trabajada por móviles capaces de distraer de lo importante, infantilizar peligrosamente, incapacitar a un conjunto de seres libres para toda otra actitud personal y responsable. El cine obra de modo semejante y sobre él diremos otro día. Y con el cine el vino malo y el mal tabaco, todos ellos forman factores de aplebeyamiento bien conocidos y necesariamente tolerados. Nuestras dos acciones de Prensa deportiva y sensacional son, en cambio, factores menos sonados de aplebeyamiento, factores más originales de estos años, factores que, junto a otros fines, van obrando con éxito palpable esta transformación de nuestra escasa pero no miserable psicología campesina en esta otra vividura plebeya que informa cada día más y más a nuestras masas de emigración. Sepámoslo, sépanlo ustedes, todos los interesados en la propaganda de tales impresos. Y si el tal resultado no es pretendido, pues que se cuente con él.

J. M. DE LLANOS, S. J.

En un breve paréntesis abierto en sus trabajos en el II Congreso de Academias de la Lengua hemos interrogado a tres de los académicos hispanoamericanos que asisten al II Congreso de Academias de la Lengua Española. Don Víctor Andrés Belaúnde, don Antonio M. Abad y don Pablo Antonio Cuadra han respondido a nuestras preguntas acerca de varias cuestiones y problemas objeto de debate en las sesiones.

VICTOR ANDRES BELAUNDE



El doctor Belaúnde es una de las personalidades más ilustres que asisten al Congreso de Academias. Sus obras como escritor y su brillantísima gestión como político conceden a su palabra valor excepcional en todo lo que se refiere a los amplios proyectos de política cultural y del idioma que el Congreso se ha planteado.

El señor Belaúnde, con aguda visión de la realidad, ha concretado sus puntos de vista acerca de una de las tareas más importantes de estas jornadas: la creación de una Comisión de Academias que adopte forma de convención internacional. He aquí sus manifestaciones:

—¿Cuál es el tema más importante de los que se han debatido en la Comisión que usted preside?

—En mi opinión, el tema más importante es el de la consolidación de la Asociación de Academias de la Lengua. No se trata tan sólo de celebrar unas reuniones periódicas, sino de algo de mayor permanencia y alcance. Se trata de la constitución de una entidad permanente que pueda vigilar en todo instante la eficacia de los acuerdos tomados en el Congreso. Las reuniones a las que estamos asistiendo son la manifestación de una entidad internacional que nació en el Congreso de Méjico y que ahora se ha fortalecido en el de Madrid. Creo que esta Asociación ha de adquirir la forma internacional de una con-

## PASTORES DEL IDIOMA CASTELLANO

# PERU, NICARAGUA Y FILIPINAS, ANTE LOS PROBLEMAS DEL CASTELLANO

veación. En otros casos, de los que hay muchos ejemplos en la vida política de relación entre los pueblos, la entidad nace a partir del establecimiento de la convención; pero en el caso de la Asociación de Academias de la Lengua castellana, la entidad preexiste. Lo único que hace falta es que sea reconocida como tal convención internacional.

—¿En qué términos concretos se ha formulado el acuerdo?

—La ponencia que ha traído al Congreso la Delegación peruana tiene una excepcional importancia. Para un eficaz desarrollo de los fines de la Asociación permanente de Academias de la Lengua, las Delegaciones han de pedir a sus Gobiernos respectivos que la apoyen moral y económicamente. Este estímulo de los Gobiernos habrá de traducirse en una fuerza positiva y real con la que establecer una política del idioma, y más todavía, una fecunda política de unidad hispánica. En estas reuniones de Madrid hemos echado los cimientos de unas formas de vinculación más firme para la unidad del mundo hispánico.

—¿Cree usted en la existencia

de graves peligros para nuestro idioma?

—No creo en los peligros ortográficos ni de pronunciación. El idioma depende de la unidad espiritual, y en tanto ésta se preserve y defienda, el habla seguirá a salvo de todos los peligros. En este punto no quiero dejar de insistir sobre mi vieja teoría, que puede servir de ejemplo a mi anterior afirmación de que el movimiento romántico salvó en su momento la unidad del idioma. Los autores románticos eran populares, los versos del Romanticismo eran recitados por nuestras abuelas y se repetían en todos los hogares. Más lograron en este sentido todas las jovencitas que suspiraban los poemas de los románticos, que las Academias de la Lengua. Y ahora hay que hacer algo similar. Si conservamos el mensaje espiritual hispánico por medio de una literatura pura y limpia, de palabra sencilla y clara, que pueda ser retenida por el corazón y la memoria de las gentes, yo nada temeré. Pero si nos dejamos arrastrar, como está sucediendo, por la moda de los subjetivismos, todo será posible, porque entonces se habrá perdido también la unidad espiritual.

PABLO ANTONIO CUADRA

Poeta, prosista de personalísimo estilo, escritor rico y brillante, periodista, gran conocedor de la literatura española, de España y de sus problemas, y amante rendido de nuestra Patria, Pablo Antonio Cuadra es una de las más simpáticas figuras de las que asisten al Congreso. En la actualidad dirige «La Prensa», diario importantísimo de su país, desde el cual ejerce una benéfica acción cultural en pro de la unidad de nuestro idioma y de la extensión y decoro de la cultura hispánica.

—¿Le parece que en España se conoce suficientemente la literatura hispanoamericana, sobre todo la moderna?

—Uno de los problemas más graves es precisamente el de la falta de conocimiento de la literatura hispanoamericana moderna, tanto en España como en los países de América entre sí. Para superar esta ignorancia, conviene aumentar el número de cátedras de literatura hispanoamericana. Ello sería muy interesante para la conservación de la unidad del idioma, y España puede ejercer una función preeminente en este sentido. No olvidemos que actualmente hay en España más



de 5.000 estudiantes hispanoamericanos.

—¿Qué otros medios estima eficaces?

—España puede y debe ser el centro de conocimiento de las literaturas hispánicas. Para que sea así hace falta un incremento de la enseñanza, un intenso intercambio de libros y que se ejerza desde aquí una crítica más activa y seria de la obra de los escritores de allá.

—Usted pertenece a la Comisión que estudia el tema de la Prensa en relación con la unidad del castellano. ¿Qué puede decirnos a este respecto?

—Ante todo quiero insistir en que el problema de la unidad del idioma se plantea generalmente desde un punto de vista defensivo y puramente negativo. Creo que el problema, y sobre todo en lo que respecta en la función de la Prensa, ha de ser acometido más positivamente, con un amplio sentido de acción. En la Prensa hispanoamericana se está extendiendo peligrosamente el uso de las traducciones extranjeras, servidas por grandes agencias internacionales. Tales traducciones ejercen un casi absoluta monopolio de las informaciones periodísticas, y en vez de producir un idioma vivo y continuamente enriquecido, provocan la creación de un idioma sin vitalidad débil.

—¿Qué alivios cree más indicados?

—Ha de recomendarse a los periódicos la publicación de obras y artículos de autores españoles e hispanoamericanos, para favorecer su mejor conocimiento por parte del pueblo, y estimular la mejora del habla. Acaso convenga pensar en la necesidad de crear un instrumento que sirva esta literatura en iguales o mejores condiciones de toda índole que las agencias internacionales de difusión que ofrecen traducciones horribles. Asimismo la

ANTONIO M. ABAD

La presencia de Filipinas en este Congreso de Academias de la Lengua Española completa la asistencia al mismo de todos los países de habla castellana. Acerca de los problemas de la unidad y permanencia del castellano en Filipinas hemos interrogado al ilustre escritor filipino don Antonio M. Abad, quien nos ha expuesto sus temores y sus esperanzas para el futuro de la vida del idioma español en su país.

—¿Qué tema es el que presenta más interés para la Delegación filipina de todos los que se han debatido y se debaten en el Congreso?

—Para la Delegación filipina, lo más importante es una resolución que se presentará exclusivamente para las islas Filipinas: la petición del Congreso al Gobierno de mi país de que el español se enseñe en todas las escuelas de la nación, desde la Enseñanza Primaria a la Universidad. En este sentido, la Delegación filipina está muy agradecida a la buena acogida que le han dispensado sus hermanas de la comunidad hispánica.

—¿Se habla en Filipinas buen castellano?

—El castellano que se habla en Filipinas es el castellano que se habla en Madrid. En su enseñanza, procuramos seguir siempre los preceptos de la Academia Española. A los estudiantes se les enseña a pronunciar a la manera española. Tal intento encuentra a veces serias dificultades, pero estamos logrando su consecución. Para completar y afirmar este esfuerzo, esperamos poder traer a España numerosos becarios filipinos, con la suficiente formación para que no hallen dificultades idiomáticas.

—¿Cuál o cuáles son los más graves riesgos que corre nuestra habla en su país?

—Muchos. El más importante es, sin duda alguna, la hostilidad que ciertos círculos muestran a la enseñanza del español. Estos grupos, llamados «utilistas», se amparan en el pretexto de que el español no es una lengua de utilidad en nuestro tiempo.

—¿Y qué remedios le parecen más eficaces para preservar al idioma de estos peligros?

—Son varios los remedios a poner en práctica. Pero el más urgente, el más importante, ha de ser el intento de detener esa hostilidad hacia nuestro idioma, que se manifiesta de una manera bastante aguda en el seno de la Junta Nacional de Educación, en la

Prensa debe fomentar la publicación de secciones bibliográficas que inciten al público a la búsqueda y lectura de libros de autores hispanoamericanos.

—¿Y en lo referente a otros instrumentos de difusión?

—Me parece que el cine y el teatro son dos vehículos de primera calidad para mantener la viveza del idioma. También en el cine y en el teatro los pueblos hispanoamericanos padecemos una lamentable epidemia de malas traducciones. Mediante un empleo adecuado del cine y el teatro se puede llevar el idioma castellano en toda su riqueza hasta las clases más populares. Sobre todo el teatro me parece un instrumento importantísimo, y no creo que en España se le dé la categoría que posee en este sentido. Yo mismo, desde mi periódico, ejerzo la crítica de cine, porque estimo que desde estas secciones se puede hacer una eficaz labor cultural, una de cuyas facetas relevantes es esta de velar por la pureza del lenguaje de las películas.

que predominan los «utilistas». Tenemos la esperanza de ganar esta batalla, sobre todo, contando con que nuestra actitud alcanza muchos partidarios en el seno de las dos Cámaras parlamentarias de la nación. Con la ayuda de estos diputados, esperamos que la enseñanza obligatoria del español en todas las escuelas sea una realidad. Hemos venido al Congreso sin ninguna ponencia; hemos venido, sobre todo, para buscar el apoyo decidido y entusiasta de los países hispánicos, a fin de que nos ayuden a detener para siempre el peligro que se cierne sobre nuestra lengua en Filipinas.

Jaime CAMPANY

## Reunión municipalista en Talavera de la Reina

ASISTIERON LOS SECRETARIOS E INTERVENTORES DE CIEN AYUNTAMIENTOS TOLEDANOS

TALAVERA DE LA REINA. — Se ha celebrado en esta ciudad una jornada municipalista organizada por el Colegio Provincial de Secretarios e Interventores de Administración Local.

Asistieron los Alcaldes y secretarios de un centenar de pueblos de la comarca, comenzando la jornada con una misa del Espíritu Santo, que se celebró en el templo de Nuestra Señora del Prado.

Después en la Sala Capitular del Ayuntamiento, y tras unas palabras del presidente del Colegio Provincial y secretario de la Diputación de Toledo, señor Juárez, el Alcalde de esta ciudad, señor De los Ríos, pronunció el discurso de apertura de la jornada. Luego desarrollaron conferencias el interventor de la Diputación, señor Pérez Olivares, y el secretario del Ayuntamiento de Ocaña, señor Díaz Gómez.

Por último, los asambleístas visitaron las obras de abastecimiento de aguas y de viviendas protegidas, que lleva a cabo actualmente el Ayuntamiento de esta ciudad, (Cifra.)

## MINISTERIO DE AGRICULTURA INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION ANUNCIO

Se anuncia concurso-subasta para la ejecución por contrata de las obras de construcción del CENTRO CIVICO EN EL PUEBLO DE SAN BERNARDO (Valladolid), edificaciones acogidas a los beneficios del régimen protegido del Instituto Nacional de la Vivienda, y de las que es Entidad constructora el Instituto Nacional de Colonización. El presupuesto de ejecución por contrata de estas edificaciones asciende a dos millones quinientas treinta mil trescientas cuarenta y tres pesetas con noventa y dos céntimos (2.530.343,92).

El proyecto y pliego de condiciones económicas y jurídicas podrán examinarse en las Oficinas Centrales del Instituto Nacional de Colonización en Madrid (Avda. del Generalísimo, 2), en su Delegación de Valladolid (Queipo de Llano, 18) y en los locales del Instituto Nacional de la Vivienda en Madrid (Marqués de Cubas, 19), durante los días hábiles y horas de oficina.

Las proposiciones, acompañadas del resguardo acreditativo de haber constituido en la Caja General de Depósitos una fianza provisional de cuarenta y dos mil novecientos cincuenta y cinco pesetas con veinte céntimos (42.955,20), deberán presentarse en las Oficinas Centrales del Instituto Nacional de Colonización hasta las doce horas del día 29 de mayo de 1956, y la apertura de los pliegos tendrá lugar en dichas oficinas a las once horas del día 30 de los citados mes y año.

Los gastos del contrato de construcción gozarán de una reducción equivalente al 90 por 100 del importe de la liquidación correspondiente al impuesto de Derechos Reales y al Timbre del Estado. El pago del impuesto del 1,30 por 100 gozará asimismo del 90 por 100 de reducción.

Madrid, 26 de abril de 1956.—El Ingeniero Subdirector de Obras y Proyectos (firmado), Mariano Domínguez.

CONTADORES  
ELECTRICOS

AEG

MAS DE 60 AÑOS DE EXPERIENCIA

GARANTIZAN SU CALIDAD

AEG IBERICA DE ELECTRICIDAD, S.A.  
Y ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO



## DONDE SE PRESENTA UNA NOVELA

LA portada es negra, con trazos blancos y rojos. Hay en la esquina izquierda una especie de falangista que parece brotar de la misma noche. Lleva la boina y le cuelgan del pecho dos o tres bombas de piñá. El dibujo, entonces, se esfuma y se advienen soldados, cascos, bayonetas, también un par de museros, y luego, al pie, alguien está tendido sobre la nieve. El paisaje es desolado, triste y sin esperanza, como la larga noche rusa. En la portada se lee: «A novel by Rodrigo Royo, The sun and the snow». La novela de Rodrigo Royo trata de la División Azul y ha sido editada por Regnery, de Chicago, en un magnífico volumen que aquí sería casi una edición de lujo, pero que allí no lo es. Dicho de prisa, esta novela de Rodrigo Royo ostenta, de primera intención, tres records universales: se trata de la primera vez que el tema de la División Azul alcanza la categoría de libro en el extranjero, salvo la edición pirata que se hizo en Méjico de «Ida y vuelta», de Antonio Hernández Navarro. Se trata, también de la primera vez que un libro escrito en castellano es traducido y publicado en inglés, al menos en los Estados Unidos, antes de que pase por las prensas españolas. Y, finalmente, tercer record, se trata de la primera vez que un corresponsal español coloca un libro en la industria editorial de los Estados Unidos. Convengan ustedes en que, como principio, no está nada mal.

Rodrigo Royo es corresponsal de ARRIBA en los Estados Unidos. Como tantos otros «rebotados» de la Facultad de Derecho—el «rebote» de Rodrigo se debió a razones tan divertidas como su alistamiento en la División Azul—, en otro su verdadero camino en el periodismo. A la vuelta de Rusia comenzó sus estudios en la Escuela. En los «sapitos» escolares manifestó siempre una decidida inclinación hacia la crónica desde el extranjero. Por cierto que una vez anticipó en varios meses la noticia de la muerte de Roosevelt, aquel señor que fué varias veces Presidente de los Estados Unidos, y un inocente ejercicio escolar armó cierto revuelo, porque en todas partes cuecen habas a la hora de sentirse suspicaces, fuertes y poco liberales. Recuerdo a Rodrigo Royo haciendo sus prácticas de verano en el viejo y querido «Arriba España» de Pamplona, que fué donde le conocí. Tenía tal impaciencia por ver mundo, y aun más por contarlo, que en cuanto pudo se largó a las Américas. Llevaba el encargo de comprar saxofones para la Orquesta Nacional, y como ese negocio no da mucho de sí, hizo de profesor de español, de ascensorista; distribuyó guías telefónicas a bordo de un «Cadillac», colocó suscripciones de revistas, visitando a la posible clientela en sus casas. Eran revistas católicas, y la editorial, como regalo, entregaba rosarios. De Norteamérica se fué a Bogotá, pasando por España. Desde el punto de vista periodístico tuvo la fortuna de agarrar el terrible «brotazo», y eso le abrió las puertas de la Prensa grande. Se fué a El Cairo; luego, a la guerra de Palestina; volvió a Bogotá, fué gerente de U. P., se casó con una chica bogotana, durando de un cierto tiempo fué jefe de propaganda de una casa americana, retornó a la Prensa, y ya desde entonces ha sido corresponsal de la Prensa del Movimiento en los Estados Unidos.

«El sol y la nieve» comenzó a escribirse en Bogotá, justo en las Navidades de 1949, cuando los Coros y Danzas de la Sección Femenina bailaban en el Calderón de la capital colombiana. «El sol y la nieve» durmió bastante tiempo. Fué su editor norteamericano, al conocer la idea y los dos primeros capítulos, así como el material informativo e imaginativo que Rodrigo Royo guardaba en su mochila, quien le animó a seguir. Le animó a la americana, con razones áureas y contundentes. Entonces le bastó trabajar de enero a abril de 1955 para liquidar sobre la máquina la novela que llevaba en el corazón y en la cabeza. Jugó la carta de su novela como la de su propia vida. El sabía que habría de llegar un tiempo en



que la gesta de la División Azul fuese juzgada decentemente, de tal modo que los antiguos «criminales de guerra» pasarían a ocupar su puesto de soldados voluntarios y nobles. Una periodista americana, Mary Mac Graeg, del «Evening Star», de Washington, escribe a propósito de la personalidad de este autor, que se inicia como suelen acabar los grandes: «El culto a la dignidad humana, me dice, está aún preservado en España como en ningún otro país. Diez años en un país democrático no han cambiado sus ideas respecto a la libertad comparativa de que se disfruta en Norteamérica y en España.»

Regnery le llamó tres veces a Chicago, por su cuenta y riesgo, para discutir con él diversos aspectos de la novela. Los diez mil primeros ejemplares están a punto de ponerse a la venta: el día 21 de mayo es el día fijado para comenzar la operación. Entretanto el libro está en «pre-view» o «première», o, si ustedes quieren, en presentación privada, para críticos, periodistas y gentes de letras. Hasta el momento todos auguran un excelente porvenir a la obra. La División Azul interesa mucho. Interesa mucho la guerra española. Interesa mucho el experimento español. Por ahí interesa mucho. El libro tiene 304 páginas. La impresión es clara y perfecta. Yo conozco los primeros capítulos. Los leí en Bogotá. Eran duros, claros, esquemáticos. La prosa era una ametralladora más, tan rápida, tan eficaz. Busco la primera página, veo la dedicatoria: «To Maria Francisca and Clemencia». María Francisca es Fanny, la bogotanita que eligió Rodrigo Royo. Clemencia es su hija. Ahora esperan un chico. Tiene que ser chico, según dicen. Yo no sé si será chico o chica. En todo caso, hay algo seguro: el chico o la chica trae ya su pan debajo del brazo. El pan se llama «The sun and the snow».—R. G. S.

## PUBLICACIONES

### “MONCLOA”, REVISTA DE TEMAS UNIVERSITARIOS

Acaba de publicarse el número 1 de esta nueva revista, correspondiente al actual mes de abril.

Recogiendo, con el nombre del Colegio Mayor Universitario de Madrid, que le da vida y cobijo, el profundo simbolismo de este lugar de la Moncloa, sede de la Ciudad Universitaria y escenario clave de la guerra española, la nueva revista se muestra abierta a todo lo que, dentro de un

## EL PAIS QUE SIEMPRE DICE “SI”

ENTENDER América —y comienzo por llamarla mal llamándola América, como los americanos hacen también mal cuando nos llaman a nosotros Europa, pues cada pueblo, cada nación, allí como aquí, somos diferentes—; entender América es algo muy difícil. En horas de mucha juventud, y sin el menor sentido de la responsabilidad, ofrecí un poema, que comenzaba así:

«Esta América clara, que hará al mundo más bueno, con la que España alegra su viejo corazón...»

ofrecí ese poema «al otro lado de la Luna, que se ve desde América». Puede ser, pienso ahora, que tan ingenua y arbitraria imagen sea más verdad de lo que parece. Allí, en el Nuevo Continente, las cosas son lo mismo, pero del otro lado. Cuando aquí es primavera, es otoño en toda Sudamérica. Y así en todo: en el amor, en el trabajo, en la alegría, el dolor y la esperanza. Para entender América, que es nuestro propio espejo, tendríamos que salirnos de nosotros mismos para colocarnos, precisamente como en los espejos, delante de nosotros. Si alzamos delante de la luna del lavabo la mano derecha, en la luna se mira a un caballero que levanta la mano izquierda.

### Ayer se inauguró la Exposición de Enrique Segura

El ilustre y laureado pintor Enrique Segura inauguró ayer en la Sala Macarrón una interesante Exposición de su obra más reciente.

Al acto inaugural asistieron numerosas personalidades, entre otras, el Presidente del Consejo de Estado, señor Ibáñez Martín; el director general de Relaciones Culturales, el escritor José Carlos de Luna y otras destacadas figuras del mundo de las letras y las artes.

Enrique Segura expone en esta ocasión 45 cuadros entre retratos, paisajes y otras composiciones y varios cartones-boceto para pinturas murales.

La obra ahora expuesta por Enrique Segura mereció unánimes elogios.

La Exposición estará abierta quince días.

### EXPOSICION SOBRE TEMAS DEL CAMPO

EL Comisariado de la III Feria Internacional del Campo de invita a todos los artistas, sin distinción de nacionalidad, ya sean pintores, dibujantes o escultores, a tomar parte en la magna Exposición de arte sobre temas del campo, que se celebrará en la Galería del Museo de este mismo nombre, dentro del recinto de la Feria.

Cada artista puede enviar el número de obras que considere conveniente, debidamente presentadas y montadas, y en perfectas condiciones de ser expuestas. Las obras pueden ser de pintura al óleo o a la acuarela, dibujos y escultura en cualquier materia y deberán ser enviadas antes del día 15 de mayo al Sindicato Nacional de Ganadería, Huertas, 26, Madrid, siendo los gastos de envío de cuenta del expositor. La Feria no cobrará cantidad alguna por la exposición de las obras. El expositor que desee vender éstas fijará un precio. En el caso de ser vendidas, la Feria no descontará ninguna comisión ni cantidad alguna, entregándole al propietario el importe íntegro de la venta. Tanto estas obras como las que no se pongan a la venta, deberán ser valoradas por sus propietarios a efectos del seguro de las mismas.

coherente sentido católico de la vida cultural, sea reflejo de las nobles inquietudes de nuestra actual juventud universitaria.

En sus páginas, este primer número, entre otras cosas, ofrece:

«La temática de la literatura en el siglo XX», «Espíritu universitario y Escuelas Especiales», «Precisiones en torno al teatro católico», «Oswaldo Guayasamín», «Cien años de lucha en la Universidad española», «Laboración literaria, crónicas, comentarios, etc.

No hay materialismo como el americano, pero tampoco hay idealismo, poesía como la suya. Poesía, aunque se enfaden los poetas, es niñez. «Algún bello ideal corre a través de América; mas se diría que corre en sentido oblicuo», decía Chesterton. «Es tierra ruda y hasta grosera en aquello que Europa es delicada. Pero es delicada, en cambio, en aquello que nosotros solemos ser groseros.» Stevenson ahonda en este mismo secreto —que Dickens, tremendo sainetero, no pudo comprender— cuando pinta las disparatadas, toscas, bruscas ternezas de Jim Kinkerton. Desde el Canadá a la Patagonia calienta las tierras y los hombres el fuego singular de un nuevo sentimiento. Tal vez es el mismo sentimiento antiguo, acaso eterno, la misma hoguera del invariable hogar; pero se alimenta de troncos de árbol diferentes. El mundo antiguo lo hicieron los señores, y casi estaba hecho del todo cuando llegó Jesús. El mundo americano lo han hecho los colonos, que oían misa antes de comenzar, cada mañana, a hacerle.

Y, además, queda la inmensidad de América. Además no puede aún con sus bosques, con sus anchos ríos fabulosos, con sus bahías infinitas, con sus cordilleras y sus universos de fieras y de aves. Los hombres de América llevan todavía las pistolas de Buffalo Bill al cinto —dos pistolas como dos mariposas—, y bajo la camisa el alma solitaria de Crusoe. Sólo el hombre solitario entiende la hospitalidad. En ese, y en otros sentidos, son grandes cristianos los hombres de América. Si es que es posible unir estas dos cosas; si es que se puede ser cristiano y a la vez ser grande.

Yo he visto en el Brasil, que es la mitad de América del Sur y que en muchas cosas puede simbolizar del todo a América; he visto cómo la infinita generosidad de la tierra inmensa —bajo el otro lado de la luna, el sol y las estrellas— abraza los costumbres de los corazones. Y todavía hoy, lejos ya de sus paisajes, sigo viéndolo. Tengo sobre mi mesa la carta de un amigo. Me cuenta en ella la singular anécdota de un gallego, propietario de un hotel en Rio, que acaba de prestar dinero a otro gallego, recién llegado allí, para que abra un hotel nuevo en la misma calle donde tiene el suyo...

Así es, en el fondo, toda la historia del Brasil, que abrió su interminable, alegre y amorosa casa a los descubridores, sin protesta, sin rumor de conquista; que recibió después a los Monarcas portugueses con el mismo ademán de regalarlo todo, de ofrecerlo; que levantó sonriente, generoso, orgulloso de su prodigalidad, los palacios blancos y color rosa del Imperio; que, sobre ellos, sin un tiro, edificó más tarde la República... Y lo mismo acontece, en otro orden de cosas, si se mira, por ejemplo, el trabajo y la riqueza. Toda esta inmensa tierra entregándose a los «bandeirantes»; todo el oro, la plata, los brillantes de Minas Geraes, llamando a la boda a los hombres valientes; y esos asombrosos ciclos, casi suicidas a fuerza de generosidad y de milagro, de la economía brasileña: el ciclo de las minas, el del azúcar, el del caucho —cuando en Manaos, a miles de kilómetros dentro de la selva, bailaba la Pawlova en un teatro de mármol traídos desde Italia—, el del algodón, el del café... El Brasil es el país que dice siempre «sí». Su suntuoso jardín interminable, las alamedas de sus ríos, la fabulosa sonata de su tierra fecunda, son el sueño y la gloria de los emigrantes, la esperanzada sonrisa del planeta. Muchas veces pienso que el Brasil es la única nación de nuestro pobre mundo cuya Constitución podría constar de un solo artículo: «Es labor propia y única del Estado la de dar viento y alas al corazón del hombre».

Yo creo que es por eso por decir «sí» siempre, por lo que el Brasil cada día se engrandece. Los brasileños que son gentes muy finas para las cosas del humor, dicen de su país que, gracias a Dios, «crece y prospera por la noche cuando los políticos duermen». Lo cierto es que crece y prospera de día y de noche duerman o no duerman los políticos. Cuando yo llegué allí, en 1946 tenía cuarenta y dos millones de habitantes. Y ahora tiene sesenta.

Román ESCOHOTADO

## DE MI AMERICA

RETRATO DE UN COLOMBIANO,  
CON MANIZALES DENTRO

GILBERTO Alzate Avendaño, Embajador de Colombia en Madrid. Y su retrato.

—Me lo pintó Guayasamin, el gran artista del Ecuador.

—Pues parece la Guía de Manizales.

—Guayasamin no conoce mi pueblo.

—Pero te lo ha pintado dentro. Como aquel indio anónimo que debiendo dibujar Nuestra Señora de Potosí metió el Cerro a la divina imagen entre ceja y ceja, con guayras, socavones, rebaños de llamas, mineros, plata fundida y todo.

Gilberto sonreía, expectante.

—Yo veo en ese cuadro de Guayasamin el desnivel amarillo de barro que hay en tus calles, y el blanco Nevado del Ruiz, y el moreno de la vara de café con que me obsequiaste al aterrizar en aquel filo de cuchillo que es vuestro aeródromo, viniendo de Pereira verde, verde... Y la Catedral gris, gris, y con flores rojas vendidas a su puerta, entre el cemento armado...

—La gente que ve este retrato lo encuentra incomprensible y como deforme.

—¿Y hay algo más incomprensible que Manizales en el mundo y más con otras formas que las demás ciudades?

—¿Cómo ves tú Manizales?

—Ahora, con toda claridad, gracias a este pintor que, al modo de un laqueano, ha sabido olisquear en los rastros de tu rostro todo un misterio anamórfico.

—¿Anamórfico?

—La anamorfosis se puso de moda entre los pintores desde el Renacimiento, apenas se descubrió la Perspectiva, con su tercera dimensión, la profundidad. Era la alucinación y hasta la burla de la misma Perspectiva... Habrás visto esos cuadros extraños en algún Museo... Quizá el Carlos V o el San Antonio de Padua de la Colección Lipchitz en Nueva York... Yo recuerdo un Cristo así en la sacristía de la catedral palentina... Al pronto, aquello es un disloque de formas, como una cabellera al viento, líneas a lo largo, todo longitudinal... Pero si se mira desde un ángulo extremo, esas formas se recomponen de repente, de un golpe mágico, y dan una imagen bella y con sentido... Es lo que los franceses llaman un «tropic-l'oeil» y nosotros un trampan-tojo.

—¿Y en ese retrato hay anamorfosis?

—No. Porque el pintor ha ido más allá de la tercera dimensión. Ha metido la cuarta, que—como en los coches—resulta la directa. La más veloz. La que relativiza una figura con su paisaje y al tiempo lo espacia...

Se nos acercó Alfredo Sánchez Bella.

—¿Cuéntanos tu visión de Manizales.

—Cuando yo conocí a Gilberto Alzate Avendaño en Bogotá por 1951, cenando con Azula Barrera y Caicedo yo ignoraba aún Manizales. Sabía de la fama arriscada de este hombre por el gran Eduardo Carranza y otros amigos. Examiné su rostro mientras yantábamos a la vizcaina. Una faz mussolinesca. Cráneo mondo y brillante. Ojos fulmineos. Corpulencia de atleta, de aitzkolari, palabras a rajatabla. Un apellido «Alzate» de divinidad barojiana como el de un Jaun. Y otro apellido «Avendaño» de Novela Ejemplar cervantina... En Bogotá me pareció un vasco, un ario, un europeo...

—¿Y cuando le viste en Manizales?

—Ya era otro. Cojeaba, se apoyaba en un bastón... Decía que tenía dislocado un tobillo... Pero en seguida me di cuenta que era una secreta adaptación al disloque topográfico de su ciudad, donde todos teníamos que cojear, llevar siempre un pie más alto que otro si queremos recorrerla... El bastón era allí un funicular de mano. Como los automóviles, caballos encabritados o vagonetas aéreas donde se cabeceaba como mineral en un andarivel por el aire... Manizales no es una ciudad, sino una dentadura... Es un serrucho epiléptico. El zigzag de un rayo. Hecha a base de lo que el italiano Lucio Fontana llamara «conceptos espaciales» por sus bloques y planos superpuestos, ciudad polidédrica, como en los cuadros de Braque, de Chagall, de Juan Gris, de Pica-

bia y de Klee. «¡Esferas, cilindros, conos!»—clamó un día Cézanne pensando quizá en Manizales. Las casas de Manizales cuelgan como aguaderas sobre el espinazo de un equino. Es una ciudad que cabalga a más de dos mil metros de altura. Allí no se edifica: se geomonta. Podría Manizales compararse a otras ciudades montañesas: a Río en Brasil, Valparaíso en Chile, Génova en Italia, Cuenca o Albarracín entre las breñas ibéricas. Se la llegó a confrontar por Arias Trujillano por su sustrato de anarquía y violencia con Barcelona, con una bomba terrorista al estallar. Pero es otra cosa. Y única en Colombia. En Colombia hay la ciudad determinada por el mar: Cartagena, Barranquilla, Cali en el Valle con su cercano Buenaventura, Santa Marta. O bien la ciudad altiplánica huyendo de la selva y la tierra caliente: Bogotá, Medellín. Hay la ciudad tradicional, con cantos Virreinales: Tunja, Popayán, Pasto, Neira, Leiva, Cartago... Y la ciudad bolivariana que suena a Congreso y Proclama como Bucaramanga y Cúcuta. Pero Manizales ni tiene mar,

ni valle, ni caminos, ni tradición, ni bolivianidad, ni años. Fué fundada tras morir Bolívar. Es la más joven de las grandes ciudades colombianas. (Cuando yo estuve hacia poco habían celebrado su primer Centenario.) Una ciudad que crece de improviso como Londrina en Brasil, como Puerto Limón en Costa Rica...

Esto lo sabían mejor que yo Alzate Avendaño y Sánchez Bella. Pero se habían acercado otros amigos que parecían ignorarlo.

Y ya dispuesto a demostrar mi afirmación de que Guayasamin había pintado Manizales dentro de un Embajador, en un paisaje-faz, proseguí, enardecido, apenas alguien me preguntó:

—¿Y por qué se llama Manizales?

—Por no llamarse El Escorial, aunque Escorial se llamaba su mejor Hotel, regido por alemanes. «Mani» quiere decir «granito»: ciudad granítica. Es el Montserrat de Colombia. Y como nuestra Pedriza. El doctor Jiménez Díaz la pintaría en el acto y trasladaría allí su Quinta de reposo y de estupefacción.

—¿Cómo surgió entonces Manizales?



*Finos estambres, elegantes franelas, meltons, gabardinas, cheviots...*

*¡Una singular variedad de calidades del más depurado gusto, cuyo colorido y estilos reflejan la última moda masculina!*

*¡Visítenos y adquiera su traje a la vista de este excepcional surtido!*

**Nuevas Pañerías**  
MONTERA. 31

—Aparentemente, como una improvisación. De hecho, por una querencia milenaria: la del oro. El oro que afiligranaran los quimbayas, gozaron los españoles de la Conquista y se perdiera hasta que un día de 1834 un antioqueño de Salamina, Fermín López, vino buscándolo de nuevo por aquellas quebradas... Diez años después volvió otro buscador de aluviones auríferos, Joaquín Arango, y, al subir a la colina del hoy Cementerio Viejo vió «un paraíso», las ruinas donde estuviera Fermín López. Pero la fundación acaeció cuando unos vecinos de Neira, Marcelino Palacio y Nicolás Echeverri, siempre en busca del «oro corrido» o aluvional, tras pasar la quebrada de «Olivares» por dos olivos que daban cera de laurel, hallaron un arroyo con fondo de maní, de granito, y pensaron levantar por allí un poblado al que propinaron varios nombres. Guacaica, Palestina y, al fin, la ciudad del Maní, Manizales... En 1847 se cortó el primer árbol de la selva y se montó el primer chozo. Se trajeron bueyes, aperos, familias. Y la ciudad empezó a crecer al impulso de aquellos vascos «arios de la Montaña fría, desnudo el torso blanco y en topetón las cejas» que «cortaron a los alanos rocas viejas», «aplanaron las cumbres con férvida osadía». Así cantó el poeta Samuel Velezquez. Pero con un equívoco muy de la región antioqueña añadió: que «al conjuro de un mago delirante» «la ciudad judaica se levantó al instante». Y es que la mezcla del ario y del judío, del vasco y el levantino, es característica de toda esta zona de Antioquia, Departamento al que perteneció hasta independizarse en 1905 como Capital de un nuevo, el de Caldas—en recuerdo del famoso científico y líder de la Independencia colombiana.

—Lo que no vemos aún bien es esa ciudad en este retrato.

—No he terminado. Pero sí, empezado... Fijense. Predominan los bloques y los planos en la frente y las mandíbulas. Eso es puro Manizales. En lo alto: el cráneo lúcido, cimero, equivale al Nevado del Ruiz, con sus 5.300 metros. Los ojos y sus cuencas brillan, salen y se hunden como barrancas. (En torno al perfil sólo hay espacio inmenso, absoluto.) Y, sin embargo, lo que domina esa faz es la nariz vasca, potente, como hecha de cemento, de concreto armado, tal como en Manizales la abrumadora Catedral, visible desde muchas leguas, orgullo de la ciudad, dos millones de pesetas ya gastados y en material que no pueda abrasarse nunca como sucedió con la antigua de madera. Manizales es Sede episcopal. Y su Catolicismo se mantiene como el de Alzate, a la vasca, a la ignaciana, duro, tenaz, generoso, formidable. Yo leí hace tiempo un ensayo de Abel Naranjo Villegas en las Hojas de Cultura Popular colombiana que dirige Jorge Luis Arango—sobre el secreto de esta Catedral manizaleña, con sus 9.000 metros cúbicos de piedra armada, resurgiendo entre cenizas... Como resurge el ímpetu español originario de los españoles que conquistaron este inaccesible Ande con Jorge Robledo y el cronista Cieza de León, quien describió esta naturaleza con toda exactitud. Cieza tras exclamar: «Es muy penoso preparar a lo alto de estas montañas y el descenso es aún más peligroso», vaticinó esto: «Con el transcurso del tiempo este país será uno de los más ricos de las Indias Occidentales.»

—¿Y en qué se basó para predecir tal riqueza?

—Probablemente presintió el olor del café más delicioso de Colombia, este de Manizales y cuyo rendimiento ha superado al del oro, a estas minas noveladas por José Félix Lizaso en un maravilloso libro, «El hombre bajo la tierra»... El oro y el café... Fijense amigos. Guayasamin sin saber de Manizales supo empastar este retrato con los colores metálicos y vegetales del oro y del oro

tostado que es el café. Pero todo eso no sería bastante para demostrar que Manizales vive entero en este retrato. Hay un secreto más profundo...

Alzate me animó a descubrirlo. —No tengo inconveniente. Se trata de tu tercera y última trasmutación. Ese pintor ha revelado en ti lo que tienes—no de vasco solamente como cuando yo te vi en Bogotá: ni de manizaleño improvisador, arriscado, cojeante, cafetalero y político, como te vi en tu caldense pueblo—, sino lo «quimbaya» que eres. Tu estrato casi cosmogónico y prehispánico. —¿Quimbaya!

—Señores, fíjense y vayan compulsando. Hay ante todo una técnica de «signo escalonado» que parece caracterizar a todas las culturas americanas primordiales. Y además rasgos somáticos inconfundibles. Un quimbaya era un hombre de cráneo sorprendente, como el de esa figura. Los ojos dilatados. Las orejas poderosas, para llevar aretes de oro. El torso robusto, rollizo. No altos de estatura... Así... En lo único que nuestro retratado se aparta del arquetipo quimbaya es en que el quimbaya profesaba la bigamia...

Todos nos volvimos hacia la preciosa Embajadora que por su belleza había evitado ese ancestral peligro a su marido. Y sonreía ahora divertidísima, mandándonos servir whisky.

—Señores, la Moraleja es ésta. En toda la América hispánica—ya ven—no hay modo de eludir la misteriosa Ley. Se es tierra y se es español o no se es americano. Un hombre puede llamarse Alzate y Avendaño, ser muy vasco y cervantino, tener temple mussoliniano en Manizales. Pero: precisamente por ser de Manizales aparece de pronto, no se sabe por dónde, por el pincel de un artista que no conoce Manizales, el estrato quimbaya, aborigen... La propia Catedral manizalita con sus torres góticas, su aspecto de Santa Gúdula y su material modernísimo, tiene algo que no es Catedral sino Ande, religiosidad de Montaña eterna, de Monte sacro. Ese retrato de Guayasamin lo ha pintado más que un artista un moñan, un hechicero que ha sabido—sin recurrir a psicoanálisis ni existencialismos—mojar su pincel en guayacán y oro molido y flor blanca del café y guaduas y robos de chuchas y sangre de zarigüeya y nieve del Ruiz y granito de quebrada y agua del Tucumbi, bijando ese rostro...

Eso no es un retrato. Es una Guaca. Una reliquia. Una máscara áurea y abstracta. Un verdadero tesoro que yo acabo de excavar en ese marco como un espaldar de la Conquista en busca de botín. Sólo que mi botín consiste en dejar lo pintado por lo vivo y abrazar hoy en Madrid al Alzate Avendaño que conocí en Bogotá y Manizales cuando creí que era sólo vasco y colombiano, cuando aún ignoraba que era además un Príncipe quimbaya al que debieron conocer Jorge Robledo y Cieza de León, los conquistadores del futuro Manizales. El Manizales perenne que lleva dentro ese retrato.

Ernesto GIMENEZ  
CABALLERO

**EMBELLECEN  
Y SON DURADERAS**



**Amor**  
LAS GAFAS DESEADAS

## Música Conferencia-concierto

### CENTENARIO DE SCHUMANN, EN EL ATENEO

Al Ateneo de Madrid dedica un ciclo de tres conferencias concierto a conmemorar el centenario de Schumann. Ocupa la tribuna Enrique Franco. En la primera, que tuvo lugar en la tarde de ayer, actuó el pianista Javier Alfonso. Dos obras fundamentales del repertorio pianístico—Sonata y Carnaval—conformaron el programa.

Schuman es el más intelectual de los compositores románticos: «Llega al conflicto racional por un proceso de sentimiento.» Es, en realidad, un conflicto sustantivo que desde la perspectiva de hoy se nos aparece sugerentísimo, sobre todo si se puede determinar a partir de un nombre, el de Schumann, en cuyo haber está gran parte del espíritu de la época mucho más allá de la pura anecdota de época. La situación exacta, su peculiar vibración, su desarrollo y tesis quedan, mejor dicho, quedarán expuestas a lo largo de la interpretación analítica de Enrique Franco. No es detenerse sólo en la música del compositor la tarea y el contenido de estas conferencias; se ve más lejos: conectar todo un complejo estético asistiéndole con el dato, la cita y el informe documental.

Cuando una voz crítica, puntual y de nuestra hora se alza con un proyecto tan firme y no se detiene en pequeñas historias—por otra parte fáciles—, bucea en profundidad por un paraje susceptible de boba literatura; con ejemplar concreción fija límites, no del todo amigos para el festín lírico y, pacientemente, se para a dar cauce a un tema de por sí maltratado. Aparece la coyuntura propicia por pura descripción para el elogio. No es menester ni siquiera formularlo. Se produce ante la enumeración del problema. Situar a Roberto Schumann en su dimensión más viva y exacta, acercarlo a la sensibilidad de hoy a partir de una honestidad de criterio crítico es tarea que ha cumplido y cumplirá Enrique Franco dentro de este ciclo que ofrece las máximas garantías de cuidado y agudeza a juzgar por esta primera conferencia que hoy reseñamos.

Roberto Schumann es el caso más firme y cristalino de una vocación a la que le toca vivir un determinado tiempo. Asistir y comprobar la esencia de ese tiempo, reflejarla en su dimensión más auténtica y rigurosa es, en términos del crítico musical de ARRIBA, ser un clásico. En este caso, un clásico del romanticismo; no un romántico clasicista, como lo fué Mendelssohn, compañero y amigo de Schumann en el laboreo de la música romántica. Esta actitud schumaniana es esencial a lo largo de toda su vida y de toda su estética: desde el origen hasta su final.

La primera conferencia trata concretamente sobre el piano. Afirma Enrique Franco que Schumann va más a la música implícita en el instrumento que a un virtuosismo instrumental. Naturalmente, las obras interpretadas por Javier Alfonso, ejemplificaban con transparencia ideal los conceptos formulados por el conferenciante. La «Sonata» y el «Carnaval» encontraron en Javier Alfonso un intérprete sólido, exacto, para dar el deseado encuadre que las obras exigen.

Añadir con qué fervor y atención siguió el público que llenaba el Ateneo palabra y música, no es más que informar exactamente lo ocurrido. Hubo largo y hondo aplauso para Enrique Franco y Javier Alfonso. Ante la insistencia de este aplauso Javier Alfonso regaló la «Reverie» de las «Escenas de niños», de Schuman. J. A. C.

## Mañana del Camarada de las Falanges Juveniles del distrito de Zona Primera

HOY domingo, 29, a las once de la mañana, el Frente de Juventudes del Distrito de Zona Primera, con motivo de la preparación de su campaña de Campamentos, ha organizado en el teatro María Guerrero una «Mañana del Camarada», en la cual intervendrán además de los Grupos artísticos del distrito los Coros, Rondallas y Danzas de Educación y Descanso y diversos artistas del teatro y de la radio madrileños.

## VIDA SOCIAL

### Enlace García-Barros Bernabéu-Saura Atares



(Foto Aumente.)

EN la capilla del Espíritu Santo, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, bellamente adornada, ha sido bendecido por el reverendo padre Maximiliano Franco, director del Seminario de los Salesianos, el matrimonio de la encantadora señorita María del Pilar Saura Atares con el doctor en Medicina don Enrique García-Barros Bernabéu.

La bella desposada, que vestía elegante traje de tejido bordado con original tocado sujetando el velo de tul moteado, entró en el templo, con fondo de música sacra, del brazo de su padre y padrino, don Antonio Saura Pacheco; seguía el novio, que daba el suyo a su madre y madrina, doña Enriqueta Bernabéu de García-Barros, elegantemente ataviada.

Ante el representante del Juzgado firmaron el acta matrimonial como testigos, por la novia, los excelentísimos señores don José García Hernández, director general de Administración Local, y don Antonio Giménez Sáez, inspector general de Hacienda; don Francisco Franco, abogado, y su hermano, el conocido pintor don Antonio Saura Atares; por el novio, su abuelo don Manuel Bernabéu Blasco, don Luis Otaño Guerreiro, abogado; don Juan Gijón Baños, doctor, y don César Caldevilla, coronel de Estado Mayor.

Los distinguidos invitados fueron magníficamente obsequiados en los jardines del claustro con un espléndido cóctel-lunch, magníficamente servido por Gaviria.

Los nuevos señores de García-Barros han salido en viaje nupcial por Levante y Palma de Mallorca.

#### Natalicio

HA dado a luz un hermoso niño, primero de sus hijos, la señora de Torrico (de soltera, María Luisa Alvares). Le ha sido impuesto en el bautismo los nombres de José Luis Jesús Emilio. Fué apadrinado por sus tíos señorita Dolores Alvares y Emilio Torrico.

Un Campamento es la ciudad de Iona que el Frente de Juventudes instala en un lugar sano de la montaña para que la juventud, en una disciplina cuidadosa, goce del descanso que pre-

## Cine UNA GRAN LABOR ORIENTADORA

NOS proponemos comentar las actividades de los Cine-Clubs. Pero no sólo de los que funcionan en nuestra capital, sino también de los que obedecen fervorosamente, en distintas ciudades, las tareas adiestradoras de estas organizaciones. Queremos que en todos los ambientes que se relacionan con el cine se conceda a estas entidades la atención que merecen.

Es indudable que se necesita la preparación de unos núcleos de público que sepan discernir cataduras y valores para apreciar en su autenticidad y en sus matices las películas que se estrenan. ¿Y cómo realizar este menester? Mediante el estudio documental y minucioso de películas representativas, cumplido después de su exhibición. Pero no por uno solo, sino por varios; claro que se han de utilizar como base de la discusión las afirmaciones de alguna figura de probada y comprobada competencia en estos asuntos.

Interesa mucho conocer la opinión del público. En los casos que es acertada, para seguirla, y en los que es equivocada, para llevarla hacia la verdad. Por lo general precisa de encauzamiento. Y nada mejor, de más eficacia, que sea el mismo público, o sea unos espectadores debidamente informados los que cumplan este cometido. Una mino-

ría que, al extenderse, sea mayoría, de acuerdo con el significado multitudinario del cine.

El aspecto de mayor utilidad de estas sociedades de genuinos fines culturales es el Cine Forum. Presentar unas películas y analizarlas en sus diversas facetas por un conferenciante, o más bien un ponente—de actuación diáfana y puntualizadora—para que intervenga el público. Establecido el diálogo, unos y otros tienen que demostrar un profundo afán escrutador para comprender en su exactitud la película que se comenta y asignarla el lugar que le corresponde en la marcha del cine.

Formar espectadores entendidos, afanosos siempre de aprender, con una capacidad activa y vigilante para juzgar en su contenido y en su expresión, en sus diferentes notas éticas, estéticas y técnicas toda clase de películas. Esa es la misión trascendental del Cine Forum.

Al comenzar el Cine-Club "Fas", de Bilbao, su segundo año de labor, ha resumido en una Memoria los trabajos verificados en el primero. Con sencillez que realza la concreción estadística, se cuenta su historia, desde sus experiencias, iniciadas en 1952, en unas sesiones de Cine Forum, a su constitución en febrero de 1955. En su etapa precursora, desciende la I Semana Cinematográfica de Orientación Católica, celebrada del 6 al 14 de noviembre de 1954, en el salón San Vicente, un moderno y cómodo local apropiadísimo para estos organizativos y su domicilio social. Compendian nitidamente lo que es este Cine-Club las siguientes palabras:

"El cine es un medio de expresión de ideas, un instrumento eficazísimo para elevar y educar los espíritus, que debemos aspirar a conquistar los católicos, atendiendo a la voz del Pontífice, para elevarlo a la dignidad de instrumento de la gloria de Dios y del perfeccionamiento humano." Componen su Junta de gobierno: don Enrique Usobiaga Marchal, presidente; don Julián de Icaza, parroco de San Vicente, asesor moral; don Julián Moreno Bilbao, tesorero; don Juan Manuel Ordeñana Bilbao, don Mariano Goicoechea Arraiz, señorita Vicenta Basterrechea Aguirre, señorita Inés Ordeñana Bilbao, vocales; don Luis Tena Ybarra, secretario, y don Enrique Ortiz de Artiñano, don Daniel Soloaga, don Leopoldo Zugaza, don Francisco Echeverría y don Santiago Laespada, de las Comisiones de Programación, Propaganda y Hacienda.

En las cuarenta y dos sesiones que ha celebrado en su primer año de vida—dedicadas algunas al Cine Forum—han sido proyectadas películas muy distintas, como "Kashomon", "La balada de Berlín", "Noble gesta", "El espía", "El pelirrojo", "El idiota", "Mazurka", "La corona de hierro", "Recuerda", "Rapto", "Cuatro pasos por las nubes", "Los visitantes de la noche", "Los ángeles perdidos", "Viva Zapata!", "Varieté", "Orfeo" y seleccionados cortometrajes. Fueron estudiadas esas producciones en coloquios, que dirigieron personalidades como don José Arbeo, don Félix Landaburu, don Ramón Gaviña, don Antonio Garmendia, don Juan Manuel Ordeñana, don Juan Butrón, don Alfonso Moreno, señorita Vicenta Basterrechea don J. Manuel Ordeñana, don Julián Lázaro, don Daniel Soloaga, don Pedro Anasagasti, don José Luis Albéniz y nuestros compañeros los críticos Fermín García Ezpeleta y Jesús Bilbao Garbizu.

Luis GOMEZ MESA

## AYUNTAMIENTO DE MADRID SECRETARIA GENERAL

El día 5 de mayo, a la una de la tarde, termina el plazo de presentación de proposiciones para licitar en la subasta de enajenación de 5 apisonadoras en desguace, 11 unidades automóviles inútiles y 11 unidades automóviles en desguace.—Precios tipos: 30.000, 50.000 y 22.000 pesetas, respectivamente.

El acto de apertura de plicas tendrá lugar el día siguiente hábil, a las trece horas, en el patio de Cristales de la Primera Casa Consistorial. Los pliegos de condiciones y demás antecedentes pueden examinarse todos los días hábiles, de diez de la mañana a una de la tarde, en el Negociado de Subastas.

Las proposiciones serán presentadas en la dependencia que se indica en el día y hora señalados.

Madrid, 26 de abril de 1956.—El Secretario General, Juan José Fernández-Villa y Dorbe.

## AGENDA

DIA 29 DE ABRIL DE 1956 DOMINGO

El sol sale a las 5.16. Se pone a las 19.8.

#### NUBOSO

Se mantuvo el día nublado, con muy escasos momentos en que lució el sol, y la lluvia no hizo acto de presencia, aunque en algunos momentos cayeron gotitas casi inapreciables.

La temperatura máxima fué de 13,8 grados, a las 14 horas, y la mínima, de 4,0, grados, a la 1.

He aquí los restantes datos que nos facilitó el Observatorio Meteorológico, y que corresponden a las horas una, siete, trece y dieciocho: Presión: 698,4, 699,0, 699,2, 699,6. Temperatura: 4,0, 6,0, 10,1, 10,2. Humedad: 85, 80, 54, 61. Nubosidad: Sin datos, cubierto, nuboso, cubierto.

Viento: Calma, calma, WNW-3, NW-2.

#### INDICE DEL DIA

A las 19 horas.—Círculo Catalán. Función teatral a cargo del cuadro escénico del Círculo que representará «Una isla en el Norte», «La canción de siempre» y «Dol d'altivios».

A las 19,30.—Círculo de la Unión Mercantil e Industrial.—Recital de canto a cargo de Angelinas Barraza, con Encarnación Salas al piano.

A las 20.—Colegio Mayor «Antonio de Nebrija».—Clausura de la IV Exposición de arte y recital de guitarra de Miguel Rubio.

A las 23,15.—Ateneo de Madrid. Representación de las óperas de cámara «Luisita y Federico» y «Bromas y veras de Andalucía».

#### PARA EL LUNES

A las 19,30 horas.—Instituto Francés en España.— Conferencia de mademoiselle Elizabeth Nizan sobre «Cincuenta años de tertulias literarias en París».

A las 19,30.—Escuela Central de Idiomas.—Conferencia del profesor Ugo Gallo sobre el tema «La poesía de Giovanni Pascoli», en el centenario del poeta.

A las 19,30.—Patio de Cristales del Ayuntamiento.—Sesión literaria de la Agrupación Cultural Madrileña «Los del 90» sobre el tema «Periodismo madrileño».

A las 19,30.—Real Academia de Jurisprudencia y Legislación.—Discurso del excelentísimo señor don Ramón María Roca Sastre sobre «El fideicomiso si sine liberá decesserit y el Código Civil».

A las 19,45.—Academia Médico-Quirúrgica Española.—Sesión científica, en la que presentarán comunicaciones los doctores Sánchez Rodríguez, Alonso Muñoz y Rodríguez Puchol.

A las 20.—Escuela Superior de Comercio.—Conferencia del padre Agustín Arredondo (S. J.) sobre el tema «San Ignacio de Loyola, hombre de empresa».

A las 20.—Sala de la Dirección de Bellas Artes.—Clausura de la Exposición del pintor José Aguiar.

A las 20.—Centro de Instrucción Comercial e Industrial.—Charla del ciclo «El profesor en nuestra sala», a cargo de don Francisco González Santiago, que hablará sobre el tema «Madrid, 1882».

A las 20.—Instituto Nacional de Psicología Aplicada y Psicotecnia. Conferencia del profesor E. Lobet sobre «Problemas actuales de la orientación profesional».

#### CENTENARIO ECHUMANN EN EL ATENEO

Mañana lunes, a las siete de la tarde, tendrá lugar la segunda conferencia-concierto del ciclo dedicado a Schumann, en el Ateneo de Madrid.

En esta sesión intervendrán Enrique Franco (conferenciante) y Blanca María Seoane y Francisco Navarro, acompañados al piano por Félix Lavilla. Interpretarán «Dichterliebe» (amor de poeta), «Frauenliebe» (Amor y vida de mujer) y «Cuatro dúos para soprano y tenor».

#### ASOCIACION DE EXCOMBATIENTES DE LAS CAMPANAS DE ULTRAMAR

Como consecuencia del llamamiento que se hizo hace unos días en toda la Prensa para conocimiento total de todos los caballeros ex combatientes de las campañas de Ultramar, esta Asociación Nacional (A. N. C. E. C. U.) de Madrid se encuentra altamente satisfecha por haber conseguido formar parte integrante de la misma un porcentaje de más del 96 por 100 de los existentes en toda España, a quienes se les está tramitando el expediente personal correspondiente para expedirles el carnet, que les será remitido al propio domicilio, junto con las hojas de inscripción y estatutos.

SIEMENS INDUSTRIA ELECTRICA, S.A.

MOTORES ELECTRICOS

(de máxima garantía)

para

Industrias y Agricultura

# AGENDA

DÍA 29 DE ABRIL DE 1956  
DOMINGO  
SANTORAL. — San Pedro de Verona, mártir.

## CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.— Domingo IV de Pascua. Doble Blanco. Misa propia. Segunda oración, de San Pedro, mártir. Credo. Prefacio de Pascua.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### TURNO 3.º—FESTIVO

Plaza de Cascorro, 6; Jaime el Conquistador, 20; Antonio Leyva, número 41 (antes carretera de Toledo); Mari Blanca, 21 (colonia Moscardó); Isabelita Usera, 29; paseo de las Acacias, 5; paseo de las Delicias, 40; Ronda de Atocha, número 12; Zurita, 41; Santa Isabel, 7; Prado, 6 (esquina a Echeagaray); Antonio Maura, 10; Atocha, 114; Pacífico, 99; Juan de Urbieto, 70 (colonia Retiro); Alcalde Sáinz de Baranda, 9 (esquina a Narváez); Lope de Rueda, 16; Narváez, 3; Elvira, 17 (final Jorge Juan); Alcalá, 172; Alcalá, 173; Cartagena, 4; Alcalá, 121 (esquina a General Mola); Goya, 12; calle de Recoletos, 17; Prim, 15; García Morato, 4; Zurbano, 54; paseo de la Castellana, 74; Lagasca, 126; Serrano, 76; General Mola, 60; Conde de Peñalver, 23 (antes Torrijos); Canillas, 2 (colonia Virgen del Pilar); López de Hoyos, 121; Alfonso XIII, 112 (Ciudad Jardín); prolongación General Mola, 256; Sil, 30 (colonia de El Viso); Raimundo F. Villaverde, 31; Ponzano, número 44; García Morato, 72; Santa Feliciano, 13; Luchana, 14; y Sandoval, 4 (frente al cine Bilbao).

Divino Pastor, 28; Fuencarral, número 83; Mejía Lequerica, 3; Hortaleza, 44; Infantas, 42; avenida José Antonio, 26; Victoria, 6 y 8; plaza Tirso de Molina, 18; Botoneras, 7 (plaza Mayor); Carretas, 12; Preciados, 14; Pez, 9; Alberto Aguilera, 19; Galileo, 61; Andrés Mellado, 15; glorieta de Quevedo, 6; avenida Islas Filipinas, 24 (final Vallehermoso); Reina Victoria, 20; Margaritas, 2 (esquina a Francos Rodríguez); Bravo Murillo, 151; Marqués de Urquijo, 15; Isaac Peral, 38; Ventura Rodríguez, 13 (de Princesa, a Ferraz); plaza de Santo Domingo, número 6; plaza de Herradores, 2; Comandante Fortea, 80 (Fuente de la Teja); paseo de Extremadura, número 92; Vicente Camarón, 6 (paseo de Extremadura); Segovia, número 63; Cava Baja, 7; Tabernillas, 19; General Ricardos, 114 (Mataderos); Alondra, 7 (Puerta Bonita, Carabanchel Bajo); carretera del Este, 2; Valentín Aguirre, número 14 (Canillas); carretera de Aragón, 133; Arturo Soria, 132 (Ciudad Lineal); Bravo Murillo, número 306 (Tetuán); Genciana, número 45 (antes María Luisa, Tetuán); San Benito, 32 (Ventilla, Tetuán); Monte Igueldo, 11 (Puente Vallecas); Cardenosa, 13 (Entreviñas, Puente Vallecas); Juan Mazo, 25 (Puente Vallecas); y avenida de la Albufera, 109 (Puente de Vallecas).

## PARA MAÑANA.

### TURNO 1.º—LABORABLE

Mesón de Paredes, 8; Paseo Delicias, 124; Antonio Leyva, 17 (carretera Toledo); paseo Santa María de la Cabeza, 43; Los Madrazo, 1 (esquina a Cedaceros); Cervantes, número 22; Gutenberg, 20; Moreto, 15; Condes de Torrealanz, 33 (final de O'Donnell); Lombía, 7; Ibiza, 44; Alcalá, 82; Hermsilla, número 85; Ayala, 19; calle de Recoletos, 6; Serrano, 186; Alonso Heredia, 22; Canencia, 31; López de Hoyos, 7 (entre Serrano y Castellana); avenida de La Habana, 107 (antes carretera de Chamartín); Argensola, 12 (cerca de Génova); Fuencarral, 114; García Morato, 34; Ponzano, 41; Bravo Murillo, 128; Infantas, 24; plaza Mayor, 17; Preciados, 19; carrera de San Jerónimo, 1; San Bernardo, 55; Blasco de Garay, 5; Fernando el Católico, 12; Gaztambide, 23; Granja, 4 (Parque Metropolitano); Tremps, 22 (Dehesa de la Villa); Lope de Haro, 10 (entre Covadonga y Bravo Murillo, 231); Quintana, 18; paseo de la Florida, 15; Toledo, 66; plaza de Bami, 26 (Ventas); carretera de Aragón, 118; Alfadr, 23 (Casa de la Virgen, barrio de la Concepción); carretera de Canillas, 9; Capitán Blanco Argibay, 80 (antes Valdeaceras, Tetuán); Bloque Empresa Municipal Transportes, calle 23, G; plaza de Mariano Lanuza, 2 (Alto Extremadura); Argüeso, 2 (Mataderos); Monte Igueldo, número 14 (Puente Vallecas); y Doctor Lozano, 10 (Puente Vallecas).

**Cupón de los Ciegos**  
NUMERO PDE ALIADO AYER  
020

## VIDA INTELECTUAL

### Clausura del curso de especialización de Otorrinolaringología

EN la Facultad de Medicina de Madrid ha tenido lugar la clausura de los cursos para especialización de otorrinolaringología que se inauguraron en el mes de noviembre del pasado año, dirigidos por el catedrático de la asignatura, profesor Guillermo Núñez. Cada uno de los cursillos se ha dedicado al estudio de una rama de la especialidad, prestando especial atención a los problemas en audiología—de manera particular a las sorderas—y al cáncer de la ringe.

### Agasajos en honor del Alcalde de Madrid en Bonn

BONN.—El Alcalde de Madrid, conde de Mayalde, ha visitado una moderna escuela elemental de esta ciudad.

El edificio es moderno y las aulas son muy grandes con grandes ventanales para facilitar a los niños el máximo de luz durante los oscuros meses de invierno en la parte central de Europa. El conde de Mayalde se mostró muy complacido con la visita a este moderno centro docente.

Por la noche, el Alcalde de Madrid y su séquito asistieron, como invitados de honor, a un banquete ofrecido por el embajador de España en Alemania Occidental, señor Aguirre González (Efe.)

### El equipo de fútbol de Newcastle, en el Ayuntamiento

#### PRONUNCIARON SALUDOS EL PRIMER TENIENTE DE ALCALDE Y EL PRESIDENTE DEL CLUB

LOS jugadores y directivos del equipo inglés Newcastle, que se encuentra en Madrid para jugar con el Atlético un partido a beneficio del jugador madrileño Mencia, visitaron ayer mañana el Ayuntamiento.

Al acto asistieron, entre otras personalidades, el general Villalba, el presidente del Atlético, señor Barroso; concejales y altos funcionarios. Recibió a los visitantes el Alcalde en funciones, don José María Soler, quien hizo uso de la palabra para dar la bienvenida a los forasteros y subrayar la simpatía y agrado con que el Ayuntamiento de Madrid, en nombre del pueblo madrileño, les acogía en la Casa de la Villa.

El presidente de Newcastle, mister Taylor, agradeció el recibimiento que habían tenido y afirmó que ninguno de los jugadores conocía la capital de España y que todos se encontraban encantados de su estancia aquí. Terminó formulando votos en favor de que el partido de mañana sea lo más brillante posible y logre la máxima recaudación.

Finalmente pronunció unas breves palabras el presidente del Atlético señor Barroso para agradecer al Ayuntamiento y al Newcastle la participación que tiene en el homenaje a Mencia.

Fueron obsequiados con una copa de vino español.

### "La Voz de Madrid"

Mañana lunes puede usted oír, a las seis en punto de la tarde, sintonizando con la Emisora de la Buena Música:

«Sinfonía núm. 2, en re mayor» (opus 43), Sibelius.  
«Casación en si bemoj mayor», Mozart.

Han participado en el curso todos los profesores del Servicio, destacadas personalidades de la especialidad tanto españoles como ilustres profesores norteamericanos, sudamericanos, ingleses, alemanes e italianos, que además de pronunciar conferencias magistrales, realizaron interesantes técnicas quirúrgicas.

El profesor Núñez cerró el acto con una conferencia magistral sobre «Papilomatosis laríngeas».

El señor director del Hospital Clínico, profesor Martín Lagos, que presidió la sesión de clausura, entregó los diplomas a todos los médicos matriculados.

### Conferencia en la Academia Nacional de Mandos

Bajo la presidencia del Secretario Nacional del Frente de Juventudes camarada Carlos García Mauriño, ha tenido lugar en la Academia Nacional de Mandos e Instructores «José Antonio» la conferencia del camarada Jesús Alvarez Fernández-Cañedo, doctor en Filosofía y Letras y profesor de la Universidad del Sarre, sobre el tema «España vista por los europeos».

El camarada Fernández-Cañedo, que ha viajado por toda Europa, hizo semblanza del carácter de cada país, comparándolo con el de los españoles y resaltando al propio tiempo los puntos de contacto o de diferenciación que existen entre cada uno de ellos y el propio de nuestro país.

La conferencia ha sido amena en extremo, dada la gran cantidad de anécdotas referidas a su largo, y ha merecido una gran ovación a su final.

### El profesor Cepeda en la Universidad de El Escorial

Sobre el tema «La polémica en torno a la Historia de España» ha pronunciado una extraordinaria conferencia en la Universidad escorialense de María Cristina el profesor de la Universidad de Madrid don José Cepeda Adán. Presidió el acto el rector del centro, padre Gabriel del Estal, con asistencia del claustro de profesores y alumnos de Derecho.

### Homenaje al inspector de Trabajo don Antonio de Aguinaga y Tellería

AYER sábado, en un céntrico hotel madrileño, se ha celebrado un cariñoso homenaje, por su obra técnico-laboral, en honor de don Antonio de Aguinaga y Tellería, inspector de Trabajo de Madrid. Han asistido al mismo casi todos los tratadistas españoles de Derecho Laboral, más el Subdirector General de Trabajo, don José Ramón de Cárdenas, y todos los magistrados de Trabajo de Madrid.

El acto fué organizado por la «Revista de Legislación Social» que dirige don Manuel Izquierdo, y en la que colaboran, formando parte del Consejo de redacción, entre otros, los conocidos especialistas de Derecho del Trabajo, don Manuel Iglesias Ramírez, don José Díaz Buisen y don Juan Tóharia.

Hicieron uso de la palabra el abogado don Alfonso Pérez del Moral en nombre de la «Revista de Legislación Social» y el Delegado de Trabajo de Barcelona, don Marcelo Catalá, que destacó los méritos científicos del homenajeado. Finalmente, don Antonio de Aguinaga dió las gracias a todos los presentes y adheridos, manifestando su insobornable afán de seguir en la brecha al servicio de ese nuevo Derecho que es el de trabajo y que nacido ayer hoy lo llena todo.

# Semana de las novias

## Todos los escaparates dedicados a ellas



Exhiben maravillosas sedas naturales para trajes de novia, exquisitas sedas de lencería, lanás de gran elegancia para trajes y abrigos de viaje, fascinadores estampados en dibujos exclusivos... Encajes, tules, organdies, batistas y gasas bordadas. Tul ilusión para velos. Mantillas blancas, pañuelos de encaje, coronas, diademas, casquetes, ramitos de azahar. Medias finísimas. Bolsos y guantes para viaje, tarde y noche, y guantes de ceremonia. Maletines y neceseres. Diademas y gargantillas de piedras, collares y pendientes de perla majórica, sortijas de oro y perlas, alianzas, medallas, pulseras de pedida, relojes de oro y de plaqué... Productos de belleza, extractos, colonias, lociones, polveras, estuches de manicura...

Telas para sábanas, colchas, colchones, almohadas. Prendas domésticas. Toallas... Juegos de cama, colchas, mantas, exquisitas mantelerías...

Preciosos juegos interiores confeccionados y a medida, batas, deshabilés, mañanitas, bragas, chinelas, fajas, etc. Abrigos de entretiempo, chaquetones, trajes de chaqueta, vestidos, faldas, blusas, sombreros... Sacones, rebecas, cárdigans, jerseys, nikis... Artículos de baño y de rafia...

Y todo lo del novio, desde lo de uso diario hasta la ropa de etiqueta, zapatos, chinelas, artículos de sport y para viaje, pañería, etc.

Planta-sótano de GALERIAS: vajillas, cristalerías, figuras de porcelana y cerámica, juegos de té, café y licores, cubiertos, artículos eléctricos, lámparas, neveras, loza y cristal, menaje... Batas de doncella, uniformes, delantales, artículos de limpieza.

Los escaparates del ANEXO son una muestra de la extraordinaria variedad de cretonas y tapicerías que puede usted admirar en la primera y segunda planta... Y en la planta baja y sótano, verdaderas maravillas en objetos de arte, decoración, antigüedades...

**Galerías Preciados**

Teléfono de ARRIBA: 23 26 10

## Un muerto y dos heridos al ser arrollado un camión por un tren

EL ACCIDENTE OCURRIÓ EN UN PASO A NIVEL DE PONTEVEDRA

PONTEVEDRA.—En el paso a nivel de Friera el expreso de Madrid arrolló a un camión propiedad de don José Álvarez Rima. Resultaron gravísimamente heridos David y Manuel de Matos Lima y menos grave Manuel Álvarez Pérez. Los heridos fueron asistidos en una clínica y trasladados después al hospital de Orense, donde falleció Manuel de Matos Lima. El coche quedó totalmente destrozado. (Cifra.)

Se fracturó el cráneo al intentar sujetar a un caballo desbocado

AVILES.—El joven de veinticinco años Horacio Orihuela, al intentar detener a un caballo desbocado en una calle de esta ciudad, resultó derribado, sufriendo la fractura de la bóveda del cráneo y otras heridas graves. Ingresó en el hospital. (Cifra.)

Muerto al amputarle un brazo una trituradora

OLOT (Gerona).—Cuando trabajaba en una máquina trituradora el obrero Francisco Pajés Valenti le quedó aprisionado un brazo, que quedó seccionado por completo a la altura del hombro. La intensa hemorragia y el shock traumático consiguiente, le ocasionaron la muerte poco después. (Cifra.)

Muchacho muerto por un tranvía

ZARAGOZA.—El remolque de un tranvía de la línea de Torrero, arrolló y produjo la muerte al estudiante de trece años Enrique Martín Andréu, que había intentado subir en marcha al vehículo. (Cifra.)

## DESDE AYER, UN MILLÓN DE VESPAS EN EL MUNDO



Ayer culminaron los festejos organizados en Pontedera, Italia, en las factorías de Piaggio y Cía., para celebrar al mismo tiempo la terminación de la Vespa que completa la cifra del millón de «scooters» de esta marca que ruedan por el mundo y el décimo aniversario de producción de la Vespa. La contribución española a esa cifra ha sido en sólo tres años de actividad, de treinta mil Vespas. En la foto, el Marqués de Pellegrini, Director General de Moto Vespa, S. A., despidió al Agente de Vespa en Vigo momentos antes de salir para Italia en compañía del resto de los componentes de la representación española invitada a los actos de Pontedera



Artístico sello italiano que conmemora la salida de los talleres de Pontedera de la millonésima Vespa que rueda por el mundo, y al propio tiempo el décimo aniversario de la producción de esta máquina

## Cae un camión a un barranco en Santiago de Chile

MURIERON 34 DE LOS 35 TRABAJADORES QUE VIAJABAN EN EL VEHÍCULO

SANTIAGO DE CHILE.—Treinta y cuatro de los treinta y cinco trabajadores que iban en un camión han quedado muertos, al caer el vehículo desde un puente a un profundo barranco en las montañas de los Andes, entre Chile y Bolivia. El conductor utilizó un puente construido en 1898 y que se hallaba cerrado al tráfico por razones de seguridad desde 1916. Todos los trabajadores pertenecían a la Compañía de Exploraciones de Chile. El único superviviente se encuentra en grave estado. (Efe.)

## Tres hombres gravemente heridos en accidente de trabajo

PUERTO DE SAGUNTO (Valencia).—Tres obreros han resultado gravemente heridos en una explosión ocurrida en una nave de destilación de aceites. Los operarios José María Collado Martínez, Francisco Garcella Checa y Vicente Martínez Aragó se hallaban techando con amianto un depósito de destilación de aceites, cuando observaron que se había calentado excesivamente el recipiente y de su interior salía vapor. Cuando iban a advertir del hecho a otros compañeros, se produjo una explosión que despidió a los mencionados productores, que quedaron en el suelo, sin conocimiento. El primero en recobrase fue Francisco Garcella, que débilmente pidió ayuda a su padre político, quien atraído por el

ruido de la explosión, se dirigió al lugar del hecho. Fueron trasladados al sanatorio de la Empresa, donde siguen en grave estado, sobre todo el primero, que padece amputación traumática del pie derecho y quemaduras de segundo grado, entre otras lesiones. (Cifra.)

## UN SACERDOTE MUERE AL CAERSE DE SU MOTO

ERA PARROCO DE VELAYOS DE LA PRESA Y EL ACCIDENTE OCURRIÓ A DOS KILOMETROS DE DICHO PUEBLO

Don Marcial Llorente Gil, de veintiséis años, párroco de Velayos de la Presa, salió anteayer de Madrid en una «Vespa» en dirección a dicho pueblo, que pertenece al término municipal de San Martín de Valdeiglesias. Dos kilómetros antes de llegar a Velayos, la sotana se le enredó en la rueda trasera y la moto cayó al suelo. El sacerdote sufrió lesiones en la cabeza de carácter muy grave. Traslado al Hospital de San Pedro, para sacerdotes, falleció ayer.

Motorista arrollado por un camión.—Alberto García Cifuentes, de veinte años, domiciliado en la plaza de Salamanca, número 11, iba en una moto, y en la calle de General Sanjurjo fue arrollado por el camión matrícula B-67189, conducido por Juan Cerviño González. El motorista sufrió lesiones

Tres niños intoxicados por pescado en malas condiciones.—Gloria Cerejo Rubio, de cinco años, que vive en las Cuevas del Este, número 233; Isabel Burón Consuegra, de siete años, domiciliada en las citadas cuevas, número 70, y Jesús López Navarrete, de cuatro años, también con domicilio en las cuevas, número 65, resultaron intoxicados por ingerir pescado en conserva en malas condiciones sanitarias.

Cae de una escalera de manos.—Francisco Andrés Santa María, de treinta y ocho años, domiciliado en Genciana, 33, se hallaba en lo alto de una escalera de manos de cuatro metros, trabajando en las obras del Instituto de Cultura Italiano, y cayó al suelo, causándose lesiones de pronóstico reservado.

Atropellado por un camión.—Rafael Cruz García, de cuarenta y siete años, que vive en Toledo, 73, fue atropellado en la calle de General Ricardos por el camión que conducía Román Martín Mateos y resultó con lesiones de pronóstico reservado. Después de ser asistido en el centro sanitario sito en la misma calle del accidente, pasó al Equipo Quirúrgico.

## INFORMACION ECONOMICA

### La Junta de Hidro Nitro Española

EL EJERCICIO DE 1955 FUE MUY INTERESANTE, PREPARÁNDOSE PARA 1956 NUEVAS EXPANSIONES INDUSTRIALES

Detallado discurso del Presidente sobre las perspectivas de nuevas producciones de la Compañía

Con una asistencia numerosa de accionistas, que acreditaban la presencia o la representación de 234.613 acciones, se ha celebrado la Junta general ordinaria de accionistas de la Hidro Nitro Española.

Una vez que se cumplieron todos los trámites reglamentarios el Presidente se dirigió a los accionistas, ofreciéndoles una impresión completa de la situación de la Empresa y de sus perspectivas inmediatas, en ese discurso que más bien es un cariñoso coloquio con todos los accionistas.

En el conjunto industrial de la Empresa—dice la Memoria—las partes que ya están en explotación han producido rendimientos normales dentro de las posibilidades hidroeléctricas del año, que fué bueno en este aspecto, aunque sin llegar a las necesarias para hacer producir a su máxima potencia industrial la total capacidad instalada.

La Central de Barasona suministró a la Factoría de Monzón 90 millones de kw-h., y con ellos se llevó a cabo un programa de fabricaciones en el que se procuró atender tanto las exigencias de la propia industria en sus formas más rentables como las que por encargo de la Administración se realizaron en beneficio de la economía del país.

En la fabricación de cianamida se siguió el régimen de campaña, trabajándose ya con la cianamida granulada. Dentro de las campañas realizadas, y por especial encargo del Servicio Nacional del Trigo, se fabricó un abono compuesto, con gran aceptación en los medios agrícolas. En el carburo se lograron producciones superiores a las del año último y el sobrante lo tomó el mercado. Siguió produciendo Hidro Nitro ferrosilicio en gran cantidad y en calidad no mejorada por nadie.

Los rendimientos brutos, 34,8 millones de pesetas, presentan un aumento del 18,22 por 100 sobre el año anterior. Los beneficios distribuíbles son mayores a los del ejercicio precedente, manteniéndose el reparto de un dividendo del 7 por 100. Que no satisface las aspiraciones del Consejo; aunque hay que reconocer que cuando funcione la instalación de Tarragona del sulfato amónico—30.000 toneladas—, Etinoquímica tenga en plena explotación las suyas, trabaje Cementos del Cinca—que se espera lo haga este año—, es indudable que los rendimientos totales de Hidro Nitro alcancen cifras que permitan llegar a los dividendos que merece el esfuerzo económico y de trabajo que esta Sociedad ha venido realizando, venciendo dificultades y situaciones propias de toda Empresa de esta naturaleza y de la coyuntura por que atraviesa el país.

La Memoria hace una detallada referencia de las obras hidráulicas de la Empresa, del recrecimiento del pantano de Barasona, salto del Ciego, salto de Aristóteles, saltos del Conchel, de la fábrica de sulfato amónico, que se prevé estará terminada para finales de 1957; de la marcha de Etinoquímica, productora del cloruro de polivinilo, sosa, clorhídrico, Empresa que pasará a producir también poliestireno con la colaboración de la Monsanto Overseas, S. A.; Cementos del Cinca, etc.

### DISCURSO DEL PRESIDENTE

El informe del Presidente, tan ameno como suele serlo todos los años, entretuvo a los accionistas, que siguieron con gran interés sus impresiones sobre lo que había de ser el ejercicio de 1956, diciendo que el suministro de energía por parte del salto del pie de presa del Barasona para hacer marchar a toda su plena potencia a las instalaciones de la Empresa en la factoría de Monzón, tenía que ser elevado, por lo menos, al doble.

Dió cuenta de que se disponía de más carbón de calidad gracias al lavadero de Membibre, ya que en plena producción, lo que había ahorrado consumo de cok, indicando que tenía la Empresa autorización para vender los sobrantes de ese carbón. Dió también cuenta de que para completar el mejor funcionamiento de la factoría de Monzón se había montado un cuarto horno de carburo, porque de esta forma siempre podrían estar marchando tres.

Cuanto a la fábrica de sulfato amónico, dijo se seguía montando la instalación, recibiendo constantemente maquinaria de Alemania y de Estados Unidos, por lo que se esperaba que el año que viene estuviera en marcha la fábrica.

Habló del lavadero de minerales de cobre, que permitirá cubrir las necesidades de la Empresa en concentrados de cobre, vendiendo los sobrantes.

Por lo que hace a las filiales, ofreció una referencia muy completa diciendo, en cuanto a la Etinoquímica, que la demanda de su cloruro de polivinilo era enorme, porque la calidad era magnífica. Estamos trabajando—agregó—con la Monsanto para avanzar el montaje de la nueva fábrica de polietileno, en la cual la indicada entidad norteamericana invertirá el 25 por 100 del capital social, que es su participación en el negocio, enviando la maquinaria necesaria. Cuanto a la fábrica de Cementos del Cinca, hizo presente que se va a batir el record en rapidez de montaje, pues para el segundo semestre de este año se espera que el proceso de producción inicie sus ensayos, llegando a tiempo sus cementos para ser usados en todos los programas de construcción de saltos que tiene la Empresa. También parece que Hidro Nitro está preparando la fundición de arrabio con las piritas de sus instalaciones de producción de ácido sulfúrico.

Hablando sobre los planes para el futuro, indicó el Presidente que el programa es mucho más ambicioso todavía. En nuestras visitas a Estados Unidos—se refería al equipo de técnicos de la Hidro Nitro—hemos encontrado, dijo, una gran corriente de simpatía hacia España y sus empresas, de la cual es una consecuencia el contrato de colaboración firmado con la Monsanto Chemical, a partir del cual vamos a extender a otras producciones químicas nuestras actuales producciones. El campo de los plásticos ofrece una enorme posibilidad de expansión. Monzón nos ofrece una serie de materias primas para crear otros productos de mayor rendimiento financiero que los abonos. Veo, indicó, un porvenir extraordinario para nuestro complejo industrial de Monzón, orientándolo hacia el campo de los plásticos, hacia el de las fibras textiles, como el acrilán y el orlón.

Hizo una referencia a los mayores beneficios del ejercicio de 1955, a las fuertes aplicaciones que se habían hecho para amortizaciones y reservas, citando también de pasada las reservas tácticas que existían en la cartera de valores. Los accionistas, que todos los años oyen con mucho interés al Presidente, le ofrecieron su aprobación en una cerrada salva de aplausos.

Hablaron algunos accionistas, a todos los cuales contestó cordialmente el Presidente, quien cerró sus informes haciendo presente que antes de fin de año se irá a una ampliación de capital, no estando decidido aún si será de 25 ó de 50 millones de pesetas. Todas las propuestas de acuerdo del Consejo fueron aprobadas por aclamación.

# INFORMACION ECONOMICA

## RESUMEN DE LA SEMANA

Bueno ha sido el susto que se han llevado los bolsistas esta pasada semana. A decir verdad, el mercado venía ya reculando durante todo el mes de abril. Ha sido un resbalamiento lento y suave al principio, pero semana tras semana la situación ha ido empeorando, y ya esta semana el resbalamiento no ha tenido forma de contención y el mercado se ha ido hacia abajo en forma muy generalizada, tan generalizada que hasta los valores bancarios que habían sido los más resistentes se unieron a la caída general. A última hora la jornada del viernes, la tendencia a la baja ha encontrado un muro de contención, posiblemente especulativo, los que habían vendido en los momentos mejores comienzan ahora a recomprar, a lo mejor porque no tenían ni lo que habían vendido. Ciérrase así la semana con un suspiro de satisfacción que es de suponer continúe. El bache, aunque ha sido largo y profundo, se ha pasado. Afortunadamente. Pero se confirma cuanto habíamos venido diciendo: que de aquí en adelante los baches serían más frecuentes y serían mayores. El de esta semana ha sido de órdago. Repasemos las estadísticas y vemos que ninguna semana dentro de este año ni tampoco del pasado había llegado tan allá en el montante total de las desvalorizaciones, pues las pérdidas son muy numerosas y muy fuertes. Y eso que, conviene advertirlo, las alzas registradas ayer permitieron reducir las mucho.

La primera jornada, la del martes, fué ya de carácter plenamente negativo. Se veía claramente que el mercado no avanzaba y el dinero no dominaba la situación. La jornada del miércoles profundizó esta sensación de ablandamiento. Y los elementos especuladores dedicándose a vender, tanto en Madrid como en Bilbao y en Barcelona, acabaron profundizando el desequilibrio y haciendo que se iniciaran ya esas ventas apresuradas que en muchos casos son ventas forzadas de los elementos de maniobra que no siempre suelen representar la efectiva presencia de un papel lanzado a la canal de las realizaciones, porque son desbordadas por las ventas más forzadas de carácter ampliamente especulativo. En la sesión del jueves la situación fué agravándose y la extensión de la tendencia a la baja, movida por el mismo factor, las ventas, a menudo de especulación, dió mayor violencia al reajuste que se estaba produciendo, al actual, pues, se está dando esa circunstancia sobre los valores que en estos últimos tiempos habían sido precisamente los favoritos del público.

De una manera especial nos referimos a la Hidroeléctrica Española y a Iberduero, que han perdido en estos días 30 y 20 duros, respectivamente. Lo más curioso

del hecho es que en ambos casos se remataban estos descensos en los momentos en que se confirmaban las mejores noticias que sobre esos valores podían recibirse, el dividiendo en acciones de la Española y la ampliación de una por tres a 112 duros en el segundo.

En ambos casos no cabe más explicación para razones bajas tan fuertes, precisamente cuando los acontecimientos a cotizar se encuentran ya realizados, que la misma exageración con que se han producido en estos meses pasados, los movimientos de alza en los dos valores. El elemento de maniobra, que ganaba tanto dinero, no tenía otra intención que la de vender. Cuando llegan a confirmarse las noticias, para el especulador la jugada ha terminado. No hay más ganancias a realizar. Y entonces vende. En cuanto le segunda cualquier aficionado la corrida hacia abajo resulta incontestable. Como ha sucedido ahora.

Pero este es un caso especial. Un caso, dos casos, de carácter específico. Pero la Bolsa, toda entera, se ha situado francamente a la baja. Mejor dicho, se ha presentado a vender y cuando el mercado es vender, mala cosa, no hay alza que se resista ni valor que se sostenga, por bueno que sea.

El bache ha sido esta vez profundo y costoso. Algo hay en la Bolsa y en sus alrededores que ha roto la orientación. Cierta que desde hace un par de semanas se apreciaba ya menos velocidad en la afuente de compradores. Pero no ha bajado mucho la corriente del dinero. En cambio, se ha presentado más abundante el papel y con una tendencia más agresiva en cuanto a sus deseos de realización; es decir, queriendo convertirse en dinero más aprisa. Esto cuesta siempre sangrar los cambios.

No debe olvidarse tampoco que hay muchas ampliaciones de capital encima. Y que vienen otras. Y que todas estas ampliaciones son grandes. Es posible también que la colocación en grande de acciones de Fuerzas Eléctricas de Cataluña haya ejercido su acción en cuanto a absorber la masa corriente de numerario del mercado e incluso hasta forzando otras realizaciones. Por lo menos en Barcelona hablan de eso. Y no faltan tampoco otros imponderables. Aparte de la constante gravitación del público, que ganando mucho en Bolsa siente la comoción de vender. Más irresistible cuando la tendencia se presenta en declive. Entonces el temor de perder lo que se está gastando hace forzar las ventas irremisiblemente. Pero, en fin, todo pasará. Lo lógico en la Bolsa, en la coyuntura actual, no es la baja permanente. Ya lo verán ustedes.

## MINISTERIO DE AGRICULTURA INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION ANUNCIO

Se anuncia concurso público para la ejecución por contrata de las OBRAS DE FABRICA EN LAS REDES SECUNDARIAS DE DESAGUES Y CAMINOS DE LOS SECTORES VI, VII, VIII, IX Y X DE LA ZONA REGABLE DE LA MARGEN IZQUIERDA DEL PANTANO DE ROSARIO (CACERES).

El presupuesto de ejecución por contrata de las obras indicadas asciende a dos millones seiscientos dos mil quinientos ochenta y dos pesetas con noventa y cuatro céntimos (2.602.582,94 ptas.).

El proyecto y pliego de condiciones del concurso, en el que figura modelo de proposición, podrán examinarse en las Oficinas Centrales del Instituto Nacional de Colonización en Madrid (Avda. del Generalísimo, 2) y en las de la Delegación de dicho Organismo en Talavera de la Reina (San Miguel, 2), durante los días hábiles y horas de oficina.

Las proposiciones, acompañadas del resguardo acreditativo de haber constituido una fianza provisional de cuarenta y cuatro mil treinta y nueve pesetas (44.039,— ptas.), deberán presentarse en cualquiera de las oficinas indicadas antes de las doce horas del día 25 de mayo del presente año, y la apertura de los pliegos tendrá lugar en las Oficinas Centrales a las once horas del día 2 de junio de 1956.

Madrid, 27 de abril de 1956.—El Ingeniero Subdirector de Obras y Proyectos (firmado), Mariano Domínguez.

Tu hijo puede acudir a un Campamento del Frente de Juventudes con los muchachos que con él conviven durante el curso en el estudio. Díselo al director del colegio, quien podrá enviar a todos sus alumnos juntos a un determinado turno.

### FONDOS PUBLICOS

	Anterior	Del día	Diferencias
4 % Inter. ... ..	81,75	81,75	=
4 % Ext. ... ..	101,—	100,75	- 0,25
A. 1908 4 % ... ..	94,—	93,50	- 0,50
3 % 1928 s/l... ..	88,25	88,—	- 0,25
4 % en s/l... ..	99,75	99,75	=
4 % nov. s/l... ..	99,75	99,75	=
Am. 3,50 % ... ..	93,40	92,50	- 0,90
Tros. 3 % AB... ..	100,90	»	»
Tesoros 3 % ... ..	100,15	»	»
Idem Nov. ... ..	100,—	»	»

### AYUNTAMIENTO DE MADRID

	Anterior	Del día	Diferencias
Villas 1914 ... ..	85,—	85,—	=
» 1918 ... ..	84,—	85,—	+ 1,—
Mejoras U. ... ..	81,—	81,—	=
Subsuelo ... ..	89,50	»	»
Vs. 1929 ... ..	74,—	»	»
» 1931 Int. ... ..	80,—	80,—	=
» 1931 Ext. ... ..	80,—	80,—	=
» 1941 ... ..	71,25	71,25	=
» 1946 ... ..	79,—	79,—	=

### OTROS FONDOS

	Anterior	Del día	Diferencias
I. N. Colon ... ..	94,50	94,50	=
Hidr. Ebro 6 % ... ..	95,50	»	»
» a 5 % ... ..	97,—	»	»
Rec. Nac. ... ..	99,—	59,—	- 40,—
Renfe ... ..	95,75	95,75	=
Tánger-Fez ... ..	73,50	73,50	=
Marruecos 5 % ... ..	61,—	60,—	- 1,—
Em. Majzen ... ..	92,50	92,50	=
Em. Austriaco ... ..	100,—	»	»

### CEDULAS

	Anterior	Del día	Diferencias
Hip. 4 % lib. ... ..	98,—	98,—	=
» 4 % ... ..	84,50	84,75	+ 0,25
» 4,50 A % ... ..	83,—	83,—	=
» 4,50 B % ... ..	84,—	83,—	- 1,—
» 4,50 C % ... ..	84,—	84,—	=
» 4,50 exent. ... ..	104,25	103,—	- 1,25
C. L. 4 % In. ... ..	97,75	97,—	- 0,75
» 4 % lot. ... ..	100,35	100,75	+ 0,40

### OBLIGACIONES

	Anterior	Del día	Diferencias
H. Española 6,60 % ... ..	96,—	96,—	=
Chade 6 % ... ..	102,50	»	»
» 5,50 ... ..	101,—	»	»
» bonos ... ..	101,—	»	»
Alberche 1951 ... ..	84,50	85,—	+ 0,50
S. Nan 6 % ... ..	83,50	82,—	- 1,50
C. Española ... ..	89,—	89,75	+ 0,75
F. Mieres ... ..	91,—	»	»
B. Camp. 49 ... ..	94,25	94,—	- 0,25
Explosivos ... ..	98,—	98,—	=
Hornos ... ..	98,—	98,—	=
Telefónica ... ..	93,—	93,50	+ 0,50
Peñarroya ... ..	94,—	95,—	+ 1,—

### ACCIONES:

#### Bancos

	Anterior	Del día	Diferencias
España ... ..	838,—	840,—	+ 2,—
Exterior ... ..	560,—	545,—	- 15,—
Id. nuev. ... ..	2.250,—	2.100,—	- 150,—
Hipotecario ... ..	535,—	517,—	- 18,—
Crédit. Local ... ..	218,—	»	»
Esp. Crédito ... ..	868,—	850,—	- 18,—
Hisp. Am. ... ..	727,—	705,—	- 22,—
Central ... ..	676,—	666,—	- 10,—
Rural-Mediterráneo ... ..	310,—	300,—	- 10,—
Cr. Ind. ... ..	216,—	216,—	=
Ibérico ... ..	640,—	628,—	- 12,—
Lóp. Quesada ... ..	640,—	»	»
Mer. Ind. ... ..	425,—	410,—	- 15,—
Popular E. ... ..	507,—	500,—	- 7,—
B. Gral. C. Ind. ... ..	326,—	337,—	+ 11,—
Gijón ... ..	400,—	»	»
Herrero ... ..	400,—	»	»

### ALIMENTACION

	Anterior	Del día	Diferencias
Aguila ... ..	590,—	585,—	- 5,—
Azucarera ... ..	165,—	167,—	+ 2,—
Id. Madrid ... ..	115,—	»	»
Ebro ... ..	410,—	405,—	- 5,—

### CEMENTOS

	Anterior	Del día	Diferencias
Fin. Minera ... ..	410,—	»	»
P. Valderrivas ... ..	460,—	»	»

### CONSTRUCCION

	Anterior	Del día	Diferencias
Lucsa ... ..	115,—	»	»
L. Valderrivas ... ..	360,—	358,—	- 2,—
Hidrociivil ... ..	168,—	168,—	=
C. Gl. Esp. ... ..	120,—	122,—	+ 2,—
Dragados ... ..	261,—	250,—	- 11,—

### ELECTRICIDAD

	Anterior	Del día	Diferencias
Langreo ... ..	286,—	286,—	=
U. E. M. ... ..	210,50	207,—	- 3,50
Id. nuevas ... ..	206,—	201,—	- 5,—
Cooperativas ... ..	147,—	»	»
Hid. Española ... ..	376,—	354,—	- 22,—
Id. nuevas ... ..	308,—	»	»
Chorro ... ..	167,—	167,—	=
S. del Nansa ... ..	178,—	165,—	- 13,—

### ELECTRICIDAD

#### (Continuación)

	Anterior	Del día	Diferencias
Sevillana ... ..	178,—	171,50	- 6,50
Id. nuevas ... ..	163,—	168,—	+ 5,—
Iberduero ord. ... ..	399,—	386,—	- 13,—
Duero 6 % ... ..	396,—	379,—	- 17,—
C. E. A. ... ..	73,—	72,—	- 1,—
Chades ... ..	300,—	»	»
» D ... ..	300,—	»	»
» E ... ..	300,—	»	»
Telefónica ... ..	340,—	331,—	- 9,—
Fenosa ... ..	298,—	290,—	- 8,—
E. Leonesas ... ..	270,—	260,—	- 10,—
Ele. Viesgo ... ..	272,—	258,—	- 14,—
E. R. Zarag. ... ..	161,—	156,—	- 5,—
Galleja ... ..	172,—	»	»
H. Cantábrico ... ..	245,—	244,—	- 1,—
Id. nuevas ... ..	253,—	»	»
Moncabril ... ..	174,—	168,—	- 6,—
S. del Sil ... ..	308,—	302,—	- 6,—

### INMOBILIARIAS

	Anterior	Del día	Diferencias
Alcázar ... ..	100,—	99,75	- 0,25
Aspe ... ..	35,—	35,—	=
Asturiana ... ..	78,—	73,—	- 5,—
Bami ... ..	115,—	»	»
Caisa ... ..	43,—	»	»
Cantabria ... ..	120,—	129,—	+ 9,—
Centro ... ..	148,—	»	»
Ceisa ... ..	109,—	108,—	- 1,—
C. Hispánico ... ..	27,—	27,—	=
El Carmen ... ..	95,—	»	»
Fisa ... ..	180,—	175,—	- 5,—
Hispana ... ..	100,—	»	»
Layetana ... ..	50,—	50,—	=
Metropolitana ... ..	200,—	200,—	=
Id. nuevas ... ..	165,—	»	»
Rubán ... ..	128,—	»	»
Urbis ... ..	260,—	251,—	- 9,—
Vacasa ... ..	116,—	115,—	- 1,—
Uresa ... ..	100,—	100,—	=
Urb. Met. ... ..	660,—	»	»
Urvacasa ... ..	138,—	»	»
Vallehermoso ... ..	370,—	400,—	+ 30,—

### METALURGICAS

	Anterior	Del día	Diferencias
Hornos ... ..	308,—	307,—	- 1,—
Id. nuevas ... ..	1.220,—	1.200,—	- 20,—
Auxiliar F. C. ... ..	526,—	505,—	- 21,—
Boet y Nav. ... ..	130,—	129,50	- 0,50
Com. Hierros ... ..	315,—	313,—	- 2,—
C. Metálicas ord. ... ..	220,—	»	»
» pref. ... ..	220,—	»	»
Ac. Tudor ... ..	625,—	»	»
I. A. S. Bárbara ... ..	237,—	228,—	- 9,—
M. M. Madrileñas ... ..	245,—	246,—	+ 1,—
Material v. Cons. ... ..	248,—	232,—	- 16,—

### MINERAS

	Anterior	Del día	Diferencias
Rif ... ..	545,—	529,—	- 16,—
Ponferrada ... ..	745,—	715,—	- 30,—
Felguera ... ..	427,—	410,—	- 17,—
Almagrera ... ..	60,—	»	»
Centenillo ... ..	175,—	»	»
Guindos ... ..	370,—	358,—	- 12,—

### QUIMICAS

	Anterior	Del día	Diferencias
C. E. P. A. ... ..	179,—	»	»
E. I. Aragonesas ... ..	254,—	253,—	- 1,—
Explosivos ... ..	417,—	417,—	=
H. Nitro ... ..	216,—	214,—	- 2,—
I. Q. Canarias ... ..	495,—	460,—	- 35,—
Llofar pref. ... ..	34,—	34,—	=
Gal ... ..	415,—	»	»
Petróleos ... ..	726,—	713,—	- 13,—
P. Q. Sint. ... ..	230,—	232,—	+ 2,—
Unquinesa ... ..	295,—	289,—	- 6,—
Resinera ... ..	161,—	152,—	- 9,—

### SEGUROS

	Anterior	Del día	Diferencias
Hermes ... ..	490,—	490,—	=
La Estrella ... ..	359,—	375,—	+ 16,—
U. Fénix ... ..	3.825,—	3.800,—	- 25,—

### SOCIEDADES DE CARTERA

	Anterior	Del día	Diferencias
Gl. Inversiones ... ..	215,—	198,—	- 17,—
Insa ... ..	158,—	159,—	+ 1,—
Vamosa ... ..	132,—	122,—	- 10,—

### VARIAS

	Anterior	Del día	Diferencias
Campa ... ..	235,—	220,—	- 15,—
A. Tabacos ... ..	80,—	»	»
Tabacalera ... ..	190,—	190,—	=
C. N. Almadra ... ..	505,—	»	»
Naval ord. ... ..	285,—	269,—	

# DEPORTES

## España conquista el título europeo juvenil de hockey sobre patines

ANOCHÉ, EN BARCELONA, VENCIO A PORTUGAL POR 2-1

BARCELONA. — En el Palacio Municipal de Deportes se disputó el último encuentro correspondiente al II Campeonato Juvenil de hockey sobre patines, enfrentándose los equipos de España y Portugal.

A las órdenes del colegiado inglés señor Bown, se alinearon así los equipos:

Portugal: Nunes, Vaz, Guedes, Adriaio, Ruiz Faria, Belarmino. Suplentes: Florito, Hernández y Carvalho.

España: Riera, Colomé, Parellá,

Sabaté, Rica. Suplentes: Prat, Escardo y Saladich.

Se inició el encuentro con juego muy rápido, y a los dos minutos Parellá lanzó un tiro desde lejos y la pelota hizo un extraño bote, engañando al meta portugués, para entrar en la portería.

El juego siguió con fases de dominio alterno, si bien los ataques españoles resultaban más profundos, por lo que Nunes hubo de intervenir en reiteradas ocasiones.

A los cinco minutos y medio de juego, los portugueses, por mediación de Belarmino, consiguieron la igualdad, al sorprender a la defensa española demasiado adelantada.

Llegó el descanso sin nuevas variaciones en el marcador, pero sin que cesasen las jugadas emocionantes.

Se inició el segundo tiempo con fuerte presión española, y a los siete minutos y medio Perellá lanzó uno de sus clásicos tiros desde lejos, deteniendo el meta portugués, pero incurriendo en penalty, que, ejecutado por Perellá, se convierte en el segundo gol español, que había de ser el de la victoria.

Hasta terminar, el equipo español, sin abandonar el ataque, no llegó a lanzarse en busca de nuevos puntos y, para no perder la pelota, practicaron la clásica rueda.

Al finalizar el encuentro con el resultado de 2-1, favorable a España, el público en pie, ovacionó y aplaudió estentóreamente a los campeones de Europa, compartiendo estas demostraciones los portugueses por el magnífico partido disputado. (Mencheta.)

## España va ganando a Mónaco por dos victorias a una en la Copa Davis

MONTECARLO. — Segunda jornada del encuentro para la Copa Davis España-Mónaco.

En el partido de simples, Pasquier, monegasco, batió a Draper por 3-6, 6-4, 4-6, 6-1 y 6-4.

El encuentro se mantuvo indeciso hasta el final, pues los dos adversarios se hallaban empatados a 4-4, en el quinto «set», pero Pasquier, asegurando maravillosamente sus nervios ganó este «set» y el «match».

La partida de dobles constituyó una fácil victoria para la pareja española Olozaga-Martinez sobre Pasquier-Borghini.

Tanteo: España gana a Mónaco por 3-6, 6-4 y 6-0.

Después de las dos primeras jornadas España va adelante por dos victorias a una. (Mencheta.)

## INDICE DEPORTIVO PARA HOY

**ATLETISMO.**—A las nueve, en las pistas de la Ciudad Universitaria, pruebas del IV Trofeo «Nebrija».

**AUTOMOVILISMO.** — Prueba de regularidad sobre circuito desconocido. Salida, a las nueve, de la Ciudad Universitaria, frente a la Escuela de Ingenieros Agrónomos.

**BALONCESTO.** — Partidos del Campeonato regional de primera categoría: A las once, en Suero de Quiñones, 14, Ateneo-S. E. U.; a las once, en Palos de Moguer, 36, Canoe-Estudio; a las doce, en Cea Bermúdez, 3 y 5, Parque Móvil-Femsa.

—A las siete menos cuarto, en el frontón final del Campeonato de España de Segunda División.

—A las ocho, en el frontón, partido internacional Real Madrid-Nouasseur.

**CARRERAS DE CABALLOS.** — A las cuatro y media, en el hipódromo de Zarzuela, octava reunión de la temporada de primavera, disputándose el premio Corpas.

**CICLISMO.** — A las nueve de la mañana, en el Paseo de Coches del Retiro, Premio «Informaciones» por equipos.

—A la una y cuarto, llegada de los corredores participantes en la Vuelta a España. A continuación, desfile de la caravana publicitaria.

**CONCURSO HIPICO.**—A las diez y media, en el Club de Campo, pruebas para debutantes y para caballos con y sin handicap.

**FUTBOL.**—A las cinco, en el Estadio Metropolitano, partido Atlético de Madrid-Newcastle en homenaje a Mencia.

—A las once, en el campo de San Diego, partido del Campeonato regional de segunda categoría California-Victoria.

**PEDESTRISMO.** — XIII Trofeo «Emilio González», para veteranos, sobre una distancia de 3.500 metros. Salida, a las diez y media, de la plazuela contigua a la piscina municipal de la Casa de Campo.

—Carrera organizada por el elemento joven del Centro de Instrucción Comercial sobre una distancia de 3.200 metros, en la Casa de Campo.

**PELOTA.**—A las diez y media de la mañana, en el frontón Recoletos, finales del Campeonato de Castilla de cesta punta y pala, de segunda categoría, y eliminatoria del Campeonato de España a remonte, entre Navarra y Castilla.

**RUBY.**—A las doce, en la Ciudad Universitaria, semifinal del Campeonato de España de primera categoría, entre el Colegio Mayor «Cisneros» y el C. N. Barcelona.

### BALONCESTO

## El Hesperia ganó anoche a los norteamericanos del Nouasseur por 61-55

En el frontón Fiesta Alegre 80 jugó anoche el partido entre el Hesperia y el equipo norteamericano Nouasseur, venciendo el equipo español por 61 puntos a 55, después de un primer tiempo favorable por 31-24.

Por la tarde se jugaron las semifinales del Campeonato de España de Segunda División que tuvieron estos resultados:

Estudiantes (Vigo), 64; Guardia de Franco (Santander), 50 y Huéca, 61; Obras del Puerto (Alicante), 55.

## Esta tarde, en el Metropolitano, se enfrentarán el Newcastle y el Atlético de Madrid

EL PARTIDO ES EN HOMENAJE A MENCIA Y LA RECAUDACION PARA EL ASILO DE REBONZA

### ALINEACIONES Y DETALLES DEL PARTIDO DE ESTA TARDE

CAMPO: Estadio Metropolitano.

HORA: Cinco de la tarde.

ARBITRO: Asensi, colegiado madrileño.

### ALINEACIONES:

#### ATLETICO DE MADRID:

Chércoles; Verde, Méndez, Rusiñol; Hernández, Agustín (o Buendía); Miguel, Peiró, Escudero, Rafa (o Vallejo) y Collar.

#### NEWCASTLE: Simpson; Lan-

kenby, MacMichel, Scoular; Stokoe, Casey; White, Davis, Keeble, Curry y Mitchell.

De vez en cuando, el deporte ofrece figuras como la de Juan José Mencia, sin duda para que sirvan de claro ejemplo a los jóvenes valores que —cada día en mayor medida— llegan al fútbol ávidos de aplauso, de fama y de dinero. Su gesto, que es toda una bella y hermosa lección de generosidad, no tiene precedentes en la vieja historia de nuestro balompié. Es algo que se sale de lo corriente. Es esa rara anécdota que todos hemos buscado al indagar profundamente en la vida y milagros de cada as; pero en este caso concretó la anécdota ha surgido espontáneamente, sin necesidad de preguntas indiscretas, por la sencilla razón de que había ido creciendo en el corazón de Mencia a medida que las ilusiones deportivas de éste se iban haciendo alegres realidades. La constancia y la voluntad sin límites de este jugador norteño, armas decisivas a la hora exacta de justificar sus victorias, justifican también esta hidalga generosidad que le lleva a regalar íntegra la recaudación de su partido homenaje al Asilo de Rebonza, junto a cuyas tapias aprendió Juan José a darle al balón cuando se alineaba en el juvenil equipo del Kasalta Chiki y apenas levantaba un palmo del suelo con sus nueve años recién cumplidos.

De entonces a hoy, la historia del jugador de Sestao ha quedado recogida en muchos recortes de Prensa, si pero sobre todo ha sido escrita llevando en el pecho el escudo de un Club madrileño. Sus

## El Tenerife venció a la Portuguesa de Deportes

TENERIFE. — Se jugó el partido internacional de fútbol entre el Tenerife y el equipo brasileño Portuguesa de Deportes, venciendo el conjunto tinerfeño por 2-1.

## CARRERAS DE CABALLOS HOY DOMINGO, CUATRO Y MEDIA TARDE PREMIO CORPA 50.000 PESETAS

Autobuses: Preferencia y tribuna, Alberto Aguilera esquina Gaztambide. General (Puente de San Fernando), Ministerio del Aire.

**ESTAMPAS COMUNION** desde 0,50, impresiones de textos gratis. ¡Muchos modelos! J E H R R Velázquez, 124

### CARRERAS DE CABALLOS

## El Premio Corpa, la prueba más importante de esta tarde

Conforme vamos entrando en la temporada de primavera vamos presenciando el desarrollo de las grandes pruebas que la componen, y así hoy llegamos al Premio Corpa (50.000 pesetas, 3.000 metros), réplica española al Cadran francés, y que constituye la prueba de distancia más larga de la temporada.

Siempre ha reunido el Corpa un buen lote de elementos de cuatro años en adelante, en entrenamiento, y en más de una ocasión ha sido su ganador el más cotizado para el Gran Premio de Madrid. Diez quedaron matriculados, y parece ser que será solamente «Deva» la que no participe, siendo los restantes los siguientes: «Red Mill» (60 kilos, A. Díez), «Assarino» (55 kilos, Perelli), «Pinky» (55 k., P. Polo), «Rifa» (55 k., Thomas), «Mis-

ha» (54 k., Chavarrias), «Rocky» (54 k., C. Díez), «Aurretrá» (52 k., Beguiristain), «Tbessa» (52 k., P. Hernández) y «Sonata» (49 k., Barderas).

«Aurretrá» es el que cuenta con más probabilidades. Si la cuadra Beamonte piensa seguir con «Rocky» la misma política que hasta ahora ha tenido, para no recargar mucho en el Gran Premio, y «Assarino» responde a la distancia, no hemos dicho nada; pero si «Assarino» no responde y «Rocky» sí, en éste vemos al ganador. «Pinky» y «Rifa» se han de tener en cuenta, pues distancia la tienen demostrada. «Tbessa» parece que atraviesa por un momento de baja forma, aunque en su última salida corrió mejor que en la anterior. Para «Red Mill» se nos antojan muchos los kilos que concede.

El programa de la reunión es atrayente, y nuestros pronósticos son los siguientes:

Premio Talpak (vallas, handicap, 3.600 metros): «Prince of Munibe» y «Articuza».

Premio Campomanes (civil-militar, lisa, 1.600 m.): «Amandaie» y «Berlina».

Premio Bellavista (1.600 m.): «Relingo» y «Motril».

Premio Choix de Roi (2.000 m.): «Sardane» y «Fin de Serie».

Premio Corpa (3.000 m.): «Rocky», «Rifa» y «Pinky».

Premio Aya (handicap, 1.600 metros): «Batucada», «Rondeño» y «Jarosa».

ARCHIBALD

**PLAZOS Y CONTADO RELOJES SUIZOS**  
DE LAS MEJORES MARCAS  
LOS MEJORES PRECIOS  
DESDE 33 PTAS MENSUALES  
15 AÑOS DE GARANTIA  
ENVIOS POR CORREO  
PIDA CATALOGO GRATIS  
GARSA  
FALTAN REPRESENTANTES  
SOLVENTES EN ALGUNOS PUEBLOS

# VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

## MIGUEL POBLET, VENCEDOR AL "SPRINT" EN VALLADOLID

El de Moncada se impuso a un grupo de trece corredores en el que figuraban todos los ases

EL PUERTO DE PAJARES FUE SALVADO EN AUTOBUSES, COMENZANDO LA ETAPA EN SANTA LUCIA

VALLADOLID. (Crónica telefónica de nuestro enviado especial, Porriño.)—La tercera etapa de la Vuelta Ciclista a España ha tenido varios y distintos episodios. Ni se ha corrido en toda su longitud oficial; es decir, sobre los 255 kilómetros, ni ha tenido su salida en Oviedo. Las buenas y humildes gentes del lugar leonés de Santa Lucía, cercana localidad a La Vid, en las estribaciones de Pajares, fueron testigos de la salida de esta tercera etapa, espectáculo estaba, en principio, reservado al público de Oviedo.

¿Qué fué lo que ocurrió? Sencillamente, que el puerto de Pajares, que los ciclistas y seguidores tenían que vencer como obstáculo más difícil de la jornada de ayer, quedó prácticamente intransitable. La vispera ya había nevado en la cima del gigante, pero durante la madrugada de ayer llovió abundantemente en Oviedo, lo que es sintoma de que en el alto había tormenta de nieve. Por eso, la organización optó por enviar a la cima del puerto a una embajada motorista a las siete de la mañana de ayer para que inspeccionara el recorrido e informara debidamente sobre las condiciones en que se hallaba el puerto. Bien pronto se supo que la ascensión en bicicleta ofrecía muchísimo peligro, y el Comité ejecutivo de la Vuelta, con muy buen criterio—no compartido por los técnicos y los periodistas franceses—, decidió suprimir el trozo Oviedo-Busdongo, que comprendía las ascensiones a los puertos de Padrún, de segunda categoría, y de Pajares, de primera.

Los corredores fueron transportados en autocares hasta el punto denominado Santa Lucía, poco después de La Vid, donde se dió

la salida. Los coches de los seguidores, los «jeeps» y motoristas tardaron en subir Pajares—una cuesta de 10 kilómetros—más de hora y media. Hubo de ascenderse en fila india, con ayuda de cadenas algunos vehículos, mientras los obreros retiraban la nieve de la carretera. La nieve que cubría todos los horizontes y que caía copiosamente en la cima del puerto.

Por eso la salida se dió con cerca de dos horas de retraso sobre el horario previsto, en Santa Lucía, lugar desconocido de la geografía leonesa que se ha incorporado a la historia del ciclismo español. Fueron, pues, 175 kilóme-

tros, y no 255 los que cubrieron los ciclistas en la etapa de ayer, que al ser salvados los «colls» del Padrún y Pajares se redujo a un rápido y divertido paseo sobre la llanura castellana, a una media que rondó los 40 kilómetros.

### ERA UNA ETAPA PARA POBLET

Durante la larga y penosa ascensión que nuestro coche, como todos los demás hubo de realizar a Pajares, uno fué pensando que, suprimido el terrible trozo montañoso, los restantes kilómetros de llano deparaban una buena oportunidad a Poblet para desquitarse de su derrota al sprint en Santander. Como había que entretenerse en algo, en las detenciones que tuvimos que hacer y durante algunos momentos de la carrera tuvimos ocasión de charlar con Luis Puig, el director técnico del equipo español:

—Voy preocupado—nos dijo—por Poblet, Loroño y otros corredores que acusan ciertas molestias en las rodillas, sobre todo los dos primeros. A todos he de someterles en Valladolid a tratamiento de onda corta con la lámpara de cuarzo.

Las palabras del director técnico ya no avakran, ciertamente, nuestro pronóstico. En efecto, ya en Santander Puig estaba pendiente del estado físico de Poblet. Después, durante los 175 kilómetros de hoy, vimos a Poblet manejarse mal siempre en el pelotón, eso sí. Pero el catalán, acaso el más inteligente de todo el equipo español, bien defendido y arropado por los compañeros, sacó su tremenda punta de velocidad en la recta del Campo Grande de Valladolid para imponerse de una manera rotunda al belga Van Steenberg.

Le agradecemos esta victoria a Poblet, porque confirma nuestro pronóstico mental que se había enfriado cuando escuchamos las palabras de Puig.

Pero a estas horas todos los corredores españoles, en especial Poblet y Loroño, que son los más «averiados», están tomando onda corta. Por cierto que ahora que acabamos de citar a Loroño, que en los últimos kilómetros, en una caza soberbia, consiguió alcanzar al pelotón de 14 hombres que se clasificó en primer lugar, hemos de decir que el director del equipo español le encuentra un poco «quemado» por el esfuerzo que

LA ETAPA DE HOY		
CUARTA ETAPA (212 (Kms.)		
VALLADOLID-MADRID		
MEDIA HORARIA: 38,200		
Kilómetros	LOCALIDADES	Horario
Provincia de Valladolid		
0	Valladolid ... ..	7,30
6	Arroyo ... ..	7,40
9	Simancas ... ..	7,45
28	Tordesillas ... ..	8,15
39	Rueda ... ..	8,32
51	Medina del Campo ... ..	8,50
69	Ataquines ... ..	9,18
Provincia de Avila		
85	Arévalo ... ..	9,44
98	Gutiérrez Muñoz ... ..	10,04
103	Adanero ... ..	10,12
109	Sanchidrián ... ..	10,21
Provincia de Segovia		
116	Labajos ... ..	10,34
127	Villacastin. (Control) ... ..	10,47
135	Navas de San Antonio ... ..	11,—
150	San Rafael ... ..	11,27
157	Alto de los Leones ... ..	11,47
Provincia de Madrid		
165	Guadarrama ... ..	11,55
174	Villalba ... ..	12,08
182	Torrelodones ... ..	12,17
195	Las Rozas ... ..	12,37
201	El Plantío ... ..	12,46
212	MADRID ... ..	13,05

### ITINERARIO EN LAS CALLES DE MADRID

Los ciclistas entrarán en nuestra capital por Puerta de Hierro, para continuar por la Ciudad Universitaria a Cea Bermúdez, General Sanjurjo y María de Molina, hasta la confluencia con Francisco Silvela. Después, por esta última calle, seguirán hasta Manuel Becerra, continuando por el paseo del Doctor Esquerdo, para desviarse a la altura de O'Donnell, en busca del parque del Retiro. La entrada en éste tendrá lugar por el paseo de Coches, dando una vuelta completa al circuito antes de enfilar la recta final, en la que está situada la meta. La caravana publicitaria llegará después de los ciclistas, en lugar de a las once y media, que era la hora anunciada.

## CLASIFICACIONES

### DE LA ETAPA

VALLADOLID.—La clasificación de la tercera etapa, Santa Lucía-Valladolid, ha registrado el siguiente orden:

1. Miguel Poblet, 4-26-8. (Media horaria, 39.900.)
2. Van Steenberg, idem.
3. Hugo Koblet, idem.
4. A. Conterno, idem.
5. Louison Bobet, idem.
6. A. Falachi, idem.
7. Jean Bobet, idem.
8. G. Bauvin, idem.
9. Dotto, idem.
10. B. Robinson, idem.
11. Loroño, idem.
12. Impanis, idem.
13. Bahamontes, idem.
14. Botella, idem.
15. Schoeder, 4-30-41.

### POR EQUIPOS EN LA ETAPA

1. Francia, 13-18-24.
2. España, idem.
3. Bélgica, 13-22-57.
4. Suiza, idem.
5. Italia, idem.
6. Cantabro, 13-32-03.
7. Centro-Sur, idem.
8. Mediterráneo, idem.
9. Pirenaico, 13-33-32.

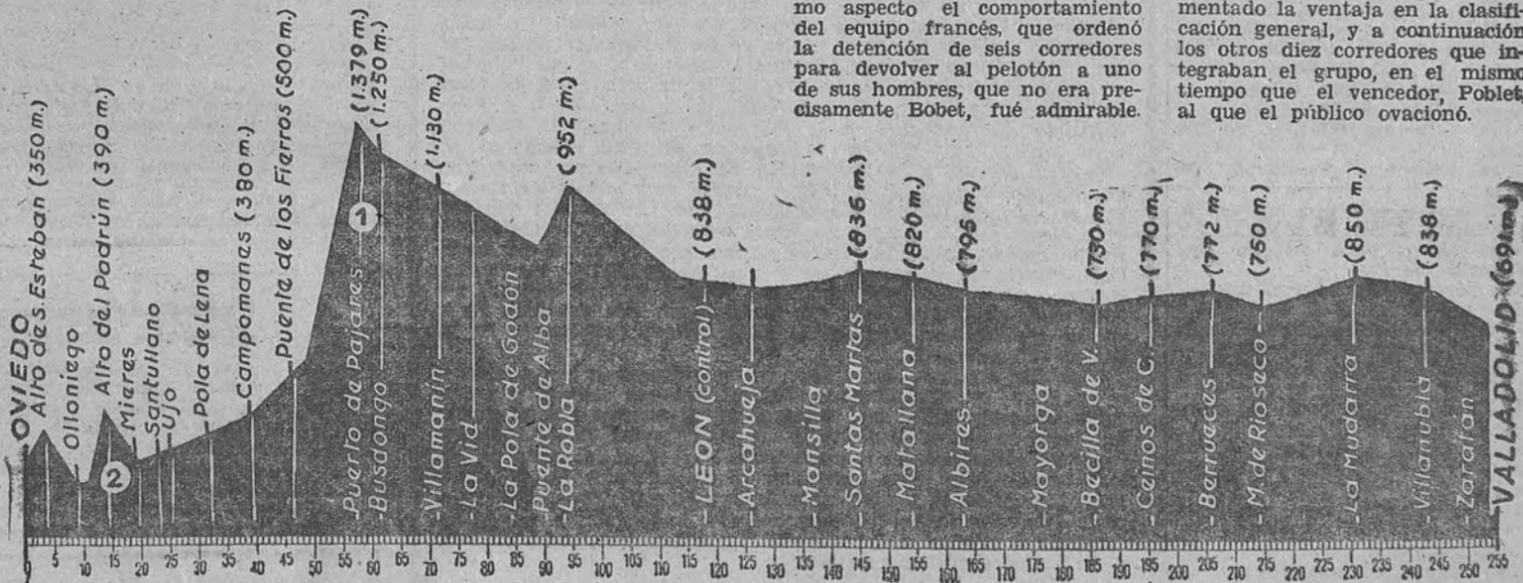
### CLASIFICACION GENERAL

1. Conterno, 18-27-49.
2. Botella, 18-30-54.
3. Bahamontes, idem.
4. Impanis, idem.
5. Loroño, idem.
6. Robinson, idem.
7. Bauvin, idem.
8. Bobet (J.), idem.
9. Falachi, idem.
10. Bobet (L.), idem.
11. Koblet, idem.

12. Van Steenberg, idem.
13. Dotto, 18-31-24.
14. Bovér, 18-33-34.
15. Padovan, 18-35-15.

### GENERAL POR EQUIPOS

1. España, 55-29-53.
2. Francia, 55-32-42.
3. Italia, 55-33-58.
4. Bélgica, 55-37-03.
5. Suiza, 55-37-15.
6. Cantabro, 55-46-21.
7. Pirenaico, 55-47-38.
8. Mediterráneo, 55-49-42.
9. Centro-Sur, 56-20-18.



realizó en el Gran Premio de la Bicicleta Eibarresa—son palabras textuales de Luis Puig—, en donde se excedió sencillamente por un afán publicitario.

En esto, nosotros ni entramos ni salimos, pero vaya por delante que como ya lo señalamos anteriormente, Loroño nos pareció flojo en las dos primeras etapas; en cambio hoy—también como en la cima de los «colls» de la Bicicleta Eibarresa, que seguimos en sus seis etapas—ha vuelto a atacar con espuma en la boca para conseguir su objetivo: alcanzar a los de cabeza y clasificarse en el mismo tiempo.

### EN MEDINA DE RIOSECO SE DIO LA BATA TALLA

Medina de Rioseco fué el lugar que escogieron los corredores para decidir la etapa de hoy. A 41 kilómetros de Valladolid, era un lugar ideal para los mejores rodadores del pelotón, porque lo cierto es que desde la salida en el helado pueblecillo de Santa Lucía, hasta poco antes de Medina de Rioseco, no pasó absolutamente nada destacable, salvo los pinchazos de rigor, las detenciones obligadas y las esperas a aquellos corredores que habían tenido una avería. En este último aspecto el comportamiento del equipo francés, que ordenó la detención de seis corredores para devolver al pelotón a uno de sus hombres, que no era precisamente Bobet, fué admirable.

Pero volviendo a Medina de Rioseco, diremos que un kilómetro antes se produjo la única y gran fuga de la jornada. Veamos qué gente de categoría consiguió marcharse del gran pelotón: Bahamontes, Poblet, Impanis, Bergaud, Louison Bobet, Jean Bobet, Dotto, Van Steenberg, Robinson, Conterno, Botella, Koblet y Falachi, a los que después se unieron en los últimos kilómetros Loroño y Bauvin. Al final falló Bergaud, que hubo de esperar a su compatriota Remy, que sufrió una caída antes de la meta.

En fin, que se presentaron en el Campo Grande de Valladolid los catorce hombres citados—entre ellos, cuatro de los corredores más rápidos del mundo—, y Poblet, esta vez con mejor multiplicación y sin «dormirse», como en Santander, no dejó pasar delante a Van Steenberg. Es más, Botella le preparó el camino, y Poblet se adelantó, y ya nadie le vió el pelo. Ni sus adversarios en el sprint, Van Steenberg y Koblet, por este orden. La victoria del catalán fué, dentro del sprint, muy holgada, por tres máquinas sobre el belga, al que Koblet no le dió mucha guerra para el segundo puesto. Cuarto entraba Conterno, que ha aumentado la ventaja en la clasificación general, y a continuación los otros diez corredores que integraban el grupo, en el mismo tiempo que el vencedor, Poblet, al que el público ovacionó.

# EDICTO

En este Juzgado de Primera Instancia número veintidós de Madrid se tramitan autos de procedimiento judicial sumario que regula el artículo 131 de la vigente ley Hipotecaria, promovidos por el Banco de Crédito Industrial, representado por el Procurador señor Martínez Alvarez, para la efectividad de un préstamo concedido a Hilados Especiales, Sociedad Anónima, reducido a la suma de dos millones seiscientos noventa y tres mil cuatrocientos setenta y cuatro pesetas diecinueve céntimos, en los que he acordado la venta en pública subasta, por tercera vez y término de veinte días, de los siguientes bienes hipotecados:

A) Finca fábrica en término municipal de Hospitalet de Llobregat, formada por las edificaciones que se detallan luego, construidas sobre un terreno con la superficie por suma de la de las cuatro fincas que por agrupación forman ésta, de dos mil setecientos treinta y un metros cuadrados y seis decímetros también cuadrados.

Dentro de su perímetro se encuentran los edificios siguientes:

Edificio número 1. — Tiene una superficie cubierta de trescientos noventa y ocho metros veintimilímetros cuadrados, y consta de una nave industrial en planta baja, y la otra en el piso superior.

Edificio número 2. — Tiene una superficie de mil ciento setenta y nueve metros cuadrados en tres plantas, o sea, en total, tres mil quinientos treinta y siete metros cuadrados. Consta de tres grandes naves industriales superpuestas en planta baja y dos pisos superiores.

Edificio número 3. — Tiene una superficie de ciento cincuenta y tres metros setenta y cinco decímetros cuadrados en dos plantas, o sea, en total, trescientos siete metros cincuenta decímetros cuadrados. Consta de dos naves industriales superpuestas en planta de sótanos y bajo.

Edificio número 4. — La superficie total es de ciento cuarenta metros cuadrados, de los que cuarenta y ocho metros cuadrados se hallan edificadas en planta baja, constituyendo una vivienda.

Edificio número 5. — La superficie total es de ochocientos sesenta y un metros cuadrados, y está destinada a la nueva construcción de almacén de materias primas y productos elaborados.

Linda todo ello, terreno y edificio, por Norte, con la vivienda, digo avenida del Ferrocarril, en una línea de veinte metros ochenta centímetros y con otra línea de once metros sesenta centímetros, orientada al Noroeste, haciendo chafalán con dicha avenida y el pasaje Miláns; por Oeste, en una línea de sesenta y cinco metros sesenta y seis centímetros, con terreno de don José Recasens, y por el Este, en una línea de cincuenta metros quince centímetros, con terreno de los sucesores de don Santiago Orús.

Sobre esta finca figura instalada, como formando parte integrante de ella, la siguiente maquinaria:

Dos continuas de hilar (trama) de 74 husos, gemelas.

Dos selfactinas «Platt» de 600 husos cada una.

Un tres de batanes «Platt», compuesta de una cargadora automática, una corpiña con regulador, una orighton, una exhaust, un batán sencillo, una batán doblador, dos mecheras en fino «Platt» de 200 husos, con sistema largo estiraje «Casa blancas», una mechera en grueso «Platt» de 80 husos.

Una selfactina «Curtis» de 700 husos.

Una selfactina «Platt» de 600 husos.

Un taladro sensitivo, tipo E. E. para brocas hasta 20 m. m.

Una sierra para metales tipo «Victoria» de 12.

Un portamuelas número uno.

Dos motores de 3 H. P.

Un torno cilíndrico «Can-ba» de 1.400 milímetros entre puntas.

Un motor «Pitón» a gasolina, de tres H. P. y 1.500 r. p. m.

Dos cardas «Asa Lees» de cilindros de 1,05.

Un potro de esmerilar.

Un caballo de madera para coronas.

Un esmeril de hierro con accesorios.

Una selfactina.

Doce cardas de cilindros.

Doce batanes.

Dos selfactinas.  
Cuatro cardas.  
Un banco manual.  
Una continua de torcer.  
Una máquina de esmerilar.  
Seis aspes.  
Una selfactina «Curtis» de 744 husos.

Un motor de 30 C. V. 750 r. p. m.  
Transmisiones, correas, poleas, etcétera.

Esta finca aparece inscrita en el Registro de la Propiedad de San Pelayo de Llobregat, al tomo mil cuatrocientos tres, libro ciento noventa y nueve, folios doscientos diez, finca número ocho mil ochocientos dieciocho.

B) El contrato de arrendamiento otorgado a favor de «Hilados Especiales, Sociedad Anónima» por la «Industrial Inmobiliaria, S. A.», como propietaria de la finca anterior, bajo las condiciones que figuran en la estipulación séptima de la escritura de préstamo otorgada el dieciocho de diciembre de mil novecientos cuarenta y siete ante el Notario de Madrid don Jesús Coronas.

Para el acto del remate, que tendrá lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado, se ha señalado el día **CATORCE DE JUNIO PROXIMO, A LAS ONCE DE SU MAÑANA**, bajo las condiciones siguientes:

Esta subasta se celebrará sin sujeción a tipo.

Para tomar parte en cualquiera de los remates deberán consignar previamente los licitadores para la primera finca la suma de 299.608,06 pesetas, y para la segunda, o sea el contrato de arrendamiento, la de 3.750 pesetas, sin cuyos requisitos no serán admitidos.

Los autos y la certificación del Registro a que se refiere la regla cuarta del artículo 131 de la Ley Hipotecaria estarán de manifiesto en Secretaría, entendiéndose que todo licitador acepta como bastante la titulación, y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al crédito del actor, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

DADO en Madrid a dieciocho de abril de mil novecientos cincuenta y seis.—El Juez (firmado), Antonio Peral.—El Secretario (firmado), Licenciado Antonio Sanz Dranguef.

**LUIS SAGI VELA**, después de su brillante temporada en provincias, ha disuelto su compañía. Este famoso barítono tiene el propósito de comenzar en septiembre su nueva campaña lírica con su presentación en Madrid, por cuyo motivo reorganizará su compañía y seleccionará próximamente la obra de su presentación.

## POR FIN MADRID TENDRÁ SU CIRCO TRADICIONAL EN LAS FIESTAS DE SAN ISIDRO

Vencidas ya las graves dificultades que imposibilitaban este año la instalación del grandioso Circo Americano en Madrid para alegrar la Villa, como de costumbre, con sus brillantes y sensacionales programas de la más alta categoría mundial en las fiestas de San Isidro, al no poder situarlo en el sitio en que habitualmente venía levantándose—solares de la antigua plaza de toros, en Goya—, por haber sido adjudicado dicho terreno por el Excelentísimo Ayuntamiento, a la Delegación Nacional de Deportes, para construir en el mismo el que un día será Palacio de los Deportes, gracias a la generosidad del Ayuntamiento madrileño, que ha puesto de su parte todo lo posible para que la Villa no se vea privada del fantástico espectáculo que, renovándose año tras año, ofrece este coloso de los circos ambulantes, tan identificado con la ciudad en las señaladas fiestas, por fin podrá ser instalado. Madrid no se quedará sin el circo tradicional de sus fiestas: el Circo Americano, cuya fantástica ciudad de lona ondeará sus policromos gallardetes este año en el lugar más suntuoso de la capital de España: el paseo de la Castellana (explanada de los Nuevos Ministerios).

Por ello el Circo Americano, haciendo honor a sus normas y a su fama, en camino hacia Madrid con sus setenta y tantos vehículos motorizados que transportan su enorme ciudad ambulante, 600 toneladas de material, sus 358 personas, en las que figuran artistas seleccionados procedentes de veinte naciones; su extensa «amenajería», que componen fieras de todos los climas y latitudes, desde su ciudad rodante agradece al Ayuntamiento el gesto generoso de haberle permitido su instalación y salud a laborado al público madrileño, con el que tan entrañables vínculos de simpatía y gratitud le unen.

## Un surafricano viaja en "auto-stop", "barco-stop" y "carro-stop"

### LLEVA UNA PATINETE PARA LAS CUESTAS ABAJO

ALICANTE.—Dudley Adler es un farmacéutico surafricano, que está recorriendo Europa, según ha manifestado, para demostrar que el turismo está al alcance de todas las fortunas.

Salió de Durban, ciudad de su residencia, en una piragua, y navegó con ella hasta que, en alta mar, fué recogido por un barco que le dejó en un puerto portugués. Continuó en un petrolero viaje a Inglaterra, y desde esta nación siguió a España en otro barco, desembarcando en Bilbao. El recorrido lo hace casi todo, según dice, a base de «auto-stop», «barco-stop» y, en ocasiones, «carro-stop». Lleva en la mochila un patin muy parecido al que utilizan los niños en sus juegos infantiles. Es desmontable, y cuando no tiene más remedio que hacer el camino andando utiliza el patin en las cuestas abajo para conseguir mayor velocidad. Se propone seguir viaje por los demás países europeos, calculando que tardará cuatro meses en su excursión, que va a efectuar con sólo 9.000 pesetas. Adler seguirá desde Alicante a Valencia y Barcelona para cruzar la frontera francesa. (Cifra.)

Muchacho que estás cansado por el trabajo o por el estudio, piensa que ya queda poco tiempo para que goces de los días de descanso que el Frente de Juventudes te proporciona en sus Campamentos.

# TEATROS

«**SOFIA Y LOREN**» es el título de una nueva revista, original de Leandro Navarro y el maestro Moraleda, que actualmente se ensaya en La Latina, por la excelente compañía titular, con vistas a su próximo estreno.

«**SU PADRE, MI PADRE Y SU PADRE**» es el título de la nueva revista, original de los Paso y el maestro Magenti, que próximamente se estrenará en provincias por la gran compañía de Colada, con Carlos Garriga al frente de un gran reparto de primeras figuras.

«**BANDERA NEGRA**», la extraordinaria comedia de Ruiz de la Fuente, ha sido estrenada con gran éxito en Méjico por el gran actor Enrique Rambal (hijo), que logró los mejores elogios y aplausos de crítica y público.

### CAPILLA

# CINE



Germán Cobos, el ya famoso galán de nuestra pantalla, que con Susana Canales, Julio Peña y la nueva revelación femenina Lolita Quesada triunfa en la maravillosa película dramática y reciamente humana, primera producción de Hispamex Films, S. A., «Retorno a la verdad», que mañana, lunes, estrenarán los cinemas Palacio de la Prensa y Roxy sala B.

## «EL REY LOCO-LUIS II DE BAVIERA», MAÑANA EN SAN MIGUEL, BARCELONA, UNIVERSAL CINEMA Y ARGÜELLES

El encanto de la leyenda, la belleza del ensueño y la emoción de la tragedia se funden en este grandioso film alemán «El Rey loco-Luis II de Baviera», realizado en fantástico technicolor, interpretado por el famoso actor O. W. Fischer, primer premio internacional de interpretación en el Festival de Cannes del pasado año. Y mañana Iris Films-M. de Miguel la reestrena en los selectos cinemas San Miguel, Barcelo, Universal Cinema y Argüelles. Es el primer film alemán que se hace en color y ha resultado una obra

maestra del famoso director germano Helmut Kautner y fué rodada en los auténticos castillos construidos por aquel famoso Rey bávaro.

Escenarios reales, con la majestuosidad de los palacios en la región prealpina, construidos por Luis II y que son hoy la admiración del mundo. Y un vestuario tiene «El Rey loco-Luis II de Baviera», un colorido, que suma valores a este excepcional film, en el que intervienen también los grandes artistas de Alemania Ruth Leuwerik, Mariane Kock y Erik Frey, entre otros.



Marilyn Monroe-Richard Widmark, principales intérpretes de la producción Fox «Niebla en el alma», que Delta Films, S. A., presentará mañana, lunes, en el cine Rialto



## Señora: Compre Ud. con las garantías

y amabilidad del viejo comercio madrileño, ropa de cama y mesa, camiones, ropita de niños, uniformes, batas, delantales, cuellos y puños, cofias, portabandejas, etc., etc. Sección de medias, calcetines, pañuelos y artículos de punto. Extraordinaria variedad en tejidos al metro, toallas, sábanas de baño, albornoces y paños de cocina. Gran «trón» de bordados y encajes. Retales verdad procedentes de nuestras confecciones. Bolsas para la ropa y el pan, muy prácticas. Artículos seleccionados y buenos precios. Siempre novedades.

**ALMACENES DE LA PUERTA DEL SOL**  
Puerta del Sol, 14 (esquina Alcalá) Teléfono 21 05 96

# CINE



Sofia Loren, la seductora estrella del cine italiano, tan admirada por nuestro gran público, vuelve a presentarse ahora en otra faceta artística en «Africa bajo el mar», que Mahier Films estrenará mañana, lunes, en el majestuoso cine Gran Vía. He aquí a la guapa artista en un primer plano de este grandioso film

## PROXIMO ESTRENO DEL FILM MAS ESPERADO

### SPENCER TRACY



## EL CASO O'HARA

**JOHN HODIAK**  
**DIANA LYNN**  
DIRECTOR **PAT O'BRIEN**  
**JOHN STURGES**

¿DEBE SER TENIDO EN CUENTA EL TESTIMONIO DE UN PROBADO GANGSTER, CHANTAJISTA, PERJURO?

Distribución: PROCINES

# CAPITOL

QUINTA SEMANA DE GRAN EXITO

## KIRK DOUGLAS

### PACTO DE HONOR

WALTER DIANA WALTER  
MATTHAU · DOUGLAS · ABEL  
Y LA NUEVA BELLEZA ITALIANA  
Elsa MARTINELLI

Director: ANDRE DE TOTH

UNICATED ARTISTS

Una película con muchísima acción, amor apasionado y escenarios incomparables

CINEMASCOPE  
TECHNICOLOR

CB Films

UNA PELICULA LLENA DE «SUSPENSE»: «EL CASO O'HARA»

«El caso O'Hara» puede ser considerado como una pieza ejemplar dentro del cine de intriga y emoción. Todos los personajes que giran alrededor de la acción tienen motivos para silenciar sus actos a toda costa. Tan sólo el abogado Curtayne, encarnado por Spencer Tracy, y encargado de la defensa de Johnny O'Hara, puede dar muestras de su dignidad y honradez en todo momento.

El estaba convencido de la inocencia de su defendido; pero a pesar de ello no pudo demostrarlo. Cuando el Jurado dictó veredicto de culpabilidad, siguió luchando por quitar a la silla eléctrica una posible víctima más.

La intriga y la emoción no decaen en ningún momento y el espectador se verá bien pronto envuelto en el misterio que se desarrolla y maravillado ante la magistral interpretación que realizan todos los grandes artistas que intervienen en esta película, y que son, además de Spencer Tracy, John Hodiak, Diana Lynn, Pat O'Brien, Eduardo Ciannelli y Peter Campbell entre otros no menos populares y admirados.

#### LA FIEBRE DEL PETROLEO

Gracias al cine instalado en la planta baja de un viejo caserón próximo a la llamada plaza del Mercado, los pacíficos habitantes de Castilviejo tuvieron amplio conocimiento de la epopeya de los buscadores de oro en tierras de América allá por los años medios del pasado siglo. Sus ojos, habituados tan sólo al árido paisaje castellano extendido en torno al pueblo, contemplaron el desfile de largas caravanas por desfiladeros en los que brotaba una especie de gigantescos espárragos llenos de pinchos a los que don Fausto, que lo sabe todo, llamaba «actos»; asistieron a luchas con los «pielesrosas» montados en caballos de largas crines y conocieron ese ambiente denso y ruidoso del «saloom», donde una cupletera de las de «agárrate, que vienen curvas» cantaba unas cosas rarísimas entre tiroteo y tiroteo.

Aquello—lo había dicho también don Fausto—era «la fiebre del oro». Pero lo que no pudieron sospechar nunca los pacíficos habitantes de Castilviejo es que la acción de aquellos films se trasladase de improviso al pueblo; que ellos se vieran convertidos en personajes de película y que todos, sin excepción, sufrieran una fiebre tan intensa o más que «la fiebre del oro»: «¡la fiebre del petróleo!»

Y, sin embargo, así fué. Cierta día

llegó a Castilviejo una caravana motorizada capaz de derrotar a cuantos «comanches», «apaches» y «navajos» han existido; la capitaneaba un ingeniero; comenzaron a decir que venían a buscar petróleo y que estaban seguros de que lo encontrarían allí mismo... Y pocas horas después todos desde el alcalde hasta Zoilo, estaban bebiendo coca-cola en lugar de tinto y dispuestos a hacerse multimillonarios en un abrir y cerrar de

ojos. Era—eso no hacía falta que lo dijera don Fausto—«la fiebre del petróleo».

Muy pronto, la producción Asturias Films-Chamartin «¡Aquí hay petróleo!», guión de Masó, Chamorro y Rafael J. Salvia, dirigida por Rafael J. Salvia e interpretada por Manolo Morán, Félix Fernández, José Luis Ozores, Antonio Riquelme, Mónica Pastrana Rosita Palomar, Mariano Ozores, etc.



MAÑANA REAPARECE EL MAS SENSACIONAL DE TODOS LOS COMICOS: BOB HOPE, REX Y MUÑOZ SECA LO PRESENTARAN NUEVAMENTE EN «EL REY DEL OESTE»

Desde mañana, a reír, a divertirse, a regocijarse, a ver al mejor actor cómico de todos los tiempos, a desternillarse con Bob Hope, más original que nunca, más atrevido y disparatado que otras veces, ¿Qué es lo que hace?... Pues nada menos que «El rey del Oeste» una película que verá todo Madrid para alegrarse de verdad y a carcajadas. ¡Una película, sí, señores, en technicolor, con artistas, además de Bob, como Lucille Ball y el formidable Bruce Cabot. Y para que los pequeños también vivan las peripecias de «El rey del Oeste», esta superproducción de la risa es apta para menores.

«El rey del Oeste» mañana en los cines REX y MUÑOZ SECA, local el último que por su gran reforma, es una de las primeras salas exhibidoras de la capital.

## ¡Aquí hay PETROLEO!

PRODUCCION ASTURIAS FILMS

MANOLO MORAN  
JOSE LUIS OZORES  
FELIX FERNANDEZ  
MARIA RIVAS  
ANTONIO RIQUELME  
ROSITA PALOMAR  
MONICA PASTRANA

DIRECTOR: RAFAEL J. SALVIA

COLON DESCUBRIO TIERRA  
ZOILO DESCUBRIO AGUA  
VAYASE LO UNO POR LO OTRO

# PROGRAMAS

PRICE. — MAÑANA. — NUEVO PROGRAMA

Con Enrique Montoya, el revolucionador del canto; Antofita Andaluza, la maravillosa estrella por primera vez en Madrid. Lily Grisby, la portentosa cantante. Yamani el prodigioso acordeonista sirio. Los fenomenales Hermanos Salao con el famoso y queridísimo Emilio El Moro. 100 artistas magníficos en un gigantesco espectáculo. Localidades desde 4 ptas. Price.

«LOS INTERESES CREADOS» La obra cumbre de Benavente con un reparto excepcional y una nueva realización teatral. TEATRO ESPAÑOL.

ENRIQUE MONTOYA El revolucionador del canto. Lunes 30. Nuevo programa Price.

ORQUESTA NACIONAL ARGENTA Viernes, 6.45. Palacio Música. «Concerto Grosso», F. M. Bach; «Quintas», Beethoven; «Quijotes», Espiá; «Dafnis», Ravel.

ANTONITA ANDALUCIA La maravillosa joven estrella por primera vez en Madrid. Lunes 30. Nuevo programa Price.

¿UN CRIMEN MISTERIOSO? ¿Quién es el autor? Vea LA RIADA, de Julia Maura, en el teatro María Guerrero. Es sensacional.

EMILIO «EL MORO» con Tita Gracia y Eddy llevan la parte cómica del nuevo y grandioso espectáculo de Altas Variedades que mañana lunes 30 se presenta en Price

LEOPOLD STOKOWSKY Máxima figura mundial, dirigirá QUINTA SINFONIA, TSCAIKOWSKI; BOTAFOGO, MILHAUD; obras españolas, Miércoles, Monumental. La expectación que despertará este acontecimiento es extraordinaria.

## ALCAZAR

ALCAZAR — Revistas Casal-Andrés. 7 y 11: Punto y coma. (Localidades sin aumento para varios días) CALDERON.—(391333.) 7 y 11: Grandioso éxito de El Príncipe Gitano y Dolores Vargas con su espectáculo Copla y suspiros (de Quintero, León y maestro Quiroga)

COMEDIA — Cia Ismael Merlo. 7 y 11: Por cualquier puerta del Sol, de Carlos Llopis (Extraordinario éxito)

COMICO.—(Cia. de revistas Manuel Paso.) 7 y 11: ¡¡Anda con ella!! ESPANOL.—(Compañía titular, Director: José Tamayo.) 7 tarde y 11 noche: Los intereses creados. La obra cumbre de Jacinto Benavente Principales intérpretes Manuel Dicenta, María Dolores Pradera, Andrés Mejuto, Milagros Leal, Alfonso Muñoz, José Sancho Sterlin, Tarsila Criado y Angélica Caballero.

FUENCARRAL.—7, 11: Cía. folklórica Rafael Farina: El carate ya tiene rey.

INFANTA ISABEL.—7 y 11: Arturo Serrano presenta la Cía argentina de comedia Gadé-Serrador-Thorry en: La voz de la tórtola. (Autor: Van Duten. Traductor: Cecilio de Valcárcel.) Una interpretación maravillosa para un éxito mundial.

LARA.—7, 11: 289 y 290 representaciones de La herida luminosa (de Sagarra; versión castellana de Pemán), por Rivelles y toda la Cía. titular

LATINA. — (Revista.) 7, 11: Catapún, chin, chin (Mari Begoña, Antonio Garisa, Roberto Camardiell, Pilarín Broch, Los Chimberos).

MADRID.—(215694.) 7, 11: Carmen Morell y Pepe Blanco con su fantasía lírica de gran éxito Dos amores vienen cantando. Martes 1, homenaje a Carmen Morell. Pepe Blanco. Miércoles 2, despedida.

MARAVILLAS.—6.45, 10.45: ¡La sensación de Madrid! Celia Gámez en El águila de fuego, de Rigel. Ramos de Castro; música, Francis López.

MARIA GUERRERO.—(317694.) 7 y 11 noche: La riada, de Julia Maura Dirección: Claudio de la Torre.

MARTIN.—4, infantil. 7 y 11: Exitoso sensacional del mundialmente famoso Fu-Manchú con la fantasía mágica Hechizos de Fu-Manchú. ¡Espectáculo maravilloso de colorido y fastuosidad! Autorizado para menores. Despáchense localidades sin aumento.

PRICE.—(216319.) 7, 11: ¡Éxito! Altas Variedades Circuitos Carcellé ¡Ole! (segunda versión). Emilio El Moro, Margarita Sánchez, Hermanas Lombide, Angel Romero, Chiquillos de España, con Jesús Montilla, etc. 80 maravillosos artistas. Localidades desde 4 ptas.

REINA VICTORIA.—(Lili Murati.) 7, 11: Separada del marido. Dos horas de mucha risa.

## ALBA

ALBA.—(270785.) Reformado, selecto. Continúa 10 mañana: Tres lanceros bengales. Recluta con niño ARGUELLES.—Continúa 5: El vagabundo de las islas (Glynis Johns-Robert Newton). Technicolor. Autorizada.

AVENIDA.—(217571.) 4.30, 7, 11: Continente perdido. ¡La maravilla del cinematógrafo con sonido esteofoónico magnético! Tolerada.

AYALA.—4: Los crímenes del museo de cera y Camino a Bali (ambas técnicas). Magnífica calefacción BARCELO.—4.30, 7, 11: El vagabundo de las islas (Glynis Johns-Robert Newton). Technicolor. Autorizada.

BEATRIZ.—4.30, 7, 11: Diversos asuntos cortos, reportajes deportivos, dibujos Tom y Jerry, y Walt Disney, Tambores de Tahiti (Dennis O'Keefe, Patricia Medina. Un volcán de pasiones en los mares del Sur). Technicolor Tolerada menores.

B. ARTES.—4: Sexto Continente (Technicolor). Tolerado.

BENLIURE.—(Alcalá, 106, esquina Fernán González. Tel. 362450.) 4.30, 7, 11: El renegado (Pierre Fresnay, Pierre Trabaud).

BILBAO.—4.30, 7, 11: Sexto Continente (Technicolor). Tolerado.

CALLAO.—4.15, 7, 11: La mujer más guapa del mundo (Gina Lollobrigida, Vittorio Gassman). Eastmancolor.

CAPITOL.—4.30, 7, 11: Pacto de honor (Kirk Douglas, Elsa Martinelli). Technicolor Tolerada.

CARLOS III.—(350002.) 4.30, 7, 11: Sucedió en Roma. ¡Sofía Loren en un drama apasionante.

CARRETAS.—10 mañana: Lucha a muerte y Marcado a fuego. (Tolerado).

COLISEUM.—4.30, 7 y 11: Tarde de toros, de Ladislao Vajda. Un alarde en technicolor. Tolerada. 10.ª semana.

CRISTAL.—(345107.) Confortable. Continúa. «Orgullo de raza». «Duelo en el fondo del mar»

CHUECA.—4: El temible burlón y Fuego verde (Cinemascope Tolerada.)

DOS DE MAYO.—Continúa 5: El hijo de Robín de los Bosques y Esta es la noche (Yvonne de Carlo-David Niven). Autorizadas

FIGARO.—4: Siete novias para siete hermanos (Technicolor; Jane Powell, Howard Kell). Los escándalos de la profesora (Rosalind Russell. Ray Miffand).

GALILEO.—4: El triunfo de Búfalo Bill (Charlton Heston; technicolor). Recluta con niño (Ozores, Manolo Morán). Tolerado

GONG.—Continúa 5: El secreto de los Incas (Charlton Heston-Yma Sumac). Technicolor Autorizada.

GRAN VIA.—4.30, 7, 11: Limosna de amor (Lola Flores) Tolerada.

IBIZA.—4: La nave de los condenados, Retaguardia Cinemascope. Technicolor. Tolerado.

IDEAL.—Continúa 3: El renegado (Pierre Trabaud. Nicole Stéphane). Pasos: 3, 5, 7, 9, 11.

IMPERIAL.—10: Lo que nunca muere (Conrado San Martín). Fuego verde (Stewart Granger, Grace Kelly; technicolor) Toleradas

LIDO.—(346932.) 3.30, 6.45, 10.15. La huída. Sexto Continente (Tolerado.)

LOPE DE VEGA.—(472011.) 4.30, 7, 11: Pan, amor y... (Sofía Loren, Vittorio de Sica). Technicolor. Cinemascope.

LUCHAÑA.—4.30, 7, 11: El renegado (Pierre Fresnay, Pierre Trabaud).

MONTEA.—(320057.) 10: La mujer soñada (Cary Grant).

MONUMENTAL CINEMA.—11.45 mañana: Recital Iturbi.

MONUMENTAL CINEMA.—Continúa 5: Más fuerte que la ley y El signo de Venus (Sofía Loren-Vittorio de Sica-Raf Vallone). Mayores

MUNOZ SECA.—(Totalmente reformado y ampliado.) Continúa de 11 a 4. Numeradas, 4.30, 7, 11: Ensayo dramático (Edward G. Robinson).

ODEON.—3.30, 6.45, 10.15: La huída. Sexto Continente. (Tolerado.)

ORAA.—(250235.) 4: La Hermana Alegría, Agente especial.

PALACIO DE LA MUSICA.—4.30, 7, 11: Serenata en el valle del Sol (Esther Williams-Van Johnson). Technicolor. Autorizada.

PALACIO DE LA PRENSA.—4.30, 7, 11: Colorado Jim (James Stewart). Technicolor. ¡Acción y violencia en los más bellos parajes!

PAZ.—4.15, 7, 11: La bella del Pacífico (technicolor; Rita Hayworth, José Ferrer).

PELAYO.—(Fdez. de los Ríos, 79. 238618.) Reformado. Continúa 4: Good-Bye Sevilla Almas en la hoguera.

PRINCESA.—4.30, 7, 11: Sexto Continente. (Technicolor.) Tolerada.

PROGRESO.—4.30, 7, 11: El secreto de los Incas (Charlton Heston, Yma Sumac, Robert Young). Technicolor. Autorizada.

QUEVEDO.—(231718.) Selecto, confortable, económico. Burlando la ley. Veracruz.

REX.—(Teléfono 471237.) Continúa de 11 a 4. De 4.30 a 6.30, sin numerar. Numerada, 7 y 11. Ensayo dramático (Edward G. Robinson).

RIALTO.—4.30, 7, 11: La espera (José M.ª Lado, R. Ortega, Rafael R-Marchent). Tolerada.

ROXY «A».—(371611.) 4.30, 7, 11: Sucedió en Roma (Sofía Loren). ¡Una apasionante historia!

ROXY «B».—(371612.) 4.30, 7, 11: Tres tejanos (William Holden). Technicolor. ¡El mejor film del Oeste! Tolerado.

SAINZ DE BARANDA.—(Alcalde Sainz de Baranda, 26. Tel 360126.) Continúa 4: Complementos. La bella del Pacífico.

SAN CARLOS.—3.30, 6.30, 10: Las locuras de Tim-Tam y No hay crimen impune (Broderick Crawford, Ruth Roman).

SAN MIGUEL.—4.30, 7, 11: El vagabundo de las islas (Glynis Johns, Robert Newton). Technicolor Tolerada menores.

SOL.—10 mañana: Un ladrón de guante blanco y Rapsodia (Technicolor; Elizabeth Taylor).

TIVOLI.—4.30, 7, 11: No hay crimen impune (Broderick Crawford, Ruth Roman).

UNIVERSAL CINEMA.—4.30, 7, 11: El vagabundo de las islas (Technicolor; Glynis Johns, Robert Newton). Tolerada

VERGARA.—4: Sexto Continente. (Technicolor). Pasos: 5, 7, 9, 11: Tolerado

Todos me dicen lo mismo!



Amigo... estoy igual que tú

MI MUJER SE HA ENAMORADO DE UNA LAVADORA



PHILIPS para la MUSICA

DISCOS CLASICOS y BAILABLES

Ultimas novedades SOLICITE CATALOGOS

Radio Electro

HORTALEZA 2

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: UNA PESETA CADA PALABRA

## AGENCIAS

GESTION Arenal, 1. Pasaportes rápidos Documento identidad, penales, legalizaciones FUMEGA Pasaportes familiares numerosos. Documento identidad. Puerta Sol, 11. 227623.

## ALQUILERES

CASA Jiménez. Preciados. 52 (entre Callao y Santo Domingo) Alquiler velos, vestidos novia, madrina, mantillas, pelucas, sombreros señoras, trajes smoking chaquets. ALQUILER trajes etiqueta, nuevos, como a medida. Sastrería Vázquez. Fuencarral, 4, primero. Teléfono 318954.

## AUTOMOVILES

ESCUELA «España». Enseñanza conducción automóviles, garantizada Carnets, Alfonso XII, número 58. CALLAO: Enseña conducir «Fiat 1.000», «Seat 1.400», «Fiat 1.100», «Peu-

geot 203» «Renault 4-4» Omnibus modernísimos Tramitamos carnet. Preciados, 23

SALMANTINA enseña conducir «Renault 4-4», «Hillman», cambio volante, «Morris», camión «Chevrolet» Últimos modelos Carnet. Coche Peñalver, 24

## COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

## COMPRO

muebles, objetos, menudencias, buhardillas, etc. 26 95 74.

## CONSULTAS

CLINICA antivenérea Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, fimosis (9.256) BLENNORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis. Operación fimosis. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández 273564.

## DIBUJANTES

SE hacen dibujos publicitarios. Viriato, 11. Teléfono 23 60 57. Alvarez

## ENSEÑANZAS

PREPARATORIO. Matemáticas, Física, Química, Biología. Cursos intensivos en verano. Profesores especializados. Academia San Andrés. Corredera Baja, 3.

## FINCAS

VENDO exterior seis na-

bitaciones, calefacción, gas, ascensor. 313041

## GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rapidamente. Luidecas. Montera, 26

## HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas Merino Fuencarral, 23

## MAQUINAS DE PUNTO

IMPERIO fábrica máquinas punto. Modelos patentados. Procedimiento italiano. Aparato auxiliar J. A. C. Q. U. A. R. S. para toda clase dibujos. Máximas garantías, facilidades. Consultenos. Montera, 32. Tel 213421

## MOTOS

«LUBE» 99 cc. 13.400 pesetas. Cantó, Princesa, 26. «LUBE» 125 cc cambio al pie y mano, pito, etc. 14.700 pesetas. Cantó, Princesa, 26.

CINT. Los puntos más modernos.

CINT. Excéntricos dobles automáticos

CINT. Rodamientos patentados.

CINT. Teje ocho hilos distinto color.

CINT. Enseñanza domicilio gratis

CINT. Facilidades pago. Antes de comprar debe consultarnos

CINT. Bustos 3. Puente Vallecas. Madrid

## MAQUINAS DE COGER PUNTOS

DELFE, máquina insuperable. Aguja precisa. Garantía permanente. F'errocarril. 19. 28 39 71. Madrid

## MOTOS

«LUBE» 99 cc. 13.400 pesetas. Cantó, Princesa, 26. «LUBE» 125 cc cambio al pie y mano, pito, etc. 14.700 pesetas. Cantó, Princesa, 26.

«LUBE-NSU» de 250 cc. cuatro tiempos. Cantó, Princesa, 26.

«SANGLAS» de 350 y 500 cc cuatro tiempos. Cantó, Princesa 26

«MAQUITRANS» motocarro de 175 cc Cantó, Princesa 26

«MONTESA». Agencia oficial Víctor Pradera, 13

«OSSA» de 50 y 125 cc. Exposición y venta Z. Mateos. O'Donnell, 44.

## MUEBLES

GAMAS metálicas mejores, más baratas. Fábrica: Bravo Murillo, 50 (Metro Ríos Rosas)

MUEBLES seminuevos, baratísimos. Espíritu S. n. to, 24.

## RADIOS

RADIOS 24 plazos, sin entrada ni fiador Helios Radio San Bernardo 42 314651

## RELOJES

ROXY-PRIMA, 25 rubies, Automático.

## VARIOS

IMPOTENCIA. Últimos tratamientos. «Clínica Fuencarral». Fuencarral, 88. (8.893).

¡PRIMERA Comunión! Guapísimo saldrá su niño retratándole Roca. Carmen, 6.

DURANTE su ausencia utilice servicio custodia alhajas, ropas, objetos diversos establecido por Monte Piedad. Informes. Plaza Descalzas, 1. 212917.

## VENTAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

REGISTRADORAS. Compraventa. Abonos económicos. Libertad, 14.